

# Todos se Declaran Culpables

Amos de la maffia de las drogas se derrumban en USA.

**CONTACTO Y ENLACE**  
El flamante Subsecretario de Investigaciones, Coronel Federico Chaigneaux, reveló en conferencia de prensa la específica misión y los objetivos de esa Subsecretaría. Entre las novedades, anunció la creación de Cuarteles de Investigaciones en las comunas de Providencia, La Reina y Las Condes.

**La Patria**

E° 150

AÑO 2  
N° 397

Martes 12 de Noviembre de 1974  
R. Aéreo E° 50, Domingo E° 200.



**EL MINISTRO** del Interior, General Raúl Benavides, asistió ayer a la inauguración de la nueva Sala de Descanso de la Compañía de Teléfonos de Chile. Y también realizó una visita a la empresa. En el grabado, junto al Gerente General, Coronel Jorge Araos, y al Director de Operaciones Mario R. Domínguez, observa un panel de tráfico automático.



**Hoy aparece  
el decreto  
del anticipo**

Se paga a fin de mes



Dijo Ministro Léniz

## TRABAJADORES ADMINISTRARÁN LOS FONDOS DE PENSION Y DESAHUCIO

Los recursos provenientes de las pensiones y desahucios por años de servicio serán administrados por los propios trabajadores, a través de Corporaciones de Seguridad Social, según anunció el Ministro de Economía, Fernando Léniz, en la charla "La Empresa y el Desarrollo", dictada ayer en la Universidad Técnica del Estado, al inaugurarse un ciclo

de conferencias con motivo del segundo aniversario de la Facultad de Administración y Economía.

Inauguró este ciclo, el Rector de la UTE, Eugenio Reyes, quien destacó la contribución de la universidad en el desarrollo del país, y enseguida lo hizo el Decano de la Facultad, Mario Pérez.

### OBJETIVOS

El Ministro Léniz señaló que las

bases del programa económico del Gobierno eran la subsidiaridad, la igualdad de oportunidades para todos los chilenos y el lograr una tasa alta de crecimiento sostenido, a fin de llegar "a una sociedad para el hombre".

Chile, explicó, por más de 40 años ha registrado tasas de crecimiento que fluctúan entre el 2 y 3% anual, "lo que es insatisfactorio y conduce, ineludiblemente, a situaciones explosivas para cualquier Gobierno". Indicó que el aumento circunstancial de tasas de crecimiento no es la salida, ya que ellas se obtienen usando reservas.

Refiriéndose al enfoque que se da al problema del desarrollo manifestó que "este Gobierno tiene la obligación ineludible de buscar soluciones de fondo, sin caer en demagogas, ni desconocer la urgencia de estos problemas".

Para ello, indicó, se requiere conocer las tendencias de las generaciones chilenas, caracterizadas por una creciente

conciencia social, aumento sustancial del poder del Estado y un desarrollo político paralelo. Esto, afirmó, condujo a un aumento de la conciencia social, sin que se incrementaran los recursos para resolver el problema social".

### ESFUERZO

Luego de señalar el inapropiado uso de los recursos internos característico de la historia nacional, dijo que "no se pueden producir milagros de desarrollo, sin el esfuerzo de todos, y no habrá crecimiento, si no existe inversión".

Expresó que la política económica "apunaba al crecimiento económico y a la redistribución del ingreso. Estos son los conceptos, explicó, que contiene el denominado Estatuto Social de la Empresa".

En este cuerpo legal se contemplarán normas para la estructura interna de la empresa, la reforma al código del trabajo, la capacitación laboral, y la reforma previsional. El primer aspecto, establece la presencia de un trabajador en el directorio de la empresa "no en una acción de congestión, sino en la de tener acceso a la información".

Manifestó que por estudios sociológicos se comprobaba que es prioritario en el trabajador como motivación, el satisfacer las necesidades básicas, Enseguida, la seguridad, integración, reconocimiento de la labor, capacitación y participación. Léniz señaló que la inmensa mayoría de los chilenos está en la primera motivación, por lo que llegar a la participación podría traer graves frustraciones.

### PREVISION

Manifestó que el actual sistema "previsional" está quebrado "y se llegará a su modificación introduciendo la solidaridad, uniformidad y un sistema de capitalización de los recursos provenientes de las pensiones y fondos de indemnización por años de servicio y estos recursos serán administrados por sus propietarios, los trabajadores, que entienden como controlar su seguridad y su dinero".

A través de las Corporaciones de Seguridad Social, los dineros acumulados por esos conceptos permitirán en determinado plazo que el sector laboral sea dueño de una parte importante de la riqueza nacional, incrementando sustancialmente la redistribución del ingreso. "Esto", dijo Léniz, "es uno de los cambios más fundamentales que producirá el nuevo esquema económico".



UNA interesante exposición, que fue seguida con vivo interés por el alumnado, hizo ayer el Ministro de Economía, Fernando Léniz, inaugurando así un ciclo de charlas con motivo de la celebración del aniversario de la Facultad de Administración y Economía de la Universidad Técnica del Estado.

## JORNADA SOBRE ESTATUTO SOCIAL DE LA EMPRESA

La Unión Social de Empresarios, Cristianos-USEC, efectuará una Jornada sobre el "Estatuto Social de la Empresa", cuyo cuerpo legal será promulgado próximamente por la H. Junta de Gobierno.

El General Gustavo Leigh Guzmán, quien tiene bajo su responsabilidad la política de Desarrollo Social del Gobierno, fijará en su discurso los "Objetivos y alcances del Estatuto".

Los Sres. Mario Valenzuela, Superintendente de Previsión Social y Miguel Kast, Investigador de ODEPLAN, tendrán a su cargo el tema "La Previsión Social en el contexto del Estatuto Social de la Empresa".

El Subsecretario del Trabajo, Sr. Luis Ribalta, se referirá al "Sindicalismo y el Estatuto".

Por su parte, el Sr. Ministro de Economía, don Fernando Léniz, expondrá el pensamiento del Gobierno en cuanto al "Estatuto y la organización y estructura interna de las Empresas".

Cerrará la Jornada con el Tema "Visión Cristiana de la responsabilidad social del empresario", el Presidente de USEC, Sr. Sergio Ruiz Tagle.

Las inscripciones para esta Jornada, que se efectuará en el Hotel Carrera, el Miércoles 20, de 8.30 a 18 horas, están abiertas en la Secretaría de la entidad organizadora.

## DIRECTOR DE CORREOS A REUNION AERO POSTAL

Para participar en la Décima Novena Asamblea del Comité de Líneas Aéreas de la Unión Postal de las Américas y España (CLAUPAE), partió ayer a Concepción el Director Nacional de Correos y Telégrafos, Coronel (R) Alberto Irazabal Ingoin.

A la reunión concurrirán el Director de la Unión Postal de las

Américas y España y directores generales de Correos de los países del continente.

El organismo fue creado en Miami, en 1955 y está formado por 22 países de América y España. Lo integran las líneas aéreas internacionales que prestan servicios en los países respectivos.

## CHILE CONCORRE A LA SESION DEL PACTO ANDINO

Viajó a Lima, Perú, la delegación chilena al XV Periodo de Sesiones de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

La misión nacional está encabezada por el Embajador permanente de nuestro país en el Pacto Andino, Alejandro Jara, e integrada además por Julio de la Fuente, Prosecretario Ejecutivo de Chile para la ALALC y Pacto Andino, y otros funcionarios técnicos de esa Secretaría del Ministerio de Relaciones Exteriores.

También se verá el estudio de la propuesta de la Junta, órgano técnico del Pacto, sobre mecanismos para la solución de las controversias entre los países miembros.

Durante las reuniones, que se prolongarán toda esta semana, los representantes de los Gobiernos de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela que componen la Comisión del Pacto Andino, estudiarán una agenda de 5 puntos. De entre éstos destaca el análisis de la Decisión 24, que postula un régimen común de los países andinos a la inversión extranjera sobre marcas, patentes y regalías.

Se estudiará, además, la evaluación de las negociaciones colectivas en el seno de la ALALC y la posición conjunta de los países del Pacto ante este organismo, como así también la revisión de informes del Comité Intergubernamental sobre la programación a nivel andino de las industrias automotrices y petroquímicas.

Como último punto de la agenda, figura la determinación del presupuesto de la Junta del Acuerdo de Cartagena para el próximo año 1975.

## CICLO JUDAICO PROSIGUE HOY

Con una charla de Harold Chamorro sobre "Angélogia y Demoniología Juida" prosigue hoy el Ciclo de Charlas del Centro de Cultura Judaica de la

Sede Oriente de la Universidad de Chile.

La conferencia se realizará a las 19 horas en Miguel Claro 182.

## PLAN CULTURAL PARA CIEN MIL PROFESORES

Un plan masivo de educación y cultura para cien mil profesores pondrá en marcha el Ministerio respectivo durante la próxima temporada de Vacaciones. Se trata de una Jornada Nacional que desarrollará el Centro de Perfeccionamiento en conjunto con todas las universidades chilenas.

Esta jornada, que en esencia corresponde a una Escuela Nacional de Temporada, está destinada prioritariamente a todo el magisterio de nuestro territorio, ya sea fiscal o particular, y de cualquier nivel de la enseñanza, ya sea básico o medio. Su programación contempla una matrícula potencial de 100.000 profesores.

La iniciativa, que beneficiará a todos los maestros de Chile, es llevada a cabo en forma conjunta por el Ministerio de Educación y el Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas.

### JORNADA REGIONAL

La Jornada Nacional de Educación y Cultura tendrá un carácter descentralizado y se efectuará en cada una de las regiones en que está dividido nuestro país.

Para este efecto, habrá sedes en las siguientes capitales de Regiones: Iquique, La Serena, Antofagasta, Copiapó, Santiago, Rancagua, Talca, Concepción, Temuco, Puerto Montt, Coihaique y Punta Arenas.

En cada una de estas ciudades habrá un Comité Regional, presidido por el Coordinador Regional de Educación respectivo integrado por representantes de las diversas Universidades enclavadas en la zona. Este organismo será el encargado de programar el número de cursos que se ofrecerán en la zona y las materias sobre las que versarán.

Se espera que los programas con los cursos estén listos a fines del presente mes.

### CURSOS LIBRES

La tónica de la jornada cultural será entregar conocimientos de interés contemporáneo y latinoamericano, con énfasis en Chile.

Para este efecto se contemplan cuatro áreas de materias: 1) Ciencias Humanas, 2) Ciencias de la Educación, 3) Ciencias Naturales y Matemáticas y 4) Arte y Tecnología.

La Escuela Nacional de Temporada tendrá dos tipos de cursos para ofrecer al magisterio: 1) Cursos de Regularización, y 2) Cursos Libres.

La novedad de su programación la constituyen los

cursos libres. Ellos son integrados por materias que no están necesariamente vinculadas a las especialidades pedagógicas, de orden artístico, tecnológico y científico.

Según el profesor del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio y miembro del Comité Nacional que organiza esta Jornada Cultural, Hugo Montes, el objetivo de los cursos libres es ampliar el horizonte de los docentes chilenos.

El quehacer profesional de los profesores, explica, no sólo se afianza con el conocimiento de su especialidad, sino que también con otro tipo de estudios que, aunque implican materias antagónicas, le brindan una cultura integral. Se trata de mostrar a Chile en su pasado, presente y futuro, despertando inquietudes latentes en los maestros de nuestro país que por falta de oportunidad no se habían desarrollado. En consecuencia, si un profesor de Castellano no desea seguir un curso sobre Astronáutica, podrá hacerlo a través de los cursos libres.

Los cursos, tanto de regularización como los libres, serán certificados y reconocidos oficialmente por el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio y la Universidad que los brinde. Tendrán una duración mínima de 10 horas y un máximo de 90.

La Jornada Nacional de Cultura tendrá una matrícula potencial de 100.000 profesores y las inscripciones para optar a ella se iniciarán a mediados del mes de Diciembre, en todas las Coordinaciones Regionales de Educación del país.

## EL OTRO YO DEL DR. MERENGUE





# CHILE PUEDE ENFRENTAR CON EXITO LA CRISIS ALIMENTICIA

Chile reúne una serie de condiciones favorables que le permitirán enfrentar con éxito el problema de la actual crisis alimenticia que afecta al mundo. Así lo señaló el Subsecretario de Agricultura, Renato Gazmuri, en conferencia de prensa que ofreció ayer, con motivo de su próximo viaje a Roma, para asistir a la reunión anual de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Gazmuri señaló que en la capital de Italia se desarrollará una reunión destinada a considerar el problema y luego este será debatido en la conferencia de la FAO.

Vaticó que el problema habrá crisis en 1975, considerando que actualmente existen en el mundo alrededor de 200 millones de niños en estado de desnutrición aguda. "El problema es tan serio —dijo— que si no se le ataca en forma drástica, la cantidad de bajas que podrá provocar superará a las registradas a lo largo de toda la Segunda Guerra Mundial".

Resumió las causas de estas dificultades en la siguiente forma: alto costo de la producción de alimentos; alto costo de los transportes y de los almacenamientos; crisis de energía; problemas en los países desarrollados y altas tasas de crecimiento demográfico, sobre todo en los países pobres.

## Declaraciones del Subsecretario de Agricultura, Renato Gazmuri.- Va reunión de la FAO en Roma, donde se tratará este problema.- Satélites artificiales colaborarán con la agricultura chilena.

Señaló Gazmuri que "parto a esta reunión con muy poco optimismo, porque no se vislumbran por lo menos hasta ahora, medidas de fondo. Lo que se propone son meras medidas paliativas".

Refiriéndose a Chile, señaló que nuestro país, frente al problema, presenta condiciones favorables. Dijo que la crisis lo afectará en menor escala ya que disponemos de recursos de tierra y agua en forma abundante, a lo que se suma un bagaje tecnológico suficiente como para intentar incrementar la productividad, tras pasando los estudios, y los conocimientos reunidos por las Universidades a los agricultores, quienes además están en situación de poder absorber estas técnicas. Además está el hecho de que Chile posee una tasa de crecimiento demográfico baja, en comparación con las de otras naciones subdesarrolladas.

En todo caso, manifestó el Subsecretario, es necesario aclarar que en Chile existe un

problema de nutrición. Frente a ello, como labor de Gobierno, se intenta diversificar el consumo de alimentos por parte de los chilenos, interesándolos en otros productos como el pescado y el marisco. También, como tarea de las autoridades de Gobierno, se trabaja en la consecución de una mejor distribución de los ingresos.

Destacó que para 1980 Chile deberá tener una balanza comercial agropecuaria equilibrada. "En la actualidad, Chile exporta alimentos por 80 millones de dólares. Para 1980, esa cantidad deberá ser de unos 150 millones de dólares. En cuanto a las importaciones de alimentos, para 1975 se prevé un valor del orden de los 300 millones y para 1980 esa suma deberá ser de 150 millones de dólares".

En cuanto a un posible boicot contra Chile, Gazmuri dijo que era dable pensar en tal cosa, pero, respecto de los abastecimientos alimenticios creía que era difícil que se con-



Las posibilidades de Chile para enfrentar con éxito el problema de la crisis alimentaria, dio a conocer ayer el Subsecretario de Agricultura, Renato Gazmuri, quien en breve viaja a Roma, a participar en la reunión en que la FAO tratará este problema mundial. La foto muestra al Subsecretario durante su reunión con la prensa.

cretara, porque nuestro país mantiene buenas relaciones con las naciones que lo abastecen. Recalcó el hecho que para Chile el problema se presentaba favorable, señalando que actualmente la producción de abonos sintéticos es cara y que, frente a ello, el salitre chileno vea abrirse una perspectiva muy buena.

### CONVENIO CON LA NASA

También Gazmuri informó que en breve se suscribirá un convenio con la NASA. "De lo que se trata —declaró— es que los satélites de esa entidad norteamericana que pasan por sobre Chile nos proporcionen, cada 18 días, completos informes sobre superficies sembradas, cultivo por cul-

tivo". Agregó que por medio de los satélites es posible, incluso, detectar las plagas que afectan a los sembrados en determinadas áreas. "Esto —dijo— nos permitirá contar con una buena información, con el hecho positivo de que nos evitamos los gastos que representan las encuestas efectuadas en terreno".

## EMPLEADOS ASPIRAN AL 30% DE LAS ACCIONES BANCARIAS

En conferencia de prensa, el Presidente de la Federación Bancaria de Chile, Carlos Ortega, dio a conocer antecedentes sobre la entrevista sostenida la semana pasada con el Ministro de Hacienda. Señaló que en esta oportunidad el Consejo Directivo de la Federación conversó con el Secretario de Estado, sobre la aspiración de los trabajadores bancarios de obtener el 30% de las acciones de los bancos particulares.

El Ministro de Hacienda en esta oportunidad reafirmó la política de gobierno sobre la venta de las acciones bancarias del 1,5% para personas naturales y un 3% para instituciones jurídicas. Carlos Ortega enfatizó que le había hecho presente al Ministro sobre el plan de participación elaborado por la Federación, proyecto que estaba en conocimiento de este Secretario de Estado. Frente a algunos puntos como el plazo de compra para trabajadores y otras materias de carácter jurídico, estarían siendo estudiados por las comisiones del Ministerio de Hacienda, según aseguró el Ministro de esta cartera, a los dirigentes bancarios.

Asimismo, el Ministro les había hecho presente que todos estos aspectos legales debían ser conversados con el Superintendente de Bancos para reiniciar posteriormente una nueva discusión.

Luego el Presidente gremial hizo entrega de una declaración de la Federación Bancaria con respecto a esta materia que a ellos les interesa que es la compra de las acciones de los bancos.

En el texto de la declaración puntualizan: "La Federación de Sindicatos Bancarios consciente de la trascendencia institucional, laboral y económica que reviste la solución del problema de la tenencia de las acciones bancarias y frente a ciertas interpretaciones erróneas,

originadas en nuestra solicitud de adquirir un porcentaje de las referidas acciones, estima indispensable precisar los alcances y fundamentos de esta proposición.

Al proponer la compra de acciones nos guía el propósito fundamental de lograr una base real de participación en las empresas, pues nuestra federación estima que una efectiva participación laboral, una integración en las fuentes de trabajo en el hecho sólo se podrá producir si se crean los mecanismos institucionales que permitan el acceso de los trabajadores a las instancias de toma de decisiones.

En nuestra situación, este paso será realidad o por la vía de la representación de los trabajadores, en el directorio por derecho propio; o por la adquisición y acciones por el sector laboral ya que posibilita el mismo objetivo o por la acción combinada de ambos factores.

### COMPRA A TRAVÉS DE LA FEDERACIÓN.

Hemos propuesto realizar la compra de acciones a través de nuestra Federación porque los adquirentes serían los trabajadores en su condición de tales y ello porque buscamos una vía que refuerce el acceso del sector laboral a la congestión de las empresas. Esta finalidad no se conseguirá si la compra de acciones la realizan los hienos como particulares. En efecto, los trabajadores serían accionistas puros y simples y su eventual representación en el directorio sólo sería en esta calidad.

La posibilidad que nuestros asociados adquieran acciones, como particulares, es por cierto remota por la modestia de su condición, y más remota aún es la posibilidad de que puedan competir con los círculos financie-

ros que seguramente se interesarán por la compra de acciones.

En esta declaración, la Federación es categórica al sostener que la propiedad sindical de las acciones bancarias es compatible. Y aún más, en ciertos aspectos garantiza la descentralización del poder crediticio y financiero.



## FUTURA REINA DE MEDICINA

Se llama Jeannette Giglio y es una obstetra en potencia, muy linda, que además quiere ser Reina de la Facultad de Medicina de la U. de Chile. Sus compañeros de estudios eligieron candidata de la Alianza N° 4 de esa Facultad y están seguros que ella va a ser la ganadora. La elección es el próximo sábado con motivo de la celebración de la Semana de la Facultad. Sus simpatizantes están desarrollando una serie de actividades, a fin de asegurar su victoria, que bien se la merece por su belleza y simpatía.

## ESTUDIAN LIBERTAD DE PRECIO PARA LA LECHE

Estamos estudiando la posibilidad de decretar el libre precio de la leche. Creemos que esta es una medida de saneamiento económico básico que beneficia al público consumidor y a la vez a los sectores postergados del agro con potencialidad para producir el alimento, dijo en conferencia de prensa el Subsecretario de Agricultura, Ingeniero Agrónomo Renato Gazmuri.

El personero se refirió, también a su próximo viaje a Roma con el

objeto de participar en la Conferencia Mundial de la Alimentación a la que voy con poco optimismo en cuanto a que allí se encuentren soluciones a la crisis de alimentos que vive el mundo. Puntualizó que Chile está en buenas condiciones para afrontar esta crisis.

### LIBRE PRECIO DE LA LECHE

El libre precio de la leche se va a decretar en un momento en que no se produzca alza para el

consumidor al que esta medida no va a perjudicar en ningún caso, informó el Subsecretario de Agricultura. Agregó que esto permitirá que los productores esporádicos y potenciales de este producto puedan producirlo en condiciones que les sean convenientes. A la vez, posibilita, por ejemplo, abrir los mercados de la capital a los puntos alejados de ella en donde el alimento se obtiene a menor costo. También permite, mediante la competencia, según señaló, abaratar los derivados.

## LA CORFO VENDIO 9 AGROINDUSTRIAS

El Gerente de Desarrollo de la Corporación de Fomento de la Producción, Mario Sargis, dio a conocer la lista de las empresas ya adjudicadas al sector privado. Los nuevos propietarios de nueve industrias son en su mayoría Cooperativas de Productores. Las únicas que se venden a firmas son Soleche y la Planta Industrializadora de Tomates de Malloa.

La nómina de las empresas traspasadas es la siguiente:

Planta Lechera de Punta Arenas a la Cooperativa Campesina Agroindustrial Ltda. en E\$ 612.400.000; planta Lechera SOLECHE y Planta Reenvasadora de Leche en Polvo, adjudicadas a Cooperativa de Trabajadores de SOLECHE en E\$ 1.600.000.000; Complejo Avícola de Talca a la Cooperativa Agrícola del Centro COPACEN Ltda. en E\$ 1.930.000.000; Complejo Avícola MATAVE PROALIM a COCAVE AVICO SAN en E\$ 680.000.000; Central Píscueta Elqui a Cooperativa Agrícola Píscueta de Elqui Ltda. CAPEL en E\$ 1.450.500.000; Planta Píscueta Limari a Coope-

rativa Agrícola Frutícola y Píscueta Monte Patria Ltda. en E\$ 1.500.000.000; Planta Frutícola de Curicó a Cooperativa Agrícola Frutícola de Curicó en E\$ 2.200.000.000; Planta Frutícola Aconcagua - San Felipe a Cooperativa Agrícola Frutícola de Aconcagua Ltda. AFRU COOP en E\$ 2.500.000.000; y Planta Conservera de Tomates de Malloa al Consorcio Agroindustrial de Malloa Ltda. en E\$ 1.400.000.000.

Sargis indicó que los valores de las transacciones se basan en las tasaciones, tomándose en cuenta el valor de reposición y las depreciaciones correspondientes.

Añadió que en los casos de las ventas a plazo, las cuotas diferidas se van a pagar con reajustes del índice de precios al consumidor más una tasa de interés, que en la mayoría de los casos es del orden del 8% sobre el capital reajustado.

## BOLETAS DE CARNICERIAS

Las carnicerías quedaron exentas de la obligación de detallar en la boleta de compraventa el tipo de gramaje de las ventas, debiendo sólo entregar la boleta por el total de cada venta superior a E\$ 700.

La resolución respectiva, fue publicada en el Diario Oficial con lo que se eliminó la obligación mencionada, vigente desde 1966.



## Frases Marcadas

### RIQUEZA

El hombre es rico desde que se ha familiarizado con la escasez.

Epicuro

El rico no siempre es sabio, pero el sabio siempre es rico.

Tales

El insensato no hace uso de sus riquezas sino para hacerse daño él mismo.

Demócrito

Es tan difícil a los ricos adquirir la sabiduría, como a los sabios adquirir la riqueza.

Epicteto

Las espléndidas fortunas, cual acontece con los vientos impetuosos producen grandes naufragios.

Plutarco

Unos no usan de las riquezas, y otros abusan de ellas.

Aristoteles.

¡Pobre mortal nadando en la riqueza!

¿De qué te sirve tu fatal tesoro, tu lujo, tu grandeza, si no te apiadas del ajeno lloro?

M. Carrillo de Albornoz

El camino más breve para enriquecerse es menospreciar las riquezas.

Séneca

## EFEMERIDES

HOY

NOVIEMBRE 12

1493.— En su segundo viaje a la América, Colón llega a la isla Española (hoy Santo Domingo) y encuentra en ruinas el fuerte que había construido en su primer viaje y muertos sus 39 guardianes.

1823.— Primer caso de dieta parlamentaria. Se le concedió una dieta de \$ 2 diarios al diputado por Curicó, don Diego Donoso, quien presentó en esta fecha su deseo de volver a su pueblo pues no contaba con recursos para continuar en Santiago.

1868.— Fundación de Cañete, que había sido fundada primitivamente en enero de 1558 por don García Hurtado de Mendoza con el nombre de Cañete de la Frontera y más tarde destruida por los indios.

1932.— Primer Congreso Nacional de Pimpón.

1955.— Se inaugura en Concón la Planta Refinadora de Petróleo.

1970.— Fallece en Colombia el General Charles de Gaulle, uno de los hombres más grandes de la era contemporánea, líder de su pueblo y de Europa en su afán de reconstrucción y de progreso.

DE GAULLE

CHARLES

DE GAULLE

DON FROILAN.



— ¿No es demasiado chica esa casa para este perro?  
— No es para él. Es una sala-cuna para cuando tengamos perritos.

## Ataques a Chile

La reiteración de los ataques que está sufriendo nuestro país por parte del comunismo internacional, de lo que ha habido graves muestras en la semana que pasó, debe hacer meditar a todos los chilenos. Y, también, debe hacerlos reaccionar.

El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, en ceremonia en la cual fue declarado hijo ilustre de la ciudad de Villa Alemana, honor que también le fue conferido al Almirante Merino, dijo que en el curso de la presente semana informará al país de las proyecciones y alcances de esta agresión por parte de países que nos conocen poco o nos conocen mal, ya que de otra manera no puede explicarse el que le estén haciendo el juego al marxismo.

Es explicable que la URSS enfle sus baterías contra nosotros. Es, además, lógico. Chile, pequeño país del cono sur de América, donde el comunismo pretendía establecer una cabeza de playa, supo reaccionar a tiempo y expulsó al invasor ideológico. De allí, entonces, que Rusia y sus satélites hayan declarado una guerra abierta, sin tregua, a las Fuerzas Armadas, que fueron las ejecutoras

del pensamiento de la ciudadanía.

Sólo el desconocimiento de la realidad chilena, de lo que sucedió durante tres años en nuestro país, que hizo no sólo inevitable, sino absolutamente necesario el pronunciamiento militar, puede explicar la posición adoptada por países no marxistas. El desconocimiento de nuestra realidad y la concurrencia de problemas de política interna de esas naciones. No hay otra explicación, ni tampoco otra razón.

Tiene razón sobrada el Jefe del Estado al decir que quienes nos combaten, poco saben de la calidad humana del pueblo chileno y de su raza. Ignoran que las ofensas que nos infieren sólo logran agrandar el espíritu y robustecer la fe de los nacidos en este país, para luchar denodadamente y seguir adelante hasta lograr un auténtico bienestar, que en boca del marxismo sólo es un espejismo y un sueño.

Aquí, en cambio, será una realidad, luego que superemos las dificultades actuales, tanto externas — como las señaladas por el General Pinochet — como internas, que todos conocemos.

## Crónicas de Providencia

En 1932, cuando retorne al Seminario, ya no existía la laguna, y el campo de la Virgen llegaba sólo hasta el frontón grande. Todo había cambiado en el curso de tres lustros, desde que abandoné el colegio hastiado en diciembre de 1918: por la Avenida Providencia, en el antiguo parque, que llegaba hasta la calle Condell en 1919, se construyeron durante este lapso algunas residencias que perjudicaron el silencio acogedor e indispensable del Seminario; en una ocasión el Ministro sorprendió a un joven alumno de teología, de una nación sudamericana, rondando la casa de la dama de sus pensamientos; al día siguiente el enamorado abandonaba el plantel clerical.

La inflicción disminuyó las rentas del Seminario y fue necesario buscar nuevas entradas para la supervivencia del colegio, cuyos alumnos eran en su mayoría becarios. Se vendieron, entonces, los mejores terrenos a vil precio, el dinero se invirtió mal y las ren-

tas del Seminario disminuyeron tanto que muchas veces profesores y alumnos no tenían lo indispensable para subsistir. Después que recibí el presbiterado (1937), se comenzó a vender el campo de la Virgen a fin de empezar la construcción del nuevo edificio del Seminario de Apokindo que se inauguró con el año escolar de 1955. Los seminaristas se trasladaron al nuevo, y hoy lo único existente del viejo colegio, fundado por el Obispo Fr. Diego de Medellín, al lado de la Catedral en 1584, es la capilla, actual iglesia parroquial de los Santos Angeles Custodios, que se alza en medio de las nuevas calles, de los altos edificios, para recordar a los habitantes de la capital que allí se formó el ilustre y antiguo clero de esta arquidiócesis, respetado y querido, como uno de los mejores de Hispanoamérica por su piedad, cultura humanística y buen criterio.

Durante su estada en la Avenida Providencia, los rectores del Seminario, fueron los sacerdotes

más prestigiosos de la arquidiócesis desde 1853 hasta 1878, lo regentó Mons. Joaquín Larraín Gandarillas (1822-1897), quien lo organizó y reglamentó minuciosamente en todo orden de cosas, mientras el laborioso humanista ejercía el oficio de vicario general, a la muerte del Arzobispo Mons. Rafael V. Valdivieso, lo reemplazó internamente, el Padre jesuita Zoilo Villalón (1823 - 1881), desde 1878 hasta su fallecimiento; en 1882 le sucedió en el cargo el Pbro. D. Rafael Eyzaguirre (1846-1913), doctor y santo varón, autor de un discutido libro sobre el Apocalipsis, de clara tendencia milenarista, renunció en 1895 y al año siguiente fue nombrado para el cargo el Pbro. don Rodolfo Vergara Antúnez (1847-1914), profesor del colegio y autor del Mes de María que se reza en los templos, donde aún el clero, ahora tan lleno de otros quehaceres, realiza esta práctica tradicional. El señor Vergara tenía fama de literato, pero como decía el Dr. Augusto Orrego Luco, "le gustaba dorar el oro y perfumar las flores".

Fidel Aranda Bravo

## CARTAS

### AGRADECIMIENTO A LA OFICINA DE EMERGENCIA

Señor Director:

A través del diario que Ud. tan dignamente dirige, quiero hacer públicos mis agradecimientos al director de la Oficina de Emergencia coronel (R) Waldo Brugger por dar solución inmediata a los problemas que le fueron expuestos en la visita que hiciera a Remodelación Panamericana Norte, comuna de Conchalí, con motivo de la inauguración del Módulo Alimenticio que dará atención a más de 120 niños en mala situación económica. Hago extensivos mis agradecimientos al señor alcalde, al capitán de Carabineros de la Subcomisaría Villa Moderna, representantes del Gobierno, del Ministerio de la Vivienda, representantes de Cáritas y a todas las autoridades que asistieron a dicha inauguración.

Lamento que estas autoridades que hoy se preocupan realmente de dar solución a nuestros problemas por tantos años postergados y tramitados, se llevarán una pésima impresión de nosotros, los pobladores, ante la exposición que hizo nuestro dirigente en lo que a delinquentes se refiere. Es posible que en una población de emergencia donde

habitamos más de 650 familias haya algunos casos de malos elementos, pero si los hay, el señor Oñate sabe quiénes son y dónde están. Ha transcurrido el tiempo suficiente para detectar los y denunciarlos. Tampoco puede causarle extraña la extrema pobreza en que viven algunos pobladores, para ningún chileno es novedad, porque esto viene desde hace varios años, y él es una de las personas más antiguas dentro de la población, así como sabemos del esfuerzo de nuestro Gobierno por combatirla.

Doy las gracias a nombre de todos los pobladores por lo que se ha hecho y lo que se sigue haciendo en nuestro beneficio. Como chilena, como madre, y pobladora, creo estar en mi derecho el dejar en claro la realidad de quienes por diferentes circunstancias habitamos esta remodelación.

Agradeciendo de antemano la publicación de la presente, saluda atentamente a Ud.  
Irma Crespo Crespo  
Remodelación Panamericana Norte, sector N. 2 manzana 4, sitio 89.

### PERDIDA DE UNA ASIGNACION

Señor Director:

El día jueves 26 de septiembre pasado, el contralor general de la República don Héctor Humeres Magnan, en "Cartas al Director" de un diario de la mañana, responde a un ex servidor del Estado, jubilado, puntualizándole que no tiene derecho a impetrar la "asignación de antigüedad", por cuanto el Art 1 del D. L. 479, de 29 de mayo de 1974, beneficia solamente al personal en actual servicio. No cabe duda, entonces, que los jubilados fiscales, no tenemos derechos a la asignación señalada. La respuesta del señor contralor es clara y precisa.

La "asignación de antigüedad" fue establecida, originalmente en el Art. 6 del D. L. 249, de 5 de enero de 1974. Este decreto-ley fija la Escala Única de Sueldos y entre sus disposiciones deroga los Arts. 59 y 60 del D. F. L. 338, de 1960. (Estatuto Administrativo), los cuales daban derecho a los empleados a percibir el "sueldo del grado o categoría superior", por permanecer cinco, diez y quince años sin ascender, era imponible para todos los efectos legales inclusive la jubilación. Sin embargo, a partir de enero

de 1974, forma muy desmedrada, hemos sido informados por funcionarios de la Contraloría General de la República y del Depto. de Pensiones que este beneficio no será considerado en la nueva reliquidación que nos corresponderá para el año 1974.

De lo anterior se desprende, por una parte, que no tenemos derecho al beneficio de la "asignación de antigüedad" por pertenecer al sector pasivo; por otra parte, perderíamos el derecho a conservar los sueldos de grado o categoría superior, por haberse derogado los Arts. 59 y 60 del D. F. L. 338, de 1960.

Como la situación descrita afecta económicamente a centenares de jubilados, nos mueve a consultar con todo respeto al señor contralor general de la República, respecto a las consecuencias que trae consigo para los jubilados la derogación de los Arts. 59 y 60 del D. F. L. 338, de 1960, pues nos merece duda que un derecho adquirido legalmente con muchísima anterioridad a la vigencia del D. L. 249 se pierda.

Entendemos que la ley tiene vigencia solamente cuando es publicada en el Diario Oficial, salvo que se indique otra fecha, lo que no sucede en el presente caso.

Vaia firmas:

de 1974 (al ubicarnos en la Escala Única de Sueldos, en





Inaugurado en el Edificio Diego Portales

## SEMINARIO DE ASISTENTES SOCIALES DE LA DEFENSA

Con la presencia de las esposas de los integrantes de la Junta de Gobierno, fue inaugurado ayer el Primer Seminario Técnico Profesional del Servicio Social de la Defensa Nacional.

En el torneo, que será clausurado el jueves próximo, participarán cerca de 200 profesionales de las cuatro ramas de la Defensa. En representación del Ministro de Defensa General Oscar Bonilla, habló el

General Jorge León Villalobos, Comandante del Comando de Apoyo.

En parte de su intervención, manifestó que tiene la seguridad de que "este seminario será de indiscutible beneficio para nuestras instituciones".

"Tenemos por delante, añadió, una inmensa tarea que cumplir, cual es la reconstruir una nación en derecho y en la

que sus valores fundamentales estimulen el respeto a la persona humana". Dijo que en ello está empeñado el gobierno y a ello dedicaremos nuestras mejores energías.

Posteriormente usaron de la palabra la asistente social Jefa del Ejército Violeta Silva, y la Asistente social jefe de la Armada Silva Rivera. Mas adelante las asistentes sociales entregaron pergaminos y banderines a la esposa del integran-

te de la Junta de Gobierno, Alicia de Mendoza, y a la Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart de Pinochet.

El seminario representa un primer paso para materializar un trabajo integrado de profesionales, tendiente a ir en apoyo del personal uniformado y buscar una adecuada solución a sus problemas, tanto en lo personal como en lo familiar.

La Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart de Pinochet y la esposa del integrante de la Junta de Gobierno, Alicia de Mendoza, asistieron ayer a la inauguración del Seminario de las Asistentes Sociales de la Defensa Nacional. Altos jefes militares estuvieron presentes, entre ellos, el General Sergio Arellano Stark.

## GENERAL PINOCHET DESTACÓ PROGRESO DE LOS QUILLOTANOS

Gratamente impresionado se mostró ayer el Jefe del Estado.

General Augusto Pinochet, por la Exposición Agrícola, Industrial y

Comercial de Quillota, que visitó el sábado último.

"Ella demuestra, dijo, el deseo de sus habitantes de salir adelante y el grado de progreso alcanzado por sus actividades.

Expresó que las autoridades le representaron su anhelo de contar con un camino que una Quillota con Ventanas, lo que permitiera un mayor y acelerado progreso de la zona. El Jefe del Estado se impuso con mucho interés de esta petición, expresando que próximamente conversará con el Ministro de Obras Públicas para estudiar dicha posibilidad.

Refiriéndose a su visita a Villa Alemana, el General Pinochet destacó como muy positivo el espíritu de adhesión de sus habitantes hacia el Gobierno que preside y su comprensión frente a las medidas adoptadas que buscan la solución de muchos problemas heredados de la administración marxista y procuran un mayor bienestar para toda la población.



Su primera partida de neumáticos de exportación envió ayer a Argentina y otros países del Cono Sur, la firma INSA. El neumático chileno es muy cotizado en otros países y está en condiciones de competir con posibilidades de éxito en el extranjero. La partida enviada ayer al exterior corresponde al excedente que tiene INSA, luego de haber asegurado por completo el mercado nacional. Se abre así una nueva fuente de divisas. En el grabado, instante en que los neumáticos son embarcados en un avión de LAN.

## ENCUESTAN ESTADO DE LAS SIEMBRAS

A lo largo de todas las provincias agrícolas del país se inició ayer una encuesta para determinar la superficie sembrada en los diferentes tipos de cultivos.

La responsabilidad y dirección técnica del sondeo estará a cargo del Instituto Nacional de Estadísticas, en colaboración con el

Servicio Agrícola Ganadero y la Oficina de Planificación Agrícola.

Este trabajo durará hasta mediados del próximo mes de diciembre al mismo tiempo que se prepara la realización del quinto censo nacional agropecuario a realizarse en 1975.



## COMITE AGROPECUARIO

El integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza se reunió ayer con los integrantes del Comité Agropecuario, en el Edificio Diego Portales, con el fin de efectuar algunos análisis sobre materias agrarias. En la sesión de trabajo,

participaron el Ministro de la Cartera, Tucapel Vallejos, el Subsecretario Renato Gazmuri, el Vicepresidente de Cora, y de otros organismos del agro.

## TODO UN ÉXITO FUE EL PRIMER FESTIVAL DE LA CANCIÓN IANSA

Con gran éxito culminó en Chillán el Primer Festival de la Canción IANSA, organizado por los trabajadores de IANSA y realizado durante tres días en esa ciudad.

Los ganadores de ese evento musical fueron, en género conjuntos folklóricos, primero Planta Nuble, segundo Los Angeles, y tercero, los representantes de la planta Linare.

En género solista folklórico, Oscar Romero, de Nuble; segundo, Hector Navarro, de Santiago; y tercero, Armando Santos, de Nuble.

En solista internacional, el primer lugar correspondió a Nefelí Muñoz, de Curicó; segundo, Heraldo Bascor, de Los

Angeles; y tercero, Mario Gatica, de Nuble.

En popularidad se adjudicó la primera mayoría de preferencias Nefelí Muñoz, de Curicó; segundo, Ociel Fuentesalba, de Nuble; y Verónica Saldano, de Linare.

En este interesante certamen artístico participaron seis solistas folklóricos, 15 conjuntos internacionales y en conjuntos folklóricos estuvieron representadas las plantas de Llanquihue, Los Angeles, Nuble y Linare. Al mismo tiempo, como artistas invitados actuaron Arturo Gatica, el conjunto folklórico Aillantu, de la Universidad de

Chile de Santiago; como orquesta estable del festival estuvo Gijolito y su Combo, y la presentación especial de la Pina, de Nuble. Adriana Sanhueza, de cinco años de edad, oriunda de Portezuelo.

Como jurado actuaron Arturo Gatica, Clara Solovera, Jaime Letelier, de IRT; Jorge Ponci, administrador de IANSA-Nuble; y Mano Moreira, presidente del Departamento Cultural de la Municipalidad de Chillán.

El fin de fiesta de este grato espectáculo consistió en una cena bailable ofrecida por la administración de la planta IANSA, de Nuble, a todos los trabajadores de la empresa, artista y delegaciones.

## AVIÓN ACCIDENTADO

Un avión fumigador, matrícula SLCB, resultó con daños de consideración al realizar un aterrizaje de emergencia en Pampa Ossa, a 88 kilómetros al noroeste de Antica.

El accidente ocurrió el sábado a las 9 horas y afectó al aparato conducido por el piloto civil Agustín Rolón, quien afortunadamente salvo ileso.

Según se informó el piloto debió realizar la operación de emergencia debido a fallas mecánicas. El hecho fue comunicado por Ferrocarriles al Servicio de Búsqueda y Salvamento de la Fuerza Aérea SAR.

## EXPOSICIÓN DE QUÍMICA EN LICEO N° 7 DE ÑUÑO A

El Liceo de Hombres N° 7 de Ñuño A inaugura mañana una exposición sobre Química programada por los alumnos del 3° y 4° año del establecimiento y como una forma de incentivar a los estudiantes en los campos de la investigación científica.

Los alumnos han trabajado intensamente para que esta presentación tenga un real éxito en sus inquietudes, y los trabajos que se presentarán en esta oportunidad son un ejemplo de interés que existe entre los muchachos de este establecimiento para traducir en hechos los conocimientos adquiridos durante el año y en los cuales han sido asesorados por la profesora-jefe del departamento de Física, señorita Eliza Donoso.

La inauguración de la Exposición contará con la asistencia de autoridades educacionales, a quienes se les ofrecerá un cóctel además de una charla que dará un Licenciado en Química, especialmente invitado para esta ocasión.

La exposición estará abierta al público, hasta el viernes 15 del presente en el local de Física del mismo Liceo, ubicado en Irarrázabal con Covarrubias. Las Relaciones Públicas de este evento científico estará a cargo de los alumnos del 3° C. Eduardo Cid y Hugo Sagredo L.



# FUERON FIJADAS NORMAS PARA ADQUIRIR VEHICULOS FISCALES

Antes del 1° de diciembre próximo los interesados en adjudicarse vehículos fiscales, por intermedio del PLAN DEL NUEVO EMPRESARIO, deberán tomar contacto con la Secretaría Ejecutiva del PLANE, que corresponda al domicilio del futuro adquirente.

Para ello, deberán aportar los siguientes datos: Antecedentes personales completos: Nombre, Dirección, Número de Cédula de Identidad, N° RUT o RUN, Empresa en que trabaja; Estimación del desahucio que le corresponde percibir por su alejamiento de la Administración Pública; Resolución de renuncia o si ella aún no fue cursada; copia de la carta renuncia presentada y timbrada por la Oficina de Personal de la Institución, indicando fecha de la recepción de la misma. También, deberán acreditar un Certificado de la Empresa indicando Grado en la Escala Única, Desahucio de la última remuneración percibida; Antigüedad en la Empresa; y Cargo ocupado o actividad desarrollada. Certificado de otras instituciones del Estado en que sirvió anteriormente señalando Tiempo Servido, Actividad Desarrollada; Declaración Jurada, que indique no haberse acogido al beneficio de los 6 meses (art. 24 Decreto Ley N° 534) e Indicación, para qué objeto utilizará el vehículo que proyecta adquirir.

## RECEPCION DE VEHICULOS Y REVISION TECNICA

En la actualidad, la Dirección de Aprovechamiento del Estado, está procediendo a la recepción de los vehículos fiscales, que deberán ser transferidos con motivo de la reducción del gasto público. Este organismo los someterá a una severa revisión técnica, a fin de fijarles el precio correspondiente.

Confeccionado el listado determinando la calidad técnica y los valores correspondientes de los vehículos, tendrán derecho a optar a ellos, en primer término, aquellas personas que de acuerdo a los artículos 23 y 24 del Decreto Ley N° 534, dejan de pertenecer a la Administración Pública y se acogen al Plan del Nuevo Empresario (PLANE). Los vehículos que no sean asignados por el procedimiento anterior, serán vendidos en subasta pública a partir del 23 de diciembre del presente año.

La Secretaría Ejecutiva del PLANE, con los antecedentes presentados por los interesados, otorgará un Certificado para ser presentado a la Dirección de Aprovechamiento del Estado, con el cual el futuro adquirente deberá inscribirse en ese organismo entre el 2 al 20 de diciembre venidero, día en que se cerrarán las inscripciones.

El Comité de Adjudicación de

la Dirección de Aprovechamiento del Estado, el 23 de diciembre próximo, procederá a la asignación de los vehículos, por los cuales se interesen los ex funcionarios públicos, proceso que debe quedar terminado a fines del mismo mes ya mencionado.

La entrega física del vehículo asignado, se hará en el mes de enero de 1975.

## REQUISITOS PARA ADQUIRIR VEHICULOS

Según informaciones que ha proporcionado la Secretaría Ejecutiva del PLAN DEL NUEVO EMPRESARIO que atiende al SERVICIO DE COOPERACION TECNICA, Huérfanos 1147,

oficina 230, los requisitos para adquirir los vehículos fiscales son los siguientes: Funcionarios de Servicios, instituciones y empresas de la Administración del Estado, tanto central como descentralizada, que cesen o hubieren cesado en sus funciones entre el 22 de Junio de 1974, y el 1° de Diciembre, de 1974, los funcionarios comprendidos en el punto anterior, que aún no renuncian para acogerse a este beneficio, deberán presentar su renuncia para que se les haga efectiva a partir del 1° de Diciembre del presente año.

En provincias, los interesados pueden consultar antecedentes a los Subcomités Zonales que se han constituido en diferentes Regiones del país.

*Irma Gómez Holguín, Directora de la Junta Provincial de Defensa del Niño de Antofagasta y Pilar Alvarado Martín, Directora del Departamento de Trabajo Social de la Sede Oriente de la Universidad de Chile, fueron las Asistentes Sociales distinguidas como las Mejores Profesionales de 1973 y 1974, respectivamente.*

# ASISTENTES SOCIALES CELEBRARON SU DIA

La Sesión Solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile realizado ayer, a las 11 horas, fue el acto principal con que los Asistentes Sociales celebraron su Día.

El acto se inició cuando la Secretaria General del Consejo Regional Santiago, Griselda Rivas Venegas, dio por abierta la sesión. Habló la Presidente del Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales, Lucía Matte Garcés; la Secretaria General María Solís Milesi; Presidenta de la Confederación de Colegios Profesionales de Chile, Antonio Castillo y agradeció a nombre de las cuarenta profesionales distinguidas por haber cumplido 25 años de labor y las dos profesionales más destacadas en 1973 y 1974, la asistente social Alicia Trincado Aguilar.

Actuó durante el desarrollo del acto el Coro de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Ruth Godoy.

A lo largo del país, los 4.300

asistentes sociales que se desempeñan en industrias, organismos estatales, establecimientos educacionales y asistenciales, celebraron igualmente su Día con reuniones, charlas y fiestas.

Además se han estado

realizando seminarios de capacitación profesional.

## SALUDO DEL MINISTRO

Por su parte, el Ministro de la Vivienda, Contralmirante Arturo

Troncoso, envió a las Asistentes Sociales de su servicio un conceptuoso saludo en que les expresa su sincero reconocimiento por la valiosa colaboración que diariamente prestan a los problemas habitacionales del Supremo Gobierno.



EN LA TRIBUNA de honor de la sesión solemne del Colegio de Asistentes Sociales en celebración de su día, de izquierda a derecha: Alda Villagrán, Vicepresidenta del Colegio Regional; Elsa Meza, Vicepresidenta del Consejo General; José Polanco,

Presidente del Colegio Regional; Mario Martínez, del Colegio de Farmacéuticos; señora Mary de Bonilla, esposa del Ministro de Defensa; Lucía Matte, Presidenta del Consejo General; Antonio Castillo, Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales y otras autoridades.

## FELICITAN AL CANCELLER P. CARVAJAL

La Sociedad Chilena de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad dirigió el siguiente telex al Canciller chileno, que se encuentra en la Conferencia Consultiva de la OEA, donde se discute la posición de los estados americanos frente a Cuba.

La Sociedad Chilena de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad desea hacer llegar a Vuestra Excelencia una efusiva felicitación por la lucida y valiente posición asumida contra el retorno del Castro-Comunismo a la convivencia americana.

El pueblo chileno, que vivió amarga experiencia socialista bajo Allende, conoce el apoyo que la tiranía castrista dio a la minoría marxista de nuestro país, incluso en la preparación del siniestro baño de sangre con que el allendismo pretendió sofocar el descontento popular.

Al manifestar nuestra alegría ante la digna actitud de la diplomacia chilena, formulamos votos para que los ilustres Ministros de las tres Américas eviten reconducir a Fidel Castro a



VICEMIRANTE Patricio Carvajal, Ministro de RR. E. E.

la convivencia americana, pues consolidarían así el régimen de injusticia y opresión reinante en Cuba, cuya agresividad intervencionista externa es, por otra parte, consecuencia necesaria de su propia naturaleza tiránica. Saludan atentamente al señor Ministro, en representación del Consejo Nacional,

Luis Montes Bizarra, Alfredo Mac Hale Espinoza, Directores.

## MICROSCOPIA ELECTRONICA MUESTRAN EN EXPOSICION

Una exposición fotográfica sobre Microscopía Electrónica será inaugurada hoy a las 10 horas, en la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile. Claudio González P., hará una exposición relacionada con diferentes aspectos de la "Microbiología y Microscopía Electrónica".

La exposición, que se realiza paralelamente al Curso Latinoamericano sobre igual materia, estará abierta hasta el próximo martes 19 de noviembre, de 9 a 18 horas, en el local de Avda. Vicuña Mackenna 20. Pueden concurrir a ella profesores, alumnos y público en general. La entrada es gratuita.

La exposición, que se realiza paralelamente al Curso Latinoamericano sobre igual materia, estará abierta hasta el próximo martes 19 de noviembre, de 9 a 18 horas, en el local de Avda. Vicuña Mackenna 20. Pueden concurrir a ella profesores, alumnos y público en general. La entrada es gratuita.

## CONSTRUCTORA RIVIERA S.A.

### CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Directorio en cumplimiento al acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de fecha 2 de Mayo de 1974, y en conformidad a lo establecido en los artículos 21 y 23 de los Estatutos Sociales, cita a los Señores Accionistas a una Junta General Extraordinaria que se celebrará el día 27 de Noviembre en curso, a las 9 30 horas, en esta ciudad, calle Huérfanos N° 714, Local 11.

El objeto de la Junta es pronunciarse sobre las siguientes materias:

1° Aumento del capital social de E° 4.000.000.- a E° 240.000.000.- o sea en E° 236.000.000.- mediante la revalorización del valor nominal de las 400.000 acciones de E° 10.- a E° 600.- cada una. Este aumento de E° 236.000.000.- cubrirá capitalizando los siguientes fondos:

- a) Capitalizando todos los Fondos de Revalorización del Capital Propio que asciende a E° 58.615.684
- b) Capitalizando del Fondo de Accionistas la cantidad de E° 177.384.316 Con lo que quedará cubierto el aumento de E° 236.000.000

2° Autorizar al Directorio para prometer vender y vender a los Señores Accionistas, incluyendo en ellos a los Señores Directores, y además al Gerente, los locales N°s. 1, 2 y 3, del Edificio Bahía, que actualmente construye la Sociedad en esta ciudad calle Monjita esquina Sur- Poniente con calle San Antonio, quedando facultado para fijar precios, forma de pago, y demás condiciones.

3° Modificar los siguientes artículos de los Estatutos Sociales para adaptarse a las disposiciones legales vigentes:

- a) Modificar el artículo Décimo Quinto de los Estatutos Sociales que reglamenta la garantía de los Sres. Directores.
- b) Modificar el artículo vigésimo de los Estatutos referente a la remuneración del Directorio.
- c) Suprimir los artículos transitorios N°s 1° al 9° por innecesarios.
- d) Colocar un nuevo artículo transitorio en el que se establecerá la forma en que se cubrirá el aumento de capital.

4° Facultar a los abogados de la Sociedad Señores Héctor Correa Letelier y Sergio Quevedo Besa, para solicitar y tramitar, conjuntamente o separadamente ante las autoridades competentes la reforma que se acuerde, con todas las facultades necesarias, incluso de aceptar modificaciones que pide la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

### Cierre del Registro de Accionistas

Para todos los efectos indicados en el aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 27 de Noviembre de 1974, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE



# ASEGURAN EL EQUIPAMIENTO COMUNITARIO A POBLACIONES

Con el objeto de asegurar la dotación de los servicios de progreso y bienestar a las poblaciones, especialmente para aquellas que albergan a los más desposeídos se dio paso a la creación de la comisión coordinadora de equipamiento, dependiente del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Para tal efecto, el Ministro, Contralmirante Arturo Troncoso, se reunió con los representantes de las instituciones, tanto públicas como privadas cuyo plan de acción está formulado en programas y proyectos con una meta común al servicio de la comunidad.

Vicepresidente ejecutivo de la comisión coordinadora fue nombrado el director de equipamiento comunitario de la referida secretaría de Estado, Coronel Arturo Barros Vecchiola. La comisión fue creada por decreto N° 666 de Vivienda y Urbanismo en noviembre de 1967, sin embargo no había

funcionado hasta la fecha, creándose problemas de coordinación entre los servicios que ejecutan u/o precisan del equipamiento comunitario.

El Ministro Troncoso señaló al respecto que tanto sus funciones como sus atribuciones serán modificadas para adecuarlas a los requerimientos actuales que plantea una política integradora del desarrollo urbano, con los planes de acción social, muy en especial en todo aquello que tiende a la erradicación de la extrema pobreza

conocida - las obras de urbanización y muy principalmente por su impacto, como elemento estructurador del sistema urbano, el equipamiento comunitario.

"Por otra parte, dijo, no se concibe hoy en día una población que no proporcione a sus habitantes servicios mínimos para su seguridad, progreso y bienestar, especialmente de aquellos conjuntos residenciales que albergan a los más desposeídos."

"Es por ello - agregó - que la nueva política que se ha trazado en este ministerio consulta que sus poblaciones se encuentren debidamente dotadas del conjunto de servicios que requiere la comunidad. De allí se justifica la existencia de esta comisión."

## FUNDAMENTOS DE LA COMISION

Expresó el Secretario de Estado que corresponde al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo atender todos los asuntos relacionados con el uso del suelo y el desarrollo urbano, lo cual incluye además de la vivienda que es su cara más

## COMISION

La comisión contempla los servicios de equipamiento social de salud, asistencial, de seguridad, comercial, administrativo, deportivo y turístico.



La puesta en marcha de la nueva Comisión Coordinadora de Equipamiento Comunitario, dependiente del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, marca la iniciación de una concreta etapa integradora para erradicar la extrema pobreza y prestar auxilio a las

poblaciones. En la foto de izquierda a derecha, el Ministro de la Vivienda, Contralmirante Arturo Troncoso, explica los fundamentos de la Comisión, a la derecha el Director de Equipamiento Comunitario, Coronel Arturo Barros Vecchiola.

# TRABAJADORES SE INTEGRAN A INSTITUTO COOPERATIVO

En cumplimiento del Decreto Ley N° 445, promulgado el Día de los Trabajadores por la Junta de Gobierno, el Instituto Chileno de Educación Cooperativa (ICECOOP), sociedad auxiliar de segundo grado, destinada a impulsar la capacitación, investigación y difusión cooperativas, en sesión de Junta General Extraordinaria, efectuada recientemente, procedió a reformar sus Estatutos

tos a fin de darle participación a los trabajadores en la administración y gestión de este organismo.

En esta oportunidad fueron incorporados también como socios con derecho a voto, tres nuevos sectores, pertenecientes a las cooperativas campesinas, de trabajo y agrícolas.

En la elección verificada, que es la primera que se lleva a cabo desde 1972, los trabajadores de ICECOOP eligieron tres representantes ante el Consejo. Ellos son Fernando Saa Contreras, Hamilton Alaiaga Rivera y Luis Alberto Valdés Pardo.

En la renovación del Consejo por votación directa de los socios pertenecientes a las cooperativas de base, uniones y federaciones, fueron elegidos Cesar Jimenez de la Confederación de Cooperativas Campesinas, Sergio Fernandez, del Instituto de Fianciamiento Cooperativo, Hector Rubio por la Federación de Cooperativas de Viviendas, Carmen Salinero de Habitacoop, Amaldo Guerrero de Coopemart y como Consejeros suplentes Fernando Osorio, de la Federación de Cooperativas de Trabajo y Gloria Saavedra, Gerente de la Cooperativa Cachapoal.

## ANALISIS DE LAS EMPRESAS

Dado el enorme interés que despertó entre los egresados y ex-alumnos, el Seminario recientemente finalizado, la Escuela de Administración de la Universidad Católica de Chile programó un Segundo Seminario sobre "Análisis de Temas de Actualidad en la Empresa". El curso se desarrolla en el Campus los Dominicos de la UC (Charles Hamilton 9308), hasta el 15 del presente mes.

Los participantes deben inscribirse en el Local de la Escuela, donde además se les está entregando el material bibliográfico completo del Seminario. Este se realiza con sesiones semanales divididas en exposición teórica y un foro.

Al término de las clases se otorgará un diploma de participación, con el único requisito de asistencia completa.

Los temas y expositores del evento serán los siguientes: "El estatuto sobre la inversión extranjera", profesor Ricardo Claro, "Mercado de Capitales", a cargo del profesor Hugo Ovando, "Inflación y Contabilidad", por el profesor Sergio Oyane del "Reforma Tributaria", a cargo del profesor Arturo Troncoso. El Seminario para egresados que ofrecerá Administración de la UC, se clausura con una charla del distinguido docente Arsenio Molina, sobre el tema: "Corrección Monetaria".

## PRIMERA PARTIDA DE PISCO A ARGENTINA

La primera partida de pisco chileno que se exporta a Argentina fue llevada ayer por la Línea Aérea Nacional.

Se trata de un total de 400 cajas, de un total de 2.000, ya negociadas en la capital argentina. Corresponde a producción de la provincia de Coquimbo zona que se beneficiará directamente con esta exportación que abre un nuevo mercado para el pisco chileno.

# TODO TIEMPO DE REGALO ES TIEMPO DE... FANTUZZI



## NIUEVOS DECORADOS ROSSANA

REGALE Y REGALESE UN REGALO PARA SIEMPRE  
TODOS ESTARAN FELICES CON USTED EN SU ALEGRE COCINA.



ESTUDIO RC



# CHUQUI AMPLIA SUS PLANTAS PARA AUMENTAR LA PRODUCCION



Cada una de estas barras en última revisión antes de ser enviadas al mercado mundial, vale alrededor de 180 dólares. Tienen una pureza de 99,9% por ciento de cobre fino.

CHUQUICAMATA (Manuel Fernández, Enviado Especial)—Chuquicamata es y continuará siendo la mina de cobre más grande del mundo. Sus reservas conocidas alcanzan a cantidades que permiten trabajar sin problemas por un espacio de 40 años más. Pero las desconocidas y presumibles elevan este tiempo a otro período igual por lo menos.

Los ejecutivos de Cobre Chuqui no se duermen en sus laureles y junto con aumentar la productividad y estirar la producción se están preparando para el futuro inmediato de modo que cada día crezcan las entradas para el país por la exportación de nuestra riqueza básica.

Durante sesenta años de explotación Chuquicamata agotó sus minerales oxidados y en la actualidad está tratando los sulfurados, representados por calcosina, covelina, enargina, etc. que son sulfuros de cobre.

Si bien es cierto que el principal metal por su cantidad es el cobre, los minerales contienen una gran cantidad de molibdeno, cuyo valor en el mercado es muchísimo más alto que el del cobre. Hay, además, renio, plata, oro, etc.

Desde que asumió la nueva administración y retornó la paz laboral, la producción ha ido en aumento constante. Sin embargo, por efectos del tiempo la capacidad de la fundición se ha hecho insuficiente para el tratamiento de los minerales que se extraen de la mina. Por tal circunstancia se hace necesario la ampliación o la instalación de una nueva fundición.

Según explicó el Gerente General de Cobre Chuqui, General Manuel Stagno, el costo de esta planta que ya está en consulta con firmas especializadas de Canadá, Finlandia y Japón, es de alrededor de 120 a 140 millones de dólares. Esta planta tendrá la más moderna tecnología y permitirá un sustancial aumento de la producción.

Se estima que la licitación, la adquisición, transporte e instalación demorarán entre 3 y 5 años. Las licitaciones se realizarán en los primeros meses del año entrante.

## PLANTA DE MOLIBDENO

Otro de los planes de realización inmediata en que se encuentra empeñada, la Empresa Cobre Chuqui es la ampliación de la Planta de Molibdeno, con el propósito de aumentar la producción en tres veces la actual de alrededor de un millón novecientas mil libras mensuales. Esta ampliación que tendrá un costo de 20 millones de dólares se encuentra ya en la etapa de construcción y se espera que entre en trabajo el segundo semestre del año venidero.

## PLANTA PURIFICADORA

La Planta de Lixiviación de Cobre Chuqui está destinada en la actualidad a tratar solamente los minerales provenientes de

Exótica, ya que el mineral oxidado está agotado. Sin embargo, el mineral que proviene de Exótica es diferente en su constitución del que existía en Chuqui, razón por la cual se producen pérdidas en el tratamiento.

Este hecho y la necesidad de resolver los problemas metalúrgicos que han impedido que Exótica cumpla con sus planes de producción, ha llevado a Cobre Chuqui a enfrentar la instalación de una planta purificadora, de extracción por solvente, a modo de planta piloto.

Esta nueva planta tiene un costo que varía entre 25 y 40 millones de dólares y se espera este ya en funciones en 1978.

## ACIDO SULFURICO

La actual planta de Acido Sulfúrico que posee la Empresa es incapaz de producir el material que se precisa para el tratamiento de los minerales. Por tal motivo se pretende construir una nueva que comenzará a funcionar dentro de 18 meses, con una inversión de 2 a 3 millones de dólares.

También se mejorarán los sistemas para la recuperación del selenio y del oro y la plata.

La producción de oro y plata que es un derivado de la de cobre alcanza en el año a unas 70 a 75 toneladas de "metal dorado" que a su vez está compuesto por un 90% de plata y un 5% de oro, valores considerables, dados los precios de los metales nobles en la Mercado Mundial.



Camiones de 100, 120 y próximamente de 180 toneladas emplea Cobre Chuqui para el movimiento de minerales desde su mina hasta el molino primario, instalado en el interior de la mina. En el grabado un camión de 100 toneladas en plena faena.

## LA MUJER CHILENA DE HOY EN UN SEMINARIO

Ayer tuvo lugar en el Campus Oriente de la Universidad Católica la inauguración del seminario "La Mujer Chilena de Hoy", organizado por el Instituto de Sociología y la Vicerrectoría de Comunicaciones.

En el acto intervinieron el Rector, Vicealmirante (R) Jorge Swett Madge, y la educadora Mimi Marinovic.

El trabajo se inició en la tarde,

a las 15 horas, con las ponencias "La Mujer y el Cambio Social", de la socióloga Carmen Barros, y "El Machismo en los dos Sexos", del psicólogo Jorge Grisi. Terminada cada ponencia se abrió un debate entre los participantes, que se prolongó hasta las 18.30 horas.

Todo el resto de la semana las ponencias de los inscritos serán

tratadas desde las 9.30 horas, en la mañana, prolongándose el debate hasta el mediodía.

El sábado habrá un foro-panel, al cual están invitadas las periodistas Verónica López de la revista "Contigo", Gloria Stanley, de "Eva"; Delia Vergara, de "Paula"; María Elena Aguirre de Canal 13 y María Teresa Serrano de Canal 7.

Este seminario es el primero que organiza un plantel universitario chileno para tratar el rol de la mujer de modo integral, con el aporte interdisciplinario. "Esperamos que de aquí surja un diagnóstico —explicó la profesora Paz Covarrubias, del Instituto de Sociología— y que el contacto personal entre los expertos del tema lleve a una investigación más profunda. Esto no es, por supuesto, un movimiento feminista. Se trata de un análisis muy responsable en que la Universidad Católica sirve de centro auspiciador, con todo el carácter académico y científico que ello tiene".

## 10 MIL TRABAJADORES PRODUCEN LA MAYOR RIQUEZA DEL PAIS

CHUQUICAMATA (Manuel Fernández, Enviado Especial) Solo un poco más de 10 mil personas trabajan en Cobre Chuqui tomando en consideración todas sus dependencias, incluso las oficinas de Santiago. Si tomamos en cuenta la riqueza que produce este personal, es necesario concluir que es la empresa de mayor productividad en el país.

El promedio de producción de cobre en los últimos diez meses ha llegado a sobrepasar las 1.000 toneladas cortas al día, ya que se ha logrado un promedio de 35.490 toneladas cor-

tas mensuales. Esto considerando los primeros 10 meses del actual Gobierno.

En Chuquicamata trabajan 9.718 personas, tanto en las plantas como en la Mina y otros.

En la Planta Termoelectrica de Tocopilla trabajan 397 personas. En el Puerto de Embarque de Antofagasta el personal alcanza a 216 personas. Y en las oficinas de Santiago trabajan 260 funcionarios, incluidos técnicos, ejecutivos y otros.

Prácticamente el personal no tiene problemas habitacionales ya que la empresa se preocupa de solucionarlos. Es así como en

Chuquicamata viven 4.678 trabajadores con sus familias en viviendas proporcionadas por la Empresa. Otras 5.040 viven en Calama, a 16 kilómetros de Chuquicamata. De estas, 3.036 viven en casas de su propiedad, construidas por la Empresa, de acuerdo con la Ley que obliga a destinar para estos fines el 5% de las utilidades. Las viviendas les pagan los interesados sin pie y con alrededor del 5% de sus remuneraciones.

Es esta una forma de retribuir el sacrificio de los trabajadores por aumentar la eficiencia de las labores y mejorar cada vez más la productividad, con lo que se beneficiarán todos los chilenos.

## ASSLER & CIA. S.A.C.I.

Ingeniería Técnica e Industrial.

### DIVIDENDO N° 16

Por acuerdo del Directorio y en conformidad con el Art. 40 de los Estatutos, se pagará Dividendo N° 16 de E° 2° por Acción provisoria a partir del 18 de noviembre de 1974 en las oficinas de la Sociedad, calle Santa Elena 1486 - Santiago.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.

Para los efectos del Dividendo citado, el Registro de Accionista permanecerá cerrado del 13 al 15 de noviembre, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE





## "CHILE, PAIS DE HERMANOS"

Doce de los mejores dibujos del Concurso Nacional de Pintura Infantil "Chile, país de Hermanos", organizado por el Comité Ejecutivo del Año Santo, convertidos en bellas tarjetas de saludo navideño, circularán a través del país y más allá de sus fronteras, llevando un mensaje de buena voluntad y una muestra de la

madurez y condiciones artísticas de nuestros niños. Las fotos corresponden a los trabajos de Exequiel Fontecilla Nieto y de Carolina Landea Burchard. Las otras diez tarjetas son obras de Laura Mena Concha, José Fernando Olivares Montes, Susana Burchard Howard, Mónica Valdés Fernández, María Eugenia Castillo

Cortes, Pedro Nolasco Monsalve Uribe, Fabiola García Zurnowsky, Julio Ramos Marín, Tomás Andreu Mateta y Jeanette de la Barrera Yáñez. El juego de las 12 tarjetas vale 3 mil escudos. Pueden adquirirse en las librerías y en Agustinas 1751, local del Comité Ejecutivo del Año Santo.

### DIA DEL INSPECTOR DE SANEAMIENTO

El Día del Inspector de Saneamiento y Salud será celebrado hoy con competencias deportivas, una disertación ante el Consejo Técnico Administrativo del Área Occidente y luego un almuerzo de camaradería en el que se presentarán conjuntos artísticos. Se realizará en la Villa Rialto Piscina Municipal de Peñafiel.

Ayer, dentro de la misma celebración se inauguró una exposición artística en el Hall del Hospital San Juan de Dios, luego se realizó una visita al Hogar de Ancianos y a las 15 horas se impartió una charla.

Los inspectores de saneamiento están a cargo del control de los alimentos, higiene industrial, locales públicos, basurales, bañeros, piscinas, aire atmosférico, sectores de interés sanitario, sanidad marítima, aérea y de la frontera, urbanización, educación sanitaria, control biológico, control venéreo. Pertenecen al escalafón administrativo del Servicio Nacional de Salud.

### ARTISTAS DE SINDELEN INAUGURARON SU SALON

Ayer al mediodía fue inaugurado el Primer Salón de Artes Plásticas Sindelen, en el que participa personal de la Empresa, incluyendo el de provincias. La muestra consta de 4 secciones: Dibujo, Pintura, Escultura y Cerámica.

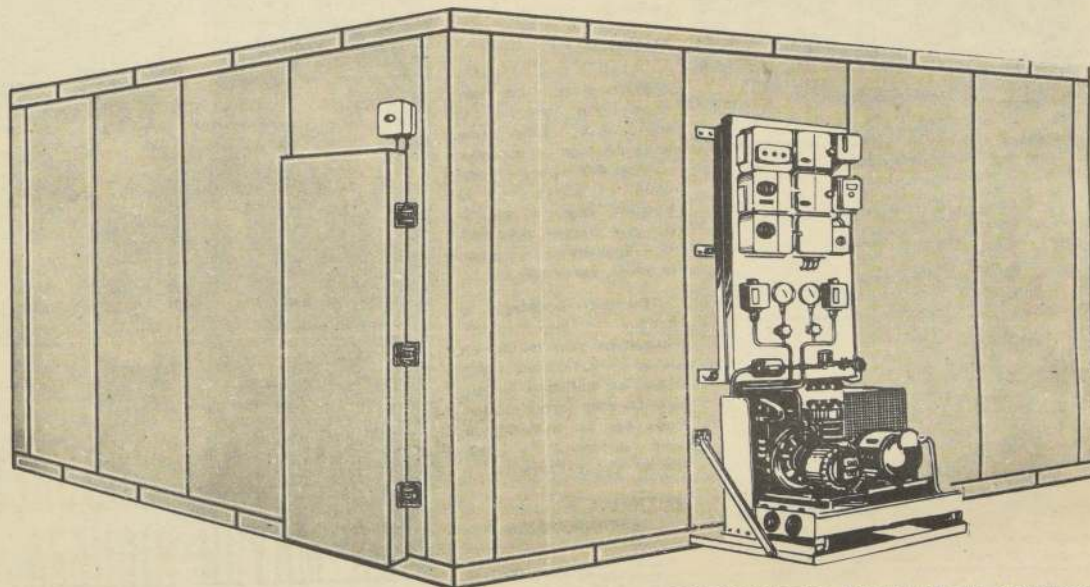
El jurado lo integran Fernando Morales Jordán, Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas; Eduardo Ossandón S., Director del Museo Contemporáneo; Francisco Javier Court, técnico de Extensión de Artes Plásticas; Arnoldo Macaya, Gerente General de Sindelen y Selma San Martín, Jefe del Departamento de Bienestar.

Los premios consisten en una Medalla de Oro para la mejor obra general; 4 medallas de plata para el Primer Premio en cada una de las secciones; menciones honoríficas para el segundo lugar y premios otorgados por los sindicatos.

El Salón funciona en Ramón Freire 6098, Maipo.

# CAMARAS FRIGORIFICAS MODULARES "FRIZER BOX"

motocompresoras y equipos de refrigeración



CAMARAS PARA TRABAJAR EN 2 RANGOS DE ENFRIAMIENTO:

MANTENIMIENTO: (HASTA  $-5^{\circ}\text{C}$ )  
CAPACIDAD DE 1 a 30 TN.  
CONGELADO : (HASTA  $-25^{\circ}\text{C}$ )  
CAPACIDAD DE 1 a 70 TN.

Estas temperaturas son de referencia, fabricamos SU CAMARA DE ACUERDO A SUS NECESIDADES, con el objeto de obtener un bajo costo de EXPLOTACION.

La Cámara Frigorífica Modular Transportable llega a todas partes, se paga sola y deja saldo. Consulte su Crédito directo o a través de Instituciones Bancarias

USUARIOS: GRANJAS AVICOLAS MATADEROS, HUERTOS, FRUTALES, COOPERATIVAS PESQUERAS

Vea nuestros equipos en FISA Stand 78

DIRINCO INDELCO

ALAMEDA 2289 OF. 612 TELEFONOS 712609-715972



# UNA HERMOSA REINA PARA UNA BONITA MUESTRA: FISA 74

En medio del marco acostumbrado en este tipo de ceremonias, se realizó el domingo la coronación de la reina de la Feria Internacional de Santiago 1974. Su Majestad Raquel Primera.

Mucha alegría y también bastante emoción fueron las acompañantes permanentes de la hermosa soberana, quien hasta pocos minutos antes de su coronación no se convencía que era ella la

elegida como reina de la FISA-74.

LA PATRIA conversó con la simpatísima Raquel Argandoña, de esbeltos 17 años y, según ella, sin pololear aún. Señaló que se encontraba feliz e incrédula, ya que la candidatura fue demasiado difícil. Recordó que inicialmente se inscribieron 82 candidatas y que a la elección misma sólo llegaron 16.

Nos contó que su familia le ayudó bastante y

que sus profesores, en el liceo 7, la apoyaron en todo momento, ya que no descuidó sus estudios.

Raquelita es sencilla, amable y muy modesta, además de simpática y bella.

La coronación se realizó durante el show oficial de la FISA, en el que participaron artistas de renombre internacional.

La hermosa soberana fue coronada por la reina en ejercicio 1973, Cecilia Tello. La banda fue colocada por Máximo Valdés, Presidente de la XII Feria Internacional de Santiago.

Junto a Raquel Primera, también fueron coronadas las tres Virreinas de la FISA 74, Vicky Prado, Rose Marie Ziegler y Cecilia Bravo.

Ellas recibieron sus respectivas bandas de manos de Luis Eduardo Guzmán, Administrador General de la FISA; de Lothar Kommer, Director de Comercio Exterior de la Sociedad Nacional de Agricultura; y de Osvaldo Márquez, Director de Espectáculos de la Feria.

En esta oportunidad fueron elegidas cinco bellas lolas como Damas de Honor, ellas fueron Viviana Leiva, Gabriela Silva, Lorraine Campbell, Marisol Manhood y Grace Smith.

## PREMIOS

Muchos son los premios que recibirá la soberana de la FISA. Entre ellos destaca un automóvil Fiat 600, para el cual canal 13 aportará con la bencina, según lo señalado por Raquel Argandoña. También hay un pasaje a Fidji, via Lan-Chile.

Una vez finalizada la Feria Internacional, Raquelita continuará en canal 13, junto a don Francisco en Sábados Gigantes. De esta forma, podremos ver en televisión a una auténtica y real Reina, Raquel Primera.

## ENTRADA A ESTUDIANTES

El Ministerio de Educación dio a conocer ayer una circular por medio de la cual instruye a los directores de establecimientos de enseñanza básica y técnica profesional, para obtener pases liberados a los alumnos que deseen visitar la FISA 74.

La nota expresa que la Enseñanza Profesional cuenta con un Stand en la Feria Internacional de Santiago, destinado a motivar a los educandos de séptimos y octavos años, a fin de que conozcan las diferentes posibilidades que otorga dicha educación.



El momento culminante de la coronación, Cecilia Tello, Reina 1973 impone la corona a Su Majestad Raquel Primera.



El saludo de la soberana, mientras Juan La Rivera, en medio de las damas de Honor, presenta a la nueva Reina 1974.



Máximo Valdés, Presidente de la XII Feria Internacional de Santiago coloca la banda a la Reina 1974.



Radiante de felicidad Raquelita Primera saluda al público.



¿Verdad que es preciosa? 17 años. No pololea y es Reina de la FISA 74, Raquel Argandoña.



Una vez terminada la ceremonia de coronación, la foto del recuerdo, dos bellas y un feo. Ana María Tiemman, Juan La Rivera y Raquel Argandoña.



# GENEROS BARATOS PREFIEREN LOS MODISTOS. ESTA TEMPORADA



La moda de hoy no tiene porqué ser sinónimo de exclusividad y precios elevados, dicen los diseñadores preocupándose de confeccionar modelos en géneros que estén a la altura del máximo de bolsillos.

Desde Francia llegó a nuestro país con esa premisa, el Taller Artesanal Breco's, quien ha lanzado al mercado diseños para hombres y mujeres en telas que últimamente se han convertido en las preferidas.

Con modelos originales y cómodos confeccionados en osnaburgo, mezclilla, piel de durazno, cefiros, popelinas, podrán vestirse en esta temporada las mujeres que trabajan o estudian y lucir modernas y seductoras.

Jorge Saieh, Gerente General del taller, explicó que se ha creado una enorme cantidad de diseños con el "toque" personal chileno en esas telas. "Tenemos desde el pantalón hasta vestidos largos, en hermosos colores. Asimismo hay blusones, faldas, buzos y por supuesto "tangas" que harán furor entre los más jóvenes".

Todos los modelos que haga el mencionado taller llevaron el precio marcado, igual como se acostumbra hacer con los zapatos, para que los usuarios sepan cuál es el verdadero. "Vender más barato para vender más". De este modo las tiendas y boutiques que ofrezcan esos productos deberán respetar los precios originales que ponga el Taller y sobre ellos alzar los suyos.

## EDUCACION PROFESIONAL SE PRESENTA EN LA FISA

La Dirección de Educación Profesional del Ministerio de Educación, por primera vez efectúa una completa Exposición de las Especialidades que imparte al

alumnado nacional y de los trabajos que realizan sus estudiantes en un STAND especial diseñado para este efecto en la XII Feria Internacional de Santiago.

La Finalidad de esta muestra es proporcionar al estudiantado del país, una completa y amplia información viva y gráfica acerca de la Educación Profesional que

suele confundirse a menudo con la Enseñanza de este tipo o impartida por las Universidades.

De esta forma al hablar de Educación Profesional siempre se subentende el concepto de formación Universitaria lo que es erróneo. La Educación Profesional es una modalidad de la Educación Media, que además de brindar los conocimientos inherentes a la misma, proporciona también los medios para adquirir un determinado oficio en algunas de las muchas especialidades (40), que ofrece.

### LA EXPOSICION

En el Stand de la Dirección de Educación Profesional se muestran las cuatro Ramas que comprenden esta Enseñanza: AGRICOLA, INDUSTRIAL TECNICA y COMERCIAL.

La Rama Agrícola expone maquinarias e instrumentos técnicos que utilizan sus alumnos para estudiar las menciones de Cultivos e Industrias Agropecuarias, Fruticultura y Forestal, además, personal especializado complementa la exhibición con explicaciones de los diversos productos que utilizan las menciones citadas tales como: Semillas, Abonos, Fertilizantes, Frutos, etc.

La Rama Industrial, centra su muestra en las modernas maquinarias que ha adquirido la Educación Profesional con el fin de mejorar la calidad de la Enseñanza que imparte a sus educandos y ponerla a tono con el desarrollo tecnológico de la Industria Nacional. En este campo, se exhiben Tornos revolver en funcionamiento que se usan en las escuelas industriales para fabricar herramientas, máquinas. Circular para confeccionar tejido de punto que se utilizan en las Escuelas Industriales Textiles, y un circuito cerrado de T.V., materia que se estudia en las Escuelas Industriales de Electrotecnia y Electromecánica.



Alumnos de Educación Profesional del Ministerio de Educación hacen demostración práctica en el stand que presenta en la FISA. Esta es la primera vez en la historia que se hace una exhibición de esta naturaleza.

Ana María Méndez, 18 años, romántica, pelo negro y de unos enormes ojos café claro, atributos suficientes como para ser coronada reina de las festividades del Liceo N° 6. Ella representa al 3° año medio y cuenta con un gran apoyo de sus compañeros de curso. Seguro que será la preferida, ¿no le parece?



## PREMIOS PARA SOCIAS DEL CENTRO MI HOGAR

Nuevamente las socias de Mi Hogar, obtuvieron un premio en la Exposición Anual de Centros de Madres Ferroviarios, realizada recientemente en la Sala de Conferencias de la Dirección General de la Empresa. En esta oportunidad fue la propia Primera Dama, Lucia Hiriart de Pinochet, quien les otorgó el segundo premio por un conjunto de carteras y zapatos de cuero repujado. La totalidad del grupo recibió la distinción con mucha alegría, como un estímulo para seguir trabajando con la misma creatividad que lo han hecho hasta ahora. En la fotografía les mostramos dos socias del centro, en pleno trabajo. Mientras una se ocupa de una labor de punto, la otra lo hace justamente en una cartera, trabajo que les valió el segundo lugar entre cientos de labores que expusieron los 76 centros de madres ferroviarios.



# CHILE CUMPLE CON LA PALABRA EMPEÑADA POR JEFE DEL ESTADO

**Pero Gobiernos de Cuba y Unión Soviética siguen sordos al desafío del Presidente Pinochet. Nada hacen por liberar sus prisioneros políticos.**

El Ministro del Interior, General César Raúl Benavides, se dirigió a las 21,30 horas de anoche por cadena nacional de radios y televisión, para referirse al programa de salida del país de detenidos, conforme al emplazamiento hecho por el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, el 11 de septiembre pasado, al cumplirse el primer aniversario del Pronunciamiento Militar. Emplazamiento hecho a los Gobiernos comunistas de la Unión Soviética y Cuba en orden a que liberen la misma cantidad de prisioneros políticos que Chile. Sin embargo, hasta el momento no han dado una respuesta que signifique la menor intención de aceptar el desafío.

El texto de la declaración oficial hecha anoche por el Ministro del Interior, General César Benavides, es el siguiente:

"Como es de conocimiento de la opinión pública, el 11 de Septiembre de 1974, el Sr. Jefe del Estado en su mensaje dirigido a todo el país, anunció que el Gobierno estaba dispuesto a autorizar que, con la sola excepción de algunos casos de especial gravedad, los detenidos que lo desearan podrían abandonar el territorio nacional. En esa misma oportunidad la más alta autoridad de nuestra nación empuñó a la Unión Soviética y a Cuba a que, bajo la común supervigilancia de la Cruz Roja Internacional con sede en Ginebra, procediera a conceder el mismo beneficio a igual número de detenidos o condenados que el que sería liberado por esta medida dispuesta por el Gobierno de Chile.

Con esta fecha se cumplen dos meses desde que se lanzó este desafío a los Gobiernos Socialis-

tas y estos no se han atrevido a dar una respuesta que signifique una intención similar a la del Gobierno de Chile. Sin embargo, nuestro país siempre respetuoso de su palabra, ha considerado oportuno dar iniciación oficial al desarrollo de este programa.

Desde el mismo día 11 de Septiembre, nuestros servicios han trabajado intensamente para determinar quienes serán las personas que deberán abandonar el territorio nacional, cuales serán aquellas que quedarán en libertad y quienes son los que deberán permanecer en el país para ser sometidos a las normas propias del Estado de Sitio, o a los resultados del proceso correspondiente.

En forma simultánea a estos estudios, se han realizado diversas reuniones de coordinación con la Cruz Roja Internacional y

otros organismos humanitarios, que participarán junto al Gobierno de Chile en el desarrollo de este programa. De estas conversaciones se derivaron una serie de acuerdos iniciales que permitieron establecer normas y procedimientos para agilizar el programa. Por ello y con esta fecha el Gobierno de Chile está en condiciones de hacer entrega oficial a los organismos internacionales indicados, de la lista con los 100 primeros detenidos que podrán acogerse a este beneficio, y de las normas que regirán el programa iniciado.

Con el propósito de que la opinión pública nacional y la mundial no mal interprete esta medida, cabe hacer presente que estos 100 detenidos no configuran la cantidad total de personas que saldrán al exterior, conforme a lo acordado con las organizaciones internacionales, cuando ellas hayan reubicado a estos primeros detenidos, se le entregarán sucesivamente nuevas relaciones, hasta completar la cantidad total de personas que se acogieron al programa.

Es necesario señalar además que, en una primera fase, se dará prioridad solamente a aquellos que estén privados de su libertad conforme a la aplicación de la Ley de Estado de Sitio, los que se encuentren en proceso o cumpliendo condena, serán el objeto de una segunda fase, ya que la complejidad de su situación deberá ser estudiada y resuelta conforme a los procedimientos legales vigentes.

Antes de dar término a este comunicado oficial, es necesario dejar claramente establecido de que lo expuesto por el Sr. Jefe del Estado el 11 de Septiembre de 1974, y la orden de concretarlo anunciada por esa autoridad, obedece solamente al ejercicio de la soberana voluntad de nuestro Gobierno, y no ha influido en esta resolución, presión interna o externa alguna. Aún más nuestro país consciente de cual era la actitud de aquellos organismos que tanto nos atacan desde el exterior, mantuvo desde el mismo día en que el Sr. General Pinochet hiciera su anuncio, una estrecha coordinación con las organizaciones internacionales que participarán en este programa, y en todas estas reuniones hemos manifestado la inmovible voluntad de dar cumplimiento a la palabra empeñada por nuestro mandatario.

Mientras algunos organismos internacionales dan el lamentable espectáculo al cual es ajeno el soborno ideológico y el vasallaje, impuestos por los amos del marxismo, Chile ha continuado adelante en el cumplimiento de la palabra empeñada por nuestro mandatario y ha permitido, lo que, no se tolera en los países socialistas, que organismos internacionales participen en la preparación y en el desarrollo del programa.

El Gobierno de Chile reitera el desafío hacia aquellos que tanto nos critican, el que ha llevado tantas esperanzas a muchos que tienen "parientes" o amigos en campos de prisioneros en Rusia y Cuba por el solo hecho de aspirar a una legítima libertad. Con este desafío tenemos la seguridad de mostrar ante la faz del mundo quienes son los tiranos que no sienten ningún respeto por la libertad ideológica y física y que solamente bajo la impunidad del silencio, ocultan la verdad de las oscuras maquinaciones con que pretenden imponer su tenebrosa ideología."



REPRESENTANTES de los organismos internacionales, quienes se reunieron en la tarde de ayer con el Ministro del Interior, para conocer detalles del programa de salida al exterior de los detenidos, y su reubicación.

## GOBIERNO COMUNICÓ A CRUZ ROJA PROGRAMA DE SALIDA DE DETENIDOS

En la tarde de ayer dirigentes de la Cruz Roja Internacional, del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas y del Comité Nacional de Ayuda a los Refugiados, fueron recibidos por el Ministro del Interior, General César Benavides. En la oportunidad, el Jefe del Estado les dio a conocer el programa de salida del país de diversos detenidos. Y al mismo tiempo les entregó la primera lista de cien detenidos que podrían acogerse a estas franquicias.

Pero no hay que perder de vista que se trata de que el Gobierno chileno está dando el primer paso, cumpliendo la palabra empeñada por su Presidente, General Augusto Pinochet, cuando emplazó liberar prisioneros en igual número tanto a los gobiernos de Cuba como de la Unión Soviética, a lo que ninguno de estos últimos ha dado respuesta alguna.

Con fecha 11 de septiembre de 1974, el Jefe del Estado de Chile, anunció que el Gobierno estaba dispuesto a autorizar que, con la sola excepción de casos de especial gravedad, los detenidos que lo desearan podrían abandonar el país.

En esa misma oportunidad se empuñó a la Unión Soviética y a Cuba a que, bajo la común supervigilancia de la Cruz Roja Internacional con sede en Ginebra, procediera a conceder el mismo beneficio a igual número de detenidos el que sería liberado por la medida dispuesta por el Gobierno de Chile.

Con esta fecha se cumplen dos meses desde que nuestra nación anunciara esta voluntad soberana y los países socialistas aludidos han mantenido un culpable silencio sin adoptar medidas semejantes, ni menos permitir que delegados de la Cruz Roja Internacional u otras instituciones similares visiten sus campamentos de detenidos, tal como lo han hecho en Chile desde el primer día de la etapa que se vive, con el debido respaldo oficial.

No obstante la actitud incriminatoria de Rusia y Cuba, el Gobierno de Chile siempre respetuoso de la palabra empeñada, ha considerado oportuno invitar oficialmente a la Cruz Roja Internacional, al Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas y al Comité Nacional de Ayuda a los Refugiados, a participar en estrecha colaboración con nuestro país en los trabajos tendientes a concretar lo que el Jefe de Estado chileno anunció.

De las conversaciones previas efectuadas con los organismos señalados, el Gobierno ha estimado que el programa a realizarse se regule por las siguientes normas:

1— El Gobierno de Chile entregará a los organismos considerados, relaciones de los detenidos que podrán acogerse a este beneficio.

2— Para mayor facilidad de trabajo, la cantidad total de personas consideradas en el programa, se pondrá a disposición de los organismos participantes, mediante no más de 100 personas cada una. Tan pronto como los incluidos en una relación estén próximos a abandonar el territorio nacional, el Gobierno entregará la nómina siguiente.

3— Los organismos internacionales dispondrán del tiempo que sea necesario para encuestar, clasificar y reubicar en el extranjero a los beneficiados con la medida. El Gobierno de Chile dará las facilidades para el mejor cumplimiento de esta actividad.

4— En este programa se considerará solamente a aquellos detenidos que voluntariamente deseen abandonar el país, previa ratificación por los miembros de la Cruz Roja Internacional.

5— El Gobierno dará facilidades a los personeros que participen en el programa para renirise privadamente con los detenidos y solucionar sus problemas socio-personales. Igualmente facilitará el encuentro de éstos con sus familiares, antes de salir del país.

6— Para el cumplimiento de los trámites que sea necesario efectuar, los detenidos podrán ser puestos a disposición de los

organismos participantes, en la ciudad de Santiago.

7— Si se estimare conveniente que los detenidos residan en el extranjero con sus familiares, el Gobierno dará las facilidades del caso para que éstos abandonen el territorio nacional, en forma paralela o con posterioridad a la salida de los titulares.

8— El Gobierno de Chile no interviene en la reubicación de los detenidos en el exterior; esta materia será de exclusiva incumbencia de los organismos internacionales comprometidos, sin embargo sugiere que sean los países socialistas quienes reciban a la mayoría de los titulares del programa.

A pesar de que las personas que serán incluidas en el programa han atentado contra la seguridad interior de la nación, el Gobierno de Chile llevado por sus sentimientos humanitarios, solicita a las organizaciones participantes, que interpongan sus mejores oficios para que los detenidos puedan, en su país de destino, ejercer actividades que les permita sustentarse adecuadamente a sí mismos y a sus familiares.

Igualmente recomienda que se den las instrucciones pertinentes para que los considerados en este programa se abstengan de realizar cualquier tipo de actividad política, con el fin de que el Gobierno del país donde residan no tenga dificultades que en definitiva desprestigien a los organismos que han participado en esta operación.

En el convencimiento de que las normas establecidas y la coordinación previa efectuada con las organizaciones internacionales interesadas permitirán la expedita realización del programa, materia de este documento, el Gobierno de Chile, con esta fecha declara su voluntad de iniciar oficialmente esta nueva actividad humanitaria y para ello hace entrega del presente documento, y de la primera nómina con las personas propuestas a los representantes de Cruz Roja Internacional (C.I.R.), del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (C.I.M.E.) y al Comité Nacional de Ayuda a los Refugiados (C.O.N.A.R.).

### Diario Oficial:

## MODIFICAN DISPOSICIONES SOBRE BANCOS DE FOMENTO

El Decreto N° 748 del Ministerio de Hacienda, que aparece publicado en el Diario Oficial de hoy, introduce una serie de modificaciones a la Ley 16.253 y, a lo dispuesto en los decretos números 1 y 128 de 1973 y N° 527 de 1974 y en el Art. 44 de la Decisión 24 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Se establece la necesidad o conveniencia de facilitar la formación de Bancos de Fomento destinados a otorgar créditos a mediano y largo plazo indispensables para el desarrollo económico de la nación.

Se deja establecido, asimismo, que se estima que existen circunstancias especiales en Chile que hacen necesario no aplicar la norma contenida en el

Art. 42 de la Decisión 24 a los Bancos de Fomento. Se introducen modificaciones en cuanto a que es necesario que los fondos en pago de la suscripción de acciones para los Bancos de Fomento se empleen en inversiones reajustables en instituciones autorizadas para estas operaciones que señale la Superintendencia de Bancos.

También se autoriza a las Asociaciones, Cajas de Previsión, instituciones públicas o privadas que estén facultadas para recibir depósitos reajustables, sindicatos, cooperativas y gremios, podrán organizar y formar parte de Bancos de Fomento.

Pero más antecedentes sobre esta importante resolución puede leerse en el Diario Oficial de hoy.

## A FIN DE MES PAGAN ANTICIPO DE REAJUSTE

El 15 por ciento de anticipo de reajuste será pagado sin descuentos y junto con el sueldo de Noviembre, así lo ordena el Decreto Ley 750 del Ministerio de Hacienda, firmado por los cuatro miembros de la Junta de Gobierno, por el Ministro de Hacienda, Jorge Cauas, y por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, General Nicanor Díaz.

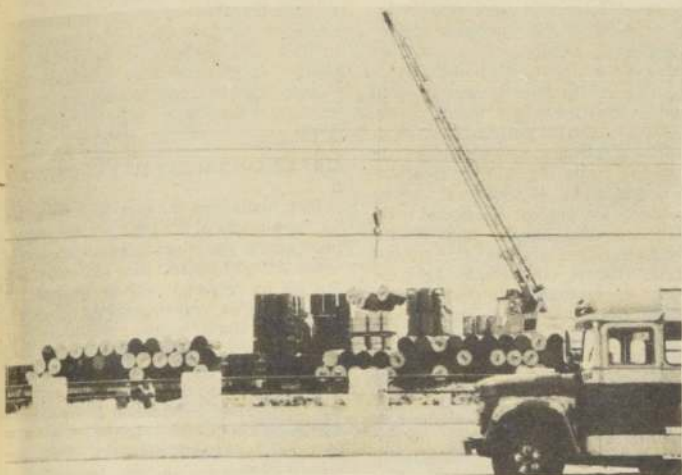
La resolución indicada aparece publicada hoy en el Diario Oficial.

El Decreto señala además, que el anticipo también les corresponde a todos los pensionados, de los diferentes sistemas previsionales del país.

Indica por otra parte, que no vendrán derecho a este los trabajadores del sector público que presenten sus renuncias y que estas sean o hayan sido aceptadas a contar del 1° de Diciembre de 1974.



**VALPARAISO Y VIÑA CORRESPONSALIA DE "LA PATRIA"**  
**CONDELL 1281 - FONO: 50778 - VALPO**  
**CORRESPONSALES: FERNANDO VALENZUELA**  
**Y HUGO AHUMADA. Agente Comercial: Juan Vignolo**



Aspecto de la descarga de petróleo, desde una nave extranjera, en el puerto de Valparaíso. Las faenas portuarias, con la nueva metodización, se realizan ahora con más facilidad y rapidez.

## ANALIZARAN PROBLEMAS DE LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

VALPARAISO.— Los principales problemas que aquejan a la Educación Superior chilena son la incoordinación docente del sistema universitario, la demanda de oportunidades en

la Enseñanza Superior, la inflexibilidad y obsolescencia de los currículos, la carencia de perfeccionamiento permanente en la docencia, la metodología inadecuada e ineficaz, la ausencia de la investigación como apoyo educacional y el olvido de una ética. Así lo señaló el profesor Mario Pizarro, director del centro de estudios y desarrollo docente que participará en el encuentro de tecnología que se realizará en fecha próxima en Valparaíso.

A mi juicio, dijo el profesor Pizarro, el mayor problema de nuestra educación superior radica en lo inadecuado de los sistemas de formación y perfeccionamiento docente general y del docente universitario en particular. Es aquí en donde debemos insistir si queremos que realmente se haga un aporte en la tecnificación del proceso de la enseñanza.

La ceremonia inaugural del encuentro de Tecnología Educativa se realizará hoy, 11 de noviembre, a las 18 horas, en la Facultad de Educación de la Universidad de Chile de Valparaíso. A ella asistirán el Rector de la Universidad de Chile, General (R) Agustín Rodríguez Pulgar, el Decano de la Facultad de Educación de la U. porteña, profesor Víctor Leighton, entre otras autoridades. El evento finalizará el 14 de noviembre.

## EXPOSICION

**QUILLOTA.** (Corresponsal).— Con la firma del Jefe Supremo de la Nación, General Augusto Pinochet Ugarte, apareció publicado en el Diario Oficial el Decreto mediante el cual el Gobierno declara oficial la Primera Exposición Agrícola e Industrial de Quilota.

El evento se prolongó hasta ayer 11 de noviembre, organizado por la Municipalidad de Quilota, con la cooperación del Comando de Acción Gremial y otras instituciones de la comunidad.

Con la publicación del presente decreto, el Gobierno libera de los impuestos fiscales a la referencia exposición.

# HOY FINALIZAN JORNADAS INTERNACIONALES DEL CODIGO PENAL DE CHILE

Con la participación de destacados penalistas chilenos y extranjeros, se iniciaron las actividades de las Jornadas Internacionales de Derecho Penal, que se desarrollarán hasta hoy 12 del presente en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, sede Valparaíso, organizadas por el Departamento de Ciencias Jurídicas de la Universidad porteña.

Las Jornadas Internacionales de Derecho Penal, están presididas por el profesor de Derecho Penal de la Universidad de Chile en Valparaíso, don Manuel de Riva-coba y por el Vicepresidente don José Agustín Méndez. Actúa como Secretario General el profesor Raúl Tavolari Oliveros.

El objetivo de dichas Jornadas Internacionales de Derecho Penal es

estudiar el Código en sus aspectos sustanciales relacionados con el panorama y las corrientes que domina actualmente la evolución científica y legislativa del Derecho Penal en el mundo, y con el desarrollo y futuro del Derecho punitivo chileno.

Participan en ellas destacados penalistas chilenos y 15 penalistas extranjeros de Europa y América de reconocido prestigio internacional.

Las Jornadas se desarrollarán en base a dos Comisiones. La primera está presidida por el profesor de la Universidad de Padua (Italia), don Giuseppe Bettiol, y actúa como Secretario el profesor de la Universidad de Chile de Valparaíso don Juan Carlos Osorio Johanssen. Dicha Comi-

sión está encargada de analizar los dos primeros temas: "Fundamentación doctrinal y la orientación político-criminal del Código Penal chileno en el panorama actual del Derecho Penal" y "El principio de culpabilidad en el Código Penal Chileno".

La segunda Comisión está presidida por el profesor Alfredo Etcheberry de la Universidad de Chile en Santiago y actúa como Secretario de esta Comisión el profesor René Blattmann de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz (Bolivia). Dicha Comisión se ocupará de los temas "Problemas básicos de la autoría y participación en el Código Penal Chileno" y "Los bienes jurídicos protegidos en el Código Penal y la ordenación de su parte especial".



Este es el Balneario San Martín, de Viña del Mar, que con el inicio de la temporada vera niega se ha visto pleno de visitantes.

En el sector izquierdo se proyecta levantar un gran hotel y construcciones modernas para la mejor

comodidad de los turistas que visitan permanentemente este Balneario.

## 200 JOVENES SE GRADUARON EN PROFESIONES EFECTIVAS

**VALPARAISO:** Alrededor de 200 jóvenes, formados en cuatro centros del Instituto Nacional de Capacitación (INACAP), recibieron en solemne ceremonia la graduación de sus títulos de técnicos universitarios en las menciones de mecánica industrial, electricidad industrial, proyectos mecánicos, control y producción de soldadura, construcciones mecánicas, construcciones metálicas, matricería, electrónica con mención en televisión y electrónica y mención en telecomunicaciones.

La ceremonia tuvo lugar en el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, establecimiento que por un convenio con INACAP sus-

crito en 1970 calificó y reconoció los estudios cumplidos por esta juventud que, mediante carreras cortas, se incorpora de inmediato a la producción del país.

En el acto hablaron el Rector de la Universidad Santa María, Juan Naylor Wieber y el Director General de INACAP, Hernán Valenzuela Leyton. Por los graduados lo hizo Gladys Gajardo López.

Los egresados provienen de los centros chileno-franco-alemán (CENFA), de Santiago; franco-chileno de electricidad, de Santiago de formación de instructores y supervisores (CENFIS), de Santiago y franco-chileno de electricidad, de Valparaíso.





**BUIN (Corresponsal).**— Un ingenioso invento "criollo" quedó de manifiesto en la vecina localidad de Buin, donde Hernán Martínez Jaque, modesto repartidor, logró transformar el motor de un Ford A para accionarlo con gas licuado en lugar de bencina corriente. El rendimiento es óptimo. Utiliza un cilin-

dro de 15 kilos por cada 200 kilómetros de recorrido. El original invento motivó la expectación del público que se aglomeró cuando el creador de la idea, explica la transformación que efectuó en las válvulas para lograr el éxito de su invento.

## FERIA DE CHACAREROS DE ÑUÑO A ES SOLUCION PARA EL PUBLICO

**ÑUÑO A (Andrés Lapostol Orrego, Corresponsal).**— La Directora de Industria y Comercio Alicia Romo inauguró la nueva Feria de Chacareros que se autorizó en la Comuna de Ñuño a y que está ubicada en la calle Ramón Cruz entre María Celeste y Avda. Grecia.

La Feria será atendida por los productores de San Luis de Quilicura que preside el antiguo chacarero Israel Reveco con muchos años en labores agrícolas. Desde antes de las 8 de la mañana miles de personas se abastecían de papas, verduras y frutas a bajísimos precios.

Las dueñas de casa encontraron la solución comprar barato, fresco y directamente al productor, ahorrándose los recargos de varios intermediarios que son los que encarecen los precios de las verduras en general en las diferentes etapas de comercialización.

Este corresponsal estuvo presente en la inauguración de esta nueva Feria de los Chacareros y pudo comprobar como las dueñas de casas, como un deseo antiguo y casi imposible se abastecían con productos de los chacareros, todas contentas y felices, ya que al mediodía no había un sólo producto de chacarera que vender. Se produjo el milagro tanto tiempo anhelado por los productores y que sólo con las actuales autoridades

han podido obtener la autorización para vender directamente al consumidor.

Al acto de inauguración de esta Feria de Chacareros, además de la Directora de Dirección, asistió un representante del Alcalde de Ñuño a, Juan Forch Petit (General en R), que no pudo concurrir por inconvenientes de última hora.

Hernán Espejo Relacionador Público de la I. Municipalidad, expresó que el Alcalde de la Comuna ha estado impulsando diversas iniciativas de bien

público y la inauguración de esta Feria de los Chacareros, viene a satisfacer un clamor general de todas las dueñas de casa que viven en este importante sector de Ñuño a cumpliendo una vez más los deseos del Supremo Gobierno de ir en ayuda de los hogares más modestos.

Finalmente el dirigente de los Chacareros de San Luis de Quilicura Israel Reveco, expresó que esta Feria estará todos los domingos en el mismo lugar de la inauguración.

## FUNERALES DE ESPOSA DE CORRESPONSAL DE LA PATRIA

**QUINTA NORMAL.** A consecuencia de un ataque cardíaco, dejó de existir la antigua y prestigiosa vecina se-



Señora Carmen Cabrera S. de Silva.

ñora Carmen Cabrera Subira de Silva, cónyuge de nuestro corresponsal en esa Comuna Adolfo Silva Vera, quien recientemente servía el cargo de Secretario del Alcalde de esa Comuna.

La señora Carmen Cabrera Subira, había nacido el año 1906 hija de españoles, radicada desde entonces en esta Comuna, deja cinco hijos, todos mayores de edad, y profesionales, dos de ellos en EE UU y uno en Canadá. Su fallecimiento enluta a respetables familias de esta Capital, de Valparaíso, Viña, Concepción y Rancagua. Sus funerales se efectuaron el viernes en espera de la llegada de sus hijos que están fuera del país. Sus restos fueron sepultados en el Cementerio General en el mausoleo de la familia LA PATRIA se asocia al duelo que aflige a nuestro compañero de labores y entrega por medio de estas líneas su pésame a esta familia.

## JUNTA DEL TRANSITO DE MELIPILLA

**MELIPILLA. (Corresponsal).** El Ministerio de Transportes ha autorizado la formación de la Junta Departamental Reguladora del Tránsito de Melipilla, con el objeto de efectuar una coordinación y fiscalización de los servicios de locomoción colectiva, dentro de su respectiva jurisdicción.

La Junta Reguladora estará formada por el Gobernador del Departamento, y por el Alcalde de cabecera de Comuna.

## COMUNAS DEL GRAN SANTIAGO

## CAMPEONATO DE BOXEO DE LOS BARRIOS: S. BERNARDO

La rama de box del Deportivo Maestranza Central y el Consejo Obreiro Ferroviario, con el auspicio del Consejo Local de Deportes y la I. Municipalidad de San Bernardo, han organizado un campeonato de box de los barrios, con el objeto de fomentar este

deporte y descubrir nuevos valores.

El torneo se llevará a efecto en el moderno Gimnasio Ferroviario de la localidad, en calle Bulnes 654, donde también se recibirán las inscripciones. Estas pueden realizarse diariamente, entre

18 y 21 horas, hasta el día 16 del mes en curso.

El campeonato, que ha despertado gran interés entre los deportistas sambernalinos, se prolongará desde el 1° hasta el 21 de diciembre próximo.

Los requisitos que de-

ben cumplir los aficionados son los siguientes: tener entre 16 y 25 años de edad; no haber participado en competencias similares, ni estar registrados como pugilistas aficionados, y acreditar residencia en la vecina localidad de San Bernardo.

## BODAS DE PLATA DEL CLUB DE LEONES DE S. BERNARDO

**SAN BERNARDO (Fernando Robles, Corresponsal).** El Club de Leones, que recibiera su Carta Constitutiva el 6 de noviembre de 1949, está celebrando sus bodas de plata con un programa de festejos que contempla los siguientes actos: jueves 7 a las 19 horas, su presidente Marcelo Marioni hizo entrega a los niños de la Fundación "Mi Casa", ubicada en el paradero 30 de la Gran Avenida de un equipo de juegos infantiles y las damas leones distribuyeron sábanas, donaciones que fueron recibidas con aplausos de parte de los directivos del instituto como de los cientos de los alumnos que allí reciben alimentación y educación, el viernes 8, fueron entregadas al Hospital Parroquial, sala de la maternidad, quince cunas metálicas, obsequio que será de gran utilidad para las madres que reciban atención médica. El programa de cumpleaños finalizará este domingo 10 con el oficio de una santa misa, a cargo del Padre león, Teodoro Hortis, en la capilla de la Inmaculada Concepción, en memoria de los socios fallecidos, a continuación celebración de una sesión solemne y finalmente, a las 13 horas, vino de honor, en homenaje a las autoridades comunales y administrativas de San Bernardo, delegaciones leonísticas y demás invitados.

### DIRIGENTES MAXIMOS

El Club de Leones tuvo su primer presidente en la persona del recordado vecino, Roberto Paut Vargas, siguiendo-

lo en el cargo máximo: Hugo Gálvez Gajardo, ex Ministro del Trabajo, Tulio Marambio Marchant, ex Ministro de Defensa Nacional, Eugenio Robles Robles, Ladislao Willison Dávila, Pedro Fernández Vilapaz, Jorge de la Carrera Santelices, Jorge Hasbún Selume, Teodoro Sarraide Lagos, Luis Venegas Jones, Fernando Olea Gumdemont, Enrique Ibarlucea Alvarado y Juan Medel Gómez, Enrique Lafuente, Efraín de la Fuente Garrido, León Muñoz Romero y su actual directivo, Marcelo Marioni Avila.

### OBRAS SOCIALES Y DE PROGRESO

Esta institución durante su existencia ha contribuido al progreso local y se ha preocupado de diversas obras sociales, entre las que destacamos, donación de dos plazas de juegos infantiles, señalización de calles y avenidas de la ciudad, entrega de una ambulancia para los enfermos y heridos de la región, erogación especial a la erección del monumento al procer máximo de nuestra independencia nacional, General Bernardo O'Higgins Riquelme, construcción de una Escuela-Hogar para los niños en situación irregular, en los terrenos del ex Politécnico de Menores, actual Cuartel 3 de la Escuela de Infantería, banco de anteojos, sangre y leche, para las personas de escasos recursos, atención y preocupación de las actividades de otras colectividades sambernalinas y numerosas otras obras que sería largo de destacar.

## CANDIDATA A REINA POBLACIONAL



**SAN MIGUEL (Corresponsal).** **EVELYN GONZALEZ GONZALEZ,** 15 años, candidata de la Alianza Teen-aga Antares, perteneciente a la Central de Juventud Cristiana de la Parroquia San Mateo, de la Población San Joaquín, que el sábado pondrá fin a una semana de celebración de su segundo aniversario, con un festival de la Canción. En esa oportunidad se elegirá y coronará a la Reina. Evelyn estudia el medio en el Liceo N° 1 de Niñas, perteneció al Grupo de Arqueología y Antropología del Museo de Historia Natural. Piensa seguir la carrera de Educadora Parvularia. Es catequista y Vicepresidenta de la Organización de Centros Cristianos.





Concepción es una fuente inagotable de progreso y superación. A nivel universitario, se efectúan estudios de considerable trascendencia no sólo para la reunión, sino que para todo el país. Por otra parte, es sede de importantes seminarios profesionales y científicos. En la secuencia fotográfica, se observa un aspecto de la calle central de Concepción y al fondo, el moderno Hotel "El Araucano". El siguiente grabado, corresponde al campanil de la Universidad de Concepción y a la derecha, el monumento a quién fuera fundador y Rector de la Universidad de Concepción, el ilustre filósofo, Enrique Molina y, finalmente, el puente carretero, de 2.000 metros de extensión, que cruza el Bío Bío.

## CONCEPCION EN FERIA ARTESANAL

CONCEPCION. (Inés Benavides. Corresponsal). Se encuentra en esta ciudad, Leonardo Castillo del Departamento de Coordinación de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Santiago, para establecer contacto con los artesanos de la zona y comprometer su asistencia para la feria artesanal que se realizará desde el lunes 25 de noviembre al domingo primero de diciembre, en el Parque Bustamante de la capital.

En esta feria artesanal, con la asistencia de los expositores desde Vicuña por el norte y desde Temuco por el sur, el domingo 24 será consagrado el Templo Votivo de Maipo, recién entregado en octubre. Ese día se realizará la gran fiesta de la Virgen, en que los artesanos ofrecerán sus obras de arte a la Santísima Virgen.

Este evento es organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile y por el Arzobispado de Santiago.

### LIBRO MAS SOLICITADO EN CONCEPCION.

El libro "Juan Salvador Gaviota" de Richard Bach, ha sido el más solicitado en esta última semana por los lectores penquistas, de acuerdo a una encuesta realizada por "Orbe" en las más importantes librerías de Concepción.

Otro libro bastante solicitado, pero en menor escala que el de Richard Bach, es "Una vez no

# DEFICIT PROFESIONAL EN LA ENSEÑANZA DE MINERIA

CONCEPCION. (Inés Benavides. Corresponsal). La creación de un Centro de Investigación y Docencia en Siderurgia para cubrir la demanda actual y futura de la Industria del acero en nuestro país, fue una de las principales medidas, entre otras, que acordó recomendar el Primer Seminario sobre Enseñanza Minera que acaba de terminar en Concepción. Dicho certamen tuvo el auspicio de la Comisión de Ciencias de la Ingeniería y Tecnologías Asociadas del Consejo de Rectores.

Actualmente hay un déficit de profesionales en el campo de la Minería que ha llegado a un punto crítico. Esta situación es aún más grave en el medio universitario, donde se advierte una notable disminución de los cuadros académicos de alto nivel. La razón es una sola: las escasas expectativas que ofrece la educación superior a sus egresados en aquellas especialidades. A esta carencia de recursos humanos se agrega la de equipos y plantas físicas.

## CUANTIFICAR LA DEMANDA

Una vez analizada esta realidad, los participantes en el Seminario señalaron algunas medidas que deben adoptarse cuanto antes para evitar un serio estancamiento en tan importante rubro.

"Es necesario cuantificar y calificar la real demanda a corto, mediano y largo plazo de los profesionales requeridos por la Minería Nacional, en una acción conjunta de las Universidades, Colegios Profesionales, Empresas y Organismos Fiscales", dice un Preinforme, redactado al término del certamen.

En la actualidad no hay cifras globales al respecto sin embargo, el interés por contrarrestar esta clase de especialidades es considerable.

Además, el Seminario celebrado en Concepción acordó estimular el perfeccionamiento de los académicos universitarios en las asignaturas de Geología, Minas y Metalurgia, e incentivar al mismo tiempo la formulación de convenios interuniversitarios.

que tiendan a un empleo más efectivo de los recursos humanos y materiales". Un esfuerzo en este último sentido es el acuerdo suscrito durante el presente año entre las Universidades de Chile y Concepción, para el desarrollo de la carrera de Ingeniería Civil de Minas.

Como una manera de buscar un financiamiento adecuado, también se propuso que las Universidades deberían discutir ese tema con las autoridades gubernamentales y empresas privadas. Por último, otro acuerdo de esta importante Reunión fue la creación de Comités Permanentes en cada plantel de estudios superiores. Ellos tendrán por objeto coordinar y asesorar en las funciones de la Comisión de Ciencias de la Ingeniería y Tecnologías Asociadas que preside el profesor Juan Karzulovic. A su vez, este grupo de trabajo someterá a la aprobación del Consejo de Rectores un completo informe sobre las distintas Universidades que forman profesionales para el campo minero, con relación al estado actual y necesidades futuras.

# CAMARON DE MAR PODRIA EXTINGUIRSE EN EL PAIS

En cincuenta años más los locos formarán parte del recuerdo de los chilenos, esto si continúa su pesca indiscriminada e irracional. Igual cosa sucede con los choritos, camarones de mar y otras especies que han desaparecido durante mucho tiempo el paladar de los habitantes de nuestro país.

El Departamento de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Sede Santiago Sur de la Universidad de Chile, que dirige el Dr. Fernando Monckeberg, consciente de la gravedad del problema, se encuentra empeñado en salvar una de nuestras principales riquezas naturales y que en el futuro, racionalmente explotada, podría constituir una nueva y cuantiosa fuente de divisas: los productos del mar. Para ello ha ideado un proyecto de investigación conjunto con el Centro de Investigaciones Submarinas de la Universidad del Norte, Sede La Serena, cuyo objetivo básico es el estudio del camarón de mar, crustáceo de mayor envergadura como volumen de pesca mundial en su género.

## RIQUEZA DESCONOCIDA

En el año 1968, según datos de la FAO—la cosecha de este camarón fue del orden de las 770 mil toneladas, sin incluir la producción de China que se estima cercana a las 100 mil toneladas, lo que sumado constituye aproximadamente el 50% de la captura mundial de crustáceos. Cabe destacar que el 40% de esta producción proviene de países que se encuentran a ambos lados del Pacífico, Tailandia, Japón y México. Esta pesquería se basa en la explotación de alrededor de 30 especies de camarones, pertenecientes en su mayor parte a tres familias: Penéidos, Pandálidos y Crangónidos. Los primeros son frecuentes en aguas templadas y calientes y los dos últimos en aguas frías y templadas.

En Chile, el Archipiélago de Juan Fernández y la zona del litoral desde Antofagasta hasta San Antonio, poseen dos tipos de camarones. Para el estudio universitario los especialistas escogieron la bahía de La Herradura, de Coquimbo, para iniciar los trabajos exploratorios y de obser-

vación, con el valioso aporte de equipo, incluyendo aparatos para fotografía submarina y buceo) de la Universidad del Norte.

El proyecto de ambas unidades académicas pretende conceder la biología del camarón de mar, su ecología (relación con el medio que le rodea) y su etología (costumbres de vida, normas de procreación, etc) como único medio de llegar a utilizarlo correctamente y preservarlo en un cultivo racional, al contrario de lo que sucede en la actualidad, con su indiscriminada y exhaustiva pesca.

Sobre el estudio recientemente iniciado, sus promotores afirman: "El convencimiento de que la humanidad encontrará gran parte de su futuro sustento en el mar, que constituye el 70% de la superficie enfrentada a un extenso litoral, buscando, ávidamente, su desarrollo económico, justifica plenamente este proyecto que responde a la necesidad urgente de estudio y utilización de recursos naturales que permiten un auge regional y nacional".



basta" de la desaparecida Jacqueline Susann ("El Valle de las Muñecas") que pese a su elevado valor, ha sido muy solicitado.

También figura entre la lista de los libros más pedidos "Malevich" del autor Robert Mesle.

### ACTUACION DE CAMILO SESTO.

Un grupo de cuatro jovencitas cuyas edades fluctúan entre los 14 a 16 años de edad, actuarán hoy martes 12 en el Estadio Regional, cuando se presente

el idolo de la canción, Camilo Sesto.

El grupo, denominado "Estrellas del Mañana", está integrado por Liliana Jarpa, Verónica Stuardo, Rosa Jarpa (hermana de la anterior) y Cecilia Cordero.

Este conjunto, "que no imita al Ballet Studio 3 de Música Libre" como nos confiesa, se comunica con la juventud con bailes y canciones de música moderna, especialmente el rock actuará también en otras ciudades del país como Chillán, Los Angeles, Mulchen y además preparan una gira por todo el país.

# PROVINCIAS



# PRESUPUESTO DE EMERGENCIA PRESENTA GOBIERNO INGLES

LONDRES 11 (UPI). El gobierno laborista del Primer Ministro Harold Wilson aprobó hoy un presupuesto de emergencia de fin de año el tercero que tiene Gran Bretaña en un año el que según los economistas fustigará a los británicos con más impuestos, pero que aportará más dinero en efectivo a la doliente industria.

El nuevo presupuesto será

presentado mañana al parlamento por el canciller Denis Healey.

Reflejando el temor que reina en el país de que se aumentarán aún más los impuestos, las casas de comercio informaron que hubo una ola de compradores de último momento para adelantarse al presupuesto, con los británicos almacenando licor, cigarrillos y todo tipo de artículos

de lujo que seguramente irán a costar más después de mañana.

La gravedad de la crisis económica fue señalada en un estudio hecho por la Confederación de Industrias Británicas, la que representa a más de 12.000 compañías industriales.

El trabajo indica que una investigación hecha en 1.237 compañías entre junio y octubre, demuestra una mayor deterioración del optimismo sobre la situación de los negocios en general, y una creciente preocupación por el continuo aumento de los precios.

Añade que un gran número de firmas teme que la producción se verá muy afectada por los altos costos y la falta de crédito o de dinero en efectivo.

La Confederación de industrias británicas calculó recientemente que en total los negocios británicos tendrán este año una pérdida de unos 3.000 millones de libras (7.200 millones de dólares).

También se calcula que la balanza de comercio exterior del país sufrirá una pérdida de unos 4.000 millones de libras (9.600 millones de dólares). Como resultado del vertiginoso aumento de los precios del petróleo y del aplastamiento del comercio exterior.

El propio presupuesto del gobierno se estima que tendrá un déficit de unos 4.000 millones de libras (9.600 millones de dólares) o sea aproximadamente la quinta parte de sus gastos totales.

## PERU EXPROPIA COMPAÑIAS DE ELECTRICIDAD

LIMA 11 (AFP). El gobierno peruano decidió expropiar las participaciones extranjeras en las compañías de electricidad, asegura en su último número la revista especializada local "Peruvian Times".

Grupos suizos y holandeses, prosiguen, serán los más afectados por la medida, pues los primeros poseen aquí intereses por 30.000.000 de dólares y los segundos por 3.700.000.

La revista añade que Suizos y holandeses están negociando con el gobierno peruano el pago de sus acciones en un plazo de quince años, garantizado por las empresas estatales "electro Perú" y "Cofide".

Los grupos suizos que participan en empresas eléctricas del Perú son el "Sudelectra Group" de Zurich y el "Privatbank" también de Zurich, con acciones en las compañías "Lima Light and Power" e "Hidroandina".

Por su parte, las firmas holandesas "Aniem N.V." de Amsterdam, y "Ogem N.V." de Rotterdam, tienen participación en pequeñas empresas de diversas ciudades del interior del país.

## ALUD ATRAPÓ A 3 MIL MINEROS

JOHANNESBURGO. 11 (UPI).— Siete mineros desaparecieron bajo tierra después de que un alud de fango bloqueó las salidas de una mina de platino en Rustenburg, 160 kilómetros al noroeste de esta ciudad, según informaron hoy directores de la misma.

Pero las cuadrillas de salvamento lograron evacuar a la mayoría de los 3.000 mineros que al principio quedaron atrapados bajo tierra, cuando reventó una represa. Los mineros fueron sacados a la superficie utilizando pozos inclinados que no se vieron afectados.

Varias brigadas de trabajadores fueron enviadas de Johannesburgo al lugar del accidente, para participar en las operaciones de salvamento.

La abundante precipitación de agua causó la rotura de una represa de fango, el cual avanzó hasta el pozo número cuatro de la mina implicada en la zona de Rustenburg, una de las tres más ricas del mundo bloqueando la salida a los mineros.



El Primer Ministro Harold Wilson, el líder del Partido Conservador, Edward Heath y el del Liberal, Jeremy Thorpe esperan su turno para depositar una ofrenda floral durante la ceremonia de recuerdo de los caídos en las guerras extranjeras, en el Día del Armisticio. (Radiofoto UPI).

tar una ofrenda floral durante la ceremonia de recuerdo de los caídos en las guerras extranjeras, en el Día del Armisticio. (Radiofoto UPI).

## HASTA 1980 SE PROPONE GOBERNAR HUGO BANZER

LA PAZ 11 (UPI).— Con el respaldo de un poder militar ilimitado y tras aplastar un conato de rebelión armada, el Presidente Hugo Banzer se propone seguir gobernando a Bolivia por lo que resta de la década para implantar un modelo político desarrollista, austero y de acentuado rigor impositivo.

Los nuevos parámetros en que se desarrollará la vida boliviana están claramente marcados por el Estatuto de Gobierno dictado por Banzer. Culminando una rápida sucesión de acontecimientos políticos que empezaron el jueves con el frustrado intento golpista.

En el corto lapso de tres días estalló una sedición armada en la ciudad de Santa Cruz, que fue aplastada con implacable vigor.

Inmediatamente después las Fuerzas Armadas se pronunciaron por la cancelación de las elecciones que se proyectaban realizar en 1975. Dos ministros fueron destituidos por su presunta complicidad en el golpe subversivo y con el nuevo gabinete Banzer consolidó un equipo básico para sus planes de gobierno hasta 1980. Y a las dos horas de asumir, el nuevo gabinete aprobó un "paquete" de decretos, cuya índole constituye la puesta en vigencia de un nuevo sistema de gobierno.

El Presidente Banzer, al posesionarse al gabinete, declaró que continuará en el ejercicio del poder por demanda de las Fuerzas Armadas. Contrariando sus propios deseos personales.

Anuncio también que accedió al pedido castrense, coincidente con una aspiración previamente anunciada de la Confederación Campesina, para dejar sin efecto los comicios generales que debían efectuarse el año próximo.

Todo ello y la implantación del nuevo modelo político, dijo Banzer, responde "a la firme decisión de imponer al país disciplina, trabajo, honestidad y orden".

El Mandatario previno que "el sistema que instauramos, efectivamente, supone esfuerzo y sacrificio nacional, pero constituye la mejor opción histórica para sacar a Bolivia del atraso y la dependencia y alcanzar los ideales democráticos que anhelamos".

Las medidas cardinales adoptadas el fin de semana para poner en marcha el nuevo proceso son, esencialmente, las siguientes: receso de los partidos políticos, cesación de funciones de los directores de todas las organizaciones empresariales, profesionales, sindicales y estudiantiles, establecimiento del Servicio Civil Obligatorio, anuncio de la aplicación prioritaria de un plan quinquenal de desarrollo económico y social, y reducción

de los feriados nacionales a sólo seis durante el año.

En forma paralela a la cancelación virtual del derecho de asociación a todo nivel, la libertad de expresión ha quedado también limitada, pese a que el estatuto reconoce expresamente la libertad de prensa "condicionada a la mantención de la paz social" y a coadyuvar al esfuerzo nacional.

Para llevar adelante la movilización nacional dispuesta por el estatuto entró en vigencia una compulsiva ley del Servicio Civil Obligatorio.

En virtud de esta disposición aplicada por primera vez en Bolivia en tiempo de paz, el Estado podrá requerir los servicios de cualquier persona y esta tendrá que obedecer, so pena de sufrir dos años de reclusión o expulsión del país.

Aunque el estatuto prohíba todo pronunciamiento sobre estas medidas, habrá que ver como reaccionan en los días siguientes los sectores políticos y sociales que han sido bamboles de la noche a la mañana de la escena nacional. En la nueva estructura de poder creada por Banzer las Fuerzas Armadas tendrán una participación mayor en la tarea de gobierno.

## CONFRATERNIDAD CHILENO-PERUANA

LIMA. 11 (ANSA).— Los lazos de amistad y fraternidad que caracterizan —dícese— las relaciones peruano-chilenas fueron reiteradas mediante las visitas efectuadas por delegaciones militares de Perú y Chile a Arica y Tacna (ciudades limítrofes de Chile y Perú), respectivamente.

Informaciones procedentes de Tacna señalan que una comitiva del ejército peruano, encabezada por el jefe del Estado Mayor, General Francisco Morales Bermúdez, visitó Arica, atendiendo una invitación del jefe del Estado Mayor del Ejército chileno, General Héctor Bravo Muñoz.

Por su parte, el General Morales Bermúdez invitó a Bravo Muñoz a visitar Tacna.

En consecuencia el alto jefe militar chileno, acompañado por el general de brigada Sergio Polloni, el Coronel Odianier Mena y otros oficiales, visitaron el complejo fronterizo de Santa Rosa, en Tacna.

## INTERPOL BUSCA A LORD LUCAN

LONDRES (DPA). La policía británica pidió ayuda a la Interpol en la búsqueda del aristócrata británico Lord Lucan, de 39 años, a quien se relaciona con el asesinato de su hijo, Sandra Rivette, de 29, que apareció asesinada dentro de un saco en la madrugada del viernes, en el sótano de la casa del Lord, en Londres.

La policía ha practicado registros en pensiones y botes de la ciudad portuaria de Newhaven, en donde apareció un Ford verde oscuro que Lord Lucan había pedido prestado a amigos.

Scotland Yard no excluye que el aristócrata haya huido a Francia en algún transbordador. Entre tanto, a hecho examinar el ford a criminalistas, tratando de detectar huellas.

El crimen habría tenido lugar en la noche del jueves pasado. Poco antes de hallarse el cadáver de la institutriz, había salido de la casa, sangrando de una herida en la cabeza y pidiendo socorro, la esposa de Lord Lucan, de 35 años, de quien el británico vive separado desde hace dos años. Ambos tienen tres hijos entre cuatro y diez años.

Teniendo en cuenta el estricto respeto de la Ley británica al individuo ciudadano no condenado, la fórmula de Scotland Yard suena así: "La policía desea interrogar a Lord Lucan para comprobar si puede ayudarle a esclarecer el asesinato de la señorita Sandra Rivette".

## 10 MUERTOS AL CAER UN PUENTE

FLORIANOPOLIS (Estado de Santa Catarina), (BRASIL). 11 (ANSA). La caída de un puente en construcción sobre un río, provocó la muerte de un número aún no determinado de obreros, calculándose que las víctimas fatales sean diez, ya que dos fueron localizadas y ocho están desaparecidas en las aguas o bajo los escombros. Cinco heridos (uno de ellos grave) fueron hospitalizados, incluyendo al ingeniero responsable por la obra, quien sufrió un ataque nervioso al tomar conocimiento del desastre.

El hecho ocurrió entre Joacaba y Herval Do Oeste, a la altura del Río Do Peixe, en la región central del Estado.

## HOTELERA NACIONAL S.A. HONSA

### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de esta Sociedad acordó citar a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 28 de Noviembre de 1974, a las 17 horas, en el local social de José Miguel de la Barra N° 433, segundo piso. La reunión tendrá por objeto: a) Cambio composición del Directorio (art. 15); b) Modificación facultades del Presidente de la Sociedad y Gerente General (arts. vigésimo octavo y vigésimo noveno); c) actualización de los Estatutos a la legislación actual.

### CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de celebrar la Junta General Extraordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 28 de Noviembre, ambas fechas inclusive.

ALVARO CASTRO SIMMS

PRESIDENTE

PABLO SAHLI NATERMANN

GERENTE GENERAL



# TODA LA POLICIA TRAS TERRORISTAS ALEMANES

BERLIN 11 (UPI) El Gobierno de Alemania Occidental ofreció hoy 50.000 marcos (20.000 dólares) de recompensa por información en torno a una pandilla de pistoleros que mató al Presidente de la Corte Suprema de Berlín Occidental, Guenther

Von Drenkmann, y amenazó con nuevos "asesinatos" en otras seis ciudades. El Ministro del Interior, Werner Maihofer, describió el fatal atentado como un "Cobarde Asesinato" y dijo que el Gobierno pagará la recompensa de 50.000

marcos por cualquier pista que conduzca al arresto de los culpables.

Además de la oferta de Maihofer, la policía de Berlín ofreció 5.000 marcos (2.000 dólares) en relación con el caso.

Las autoridades dispusieron medidas especiales de protección para Jueces y Abogados que trabajan en casos relacionados con los integrantes del grupo de guerrilla urbana-Baader-Meinhof, cuyo líder, la activista Ulrike Meinhof, se encuentra actualmente en huelga de hambre en una cárcel de Berlín Occidental.

Un informante anónimo llamó por teléfono a la Agencia Alemana de Noticias DPA y dijo que la "Organización Sucesora de la Fracción del Ejército Rojo" había asesinado al Juez Von Drenkmann y que proyectaba otros asesinatos en seis ciudades germano-occidentales.

Según la policía, es muy probable que el atentado contra Von Drenkmann esté relacionado con Holger Meins, presunto miembro de la banda Baader-Meinhof que murió el sábado en la cárcel por una huelga de hambre.

La policía dijo que cinco hombres, uno de ellos que llevaba un ramillete de clavetes rojos, llegaron anoche a la casa de Von Drenkmann diciendo que le traían flores para su cumpleaños celebrado la víspera.

Von Drenkmann y su esposa permanecieron en el umbral de la puerta, pero los hombres entraron a la fuerza. Al parecer, el grupo quería secuestrar a Von Drenkmann pero éste resistió, después de lo cual se oyeron tiros.

Los cinco sujetos huyeron en dos automóviles. Von Drenkmann murió al llegar a un hospital vecino a consecuencia de dos balas alojadas cerca del corazón.

El Ministro de Justicia, Hans Jochen Vogel, condenó el asesinato y advirtió que al terror político no se le debe dar oportunidad alguna en nuestro país.

Kurt Neubauer, miembro del Senado de Berlín, manifestó que la muerte de Von Drenkmann debe ser vista como una nueva ola de terror que está a punto de empezar.

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano de Oposición, Helmut Kohl, dijo que el asesinato muestra, una vez más, que brutales grupos terroristas están haciendo de las suyas

## QUEBRO SINDICATURA DE QUIEBRAS DE PERU

LIMA 11 Nov 74 (DAP) La palabra "quiebra" sinónimo de bancarrota es el terror de toda sociedad. En el Perú existe un organismo encargado de llevar adelante las quiebras, es la Sindicatura de Quiebras.

Hoy se da cuenta que la Sindicatura de Quiebras también está en quiebra y que no tiene fondos para pagar sus obligaciones.

El responsable de la sindicatura, ante una orden judicial para hacer un pago, dijo que no podía cumplirla por carecer de fondos. El juez ordenó un embargo en las cuentas de la sindicatura hasta por un millón de soles (un dólar igual a 43 soles aproximadamente).

El responsable de la sindicatura dio nuevas explicaciones al hacerle cargo de su oficina, en contra que ésta no tenía un centavo y por eso denunció, en febrero de este año, a su predecesor como autor del delito de defraudación.

## MARTE TIENE MONTES AZULES

MOSCU, 11 (DPA) Montañas Azules, algunas de 11.000 metros de altura, superficies de color anaranjado y cráteres de tonos grisáceos fueron recogidos en las fotografías, en color, efectuadas en la pasada primavera, por las estaciones espaciales soviéticas "Marte-4" y "Marte-5" del Planeta Marte.

Las tomas están siendo analizadas por científicos soviéticos con el fin de comprobar si los colores son auténticos, habiendo entonces motivos para suponer, entre otras cosas, que las rocas del fondo del cráter son de naturaleza diferente a las de las alturas.

Según la Agencia TASS, de las observaciones efectuadas por estas estaciones fue comprobada mayor concentración de vapor de agua en la atmósfera de Marte que en anteriores observaciones.

## EPIDEMIA MATA TREINTA NIÑOS

MAICAO (COLOMBIA), 11 (EFE) Treinta niños han muerto en menos de treinta días en el Hospital San José de esta ciudad fronteriza con Venezuela a causa de una epidemia de gastroenteritis y bronco neumonía, según informaron hoy aquí las autoridades sanitarias.

El médico Ari Costa Peña señaló a la prensa que las madres han dejado para última hora esta difícil situación y sólo llevan a sus hijos al Hospital "Cuando ya nada se puede hacer por ellos".

La mayoría de las víctimas oscilan entre los diez y 40 días de nacidos, dijo el doctor Costa Peña.

Un portavoz médico de la provincia de Cojoro, en el vecino país de Venezuela, dijo que ningún caso de gastroenteritis se ha registrado en esta localidad, situada a 30 kilómetros de la frontera colombiana.



BANGKOK. La policía utiliza un carromato para transportar reclusos heridos en la prisión de Lord Yao, después que la policía abrió fuego contra unos 3.000 prisioneros que realizaban una

manifestación de protesta por la decisión del Gobierno de no decretar una amnistía en homenaje de la proclamación de la nueva constitución de Tailandia (Radiofoto UPI).

## PERU ATACA CONTRABANDO FRONTERIZO DE ALIMENTOS

LIMA 11 (IPS) Con el objeto de terminar con el contrabando de alimentos en las fronteras del país, el gobierno del General Juan Velasco Alvarado ha dispuesto asumir la comercialización de productos básicos en los departamentos fronterizos. Desde hace algún tiempo se está produciendo un cauce creciente hacia países vecinos de diversos productos que son cotizados, a precios muy inferiores en el Perú.

Quiénes realizan el negocio de contrabandear alimentos están logrando grandes ganancias, pero están afectando la economía del país. Por ello es que el abastecimiento será ahora orientado por el estado para aceite, arroz, azúcar, harina y derivados, leche y derivados, maíz, manteca, margarina, menestras, papa, trigo, sorgo, gasolina, kerosene, petróleo, diesel y lubricantes, Petroperú.

Dicho abastecimiento estará a cargo de organismos públicos, quienes determinarán las necesidades del consumo a nivel provincial, los que fijarán las cantidades de abastecimiento del departamento fronterizo. De esta forma, los organismos públicos responsables obtendrán los productos básicos para efectuar su distribución entre los comerciantes de la zona. A su vez, cada comerciante deberá soli-

licitar la autorización de compra a su respectivo concejo provincial para poder adquirir el producto. Los comerciantes infractores serán sancionados con multas de diez a veinte veces el valor del producto. Asimismo se establece que los reincidentes serán sancionados con prisión no menor de dos años ni mayor de ocho.

La condena que se impondrá a los extranjeros que caigan en estos delitos será la expulsión del país en su mayor grado y prisión en grado menor.

Finalmente, se ha dispuesto una mayor vigilancia en la frontera para evitar el contrabando de alimentos y otros abastecimientos de consumo indispensable.

## LUCHA SANGRIENTA ESTALLA EN ANGOLA

LUANDA (Angola), 11 (UPI) — En nuevos choques ocurridos anoche en Angola murieron 48 personas y más de 100 resultaron heridas, según informaron hoy fuentes del hospital local.

Las víctimas son el resultado de enfrentamientos ocurridos entre dos grupos antagónicos de negros que luchan por la libertad de Angola.

Ambas organizaciones están tratando de ganar el control de la colonia para cuando esta haya sido evacuada por todas las fuerzas portuguesas. En un mensaje por radio del Presidente de la Junta de Gobierno, Almirante Rosa Coutinho, apeló a la calma de los grupos en conflicto, mientras que los hospitales pidieron sangre para los heridos en los choques.

El tiroteo se inició en el área suburbana donde una organización guerrillera, el Movimiento Popular de Liberación de Angola, estableció la semana pasada su cuartel general.

El partido rival, la Unión Nacional por la liberación total de Angola, llegó ayer y se dirigió al cuartel. Fuentes militares dijeron que los choques ocurrieron entre los partidarios de ambas agrupaciones.

Un tercer partido de negros, el frente para la Liberación Nacional de Angola, también ha establecido una base en la capital y aceptó las proposiciones del gobierno de Lisboa para la formación de un gobierno de transición, incluyendo a los nacionalistas africanos.



Una madre, con su desnutrido hijo, en Ranger, Bangladesh, da la visión de la urgente necesidad de llegar a un acuerdo, entre los países que están reunidos en Roma, en la Conferencia Internacional sobre Alimentación.



**CORVI**

**Ministerio de la Vivienda y Urbanismo**

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA**

**POBLACION "ANGACHILIA" DE VALDIVIA - PROVINCIA DE VALDIVIA**

<b>CARACTERISTICAS:</b>	Construcción de 52 viviendas Tipo VR2 y 8 viviendas Tipo 227
<b>CONTRATISTAS:</b>	Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución
<b>ANTECEDENTES:</b>	Se entregarán desde el 6 y hasta el 18 de noviembre de 1974, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat N° 48, 4° Piso, de Santiago y en las Oficinas de la Delegación Regional de Valdivia, calle Picarte N° 1509.
<b>APERTURA DE PROPUESTAS:</b>	El día 29 de noviembre de 1974, a las 15:30 horas en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N° 48, 4° Piso, de Santiago.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**



# PREPARAN EXPEDICION EN BUSCA DE MARCIANOS

WASHINGTON, 11 (UPI).—Hasta 1976 no tiene programa Estados Unidos el descenso de una nave en la superficie de Marte, pero científicos de la Agencia Espacial de este país ya analizan los beneficios y ventajas de una misión no tripulada que podría traer muestras del suelo del planeta rojo.

El problema con tal vuelo es la posibilidad de que una especie de germen desconocido cause graves problemas a formas de vida en la Tierra, antes que se desarrollen defensas contra su contaminación.

Esa misma preocupación llevó hace años a someter a los

procedimientos de cuarentena a los astronautas que habían visitado la Luna.

Las investigaciones de laboratorio, sin embargo, no encontraron evidencia de ningún tipo de vida en la superficie selenita por lo que las precauciones de cuarentena fueron eventualmente suspendidas.

Pero muchos científicos señalan que las probabilidades de vida en Marte, aunque parecen remotas, son considerablemente mayores que las de la Luna.

Marte tiene una delgada capa atmosférica con algo de vapor de agua, posee temperaturas que en algunas áreas podrían

sostener algún tipo de vida de la forma conocida por los terrestres y existe evidencia que su superficie se vio recorrida alguna vez por agua líquida.

Las dos naves "Viking" que serán lanzadas el próximo año hacia Marte llevarán instrumentos biológicos designados para detectar alguna forma de organismos vivos, si es que existen donde las máquinas descenderán en 1976.

Los científicos indican que aunque la búsqueda de las Vikings resulte negativa, no querrá decir que la vida se encuentra ausente de Marte.

Simplemente significará que las muestras de suelo en el área, del descenso de las naves no contiene especímenes biológicos que sus instrumentos automáticos pueden detectar.

"Esta conclusión es muy diferente de una afirmación de que no existe vida en Marte", dijeron el jefe del programa planetario de la Asociación Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA), Richard S. Young, y el jefe de la División de Biología Planetaria del Centro de Investigaciones AMES de la NASA, Donald L. Devincenzi.

Young y Devincenzi discutieron el problema de contaminación terrestre que pudiera presentar alguna muestra traída de Marte en un artículo aparecido en la edición de la semana pasada de la revista Science Magazine y dijeron que algunos científicos creen que el riesgo es prácticamente inexistente, mientras que otros lo consideran bastante probable.

El artículo señala que actualmente los expertos prestan especial atención a la probabilidad de regreso de una nave operada en forma automática.

Añadieron que tal proeza tecnológica es ahora posible y que la NASA tiene en carpeta dos misiones de ese tipo programadas en principio para 1984.

Young y Devincenzi dijeron que los análisis instrumentales del suelo marciano realizados en ese planeta sólo pueden cumplir un objetivo limitado y que se requerirán investigaciones más avanzadas en los laboratorios terrestres.

Añadieron que podría ser posible esterilizar las muestras antes de su llegada a la Tierra, pero ello degradaría los especímenes y eliminaría la mayoría de los análisis biológicos.

Los científicos señalaron que una manera de neutralizar el riesgo de contaminación en la Tierra sería poner las muestras en órbita a su llegada de Marte.

Agregaron que un laboratorio automatizado, ahora en desarrollo, podría analizar el material marciano mientras se encuentra en órbita terrestre o que científicos protegidos cuidadosamente podrían llegar hasta la nave y realizar allí sus investigaciones.

Pide Arafat:

## SUSPENSION DE AYUDA DE USA A ISRAEL

NUEVA YORK, 11 El líder de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, dijo en un programa de Televisión que la creciente amenaza de otra guerra en el Medio Oriente podría ser evitada si Estados Unidos suspende su ayuda a Israel.

"Si Estados Unidos suspende su ayuda incondicional, su continuo apoyo y su planificación conjunta con Israel, entonces podemos detener la Guerra", señaló ayer Arafat.

La estación de la American Broadcasting Company (ABC), por la que se transmitió la entrevista a través de su programa "Issues And Answers" dijo que la graba-

ción se efectuó la semana pasada en un lugar secreto de El Líbano.

Arafat insistió en que el reconocimiento de la OLP por la Conferencia cumbre árabe de Rabat el mes pasado acelerará la creación del estado palestino. Aún cuando Israel se niegue a conversar con la Organización por considerarla una "pandilla de asesinos".

Al preguntársele si quería negociar con los israelíes, Arafat respondió que no es cuestión de discusión entre nosotros y los israelíes. El problema entre nosotros y los israelíes es de si existimos o no, si tenemos o no tenemos el derecho a nuestra tierra.

Cualquier Israeli que

acepte y crea en las premisas y objetivos en las que se basa nuestra organización es bien recibido, y es una persona con la que se puede negociar dijo Arafat.

Personalmente, nosotros no somos los enemigos de los judíos. Lo que queremos hacer desaparecer son los intentos agresivos y expansionistas, y las actitudes del Estado Israeli, añadió.

EL CAIRO, 11 (UPI). El Presidente de la Organización para la liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, llegó hoy a El Cairo desde Damasco, señaló la Agencia de Noticias del Medio Oriente.



WASHINGTON. Policía busca huellas en las inmediaciones de una ventana del edificio de la Unión Panamericana, después de que una bomba hiciera explosión en su interior, en un atentado dinamitero que puede tener conexiones con la conferencia que realizan los cancilleres de la Organización de Estados Americanos, en la ciudad de Quito, Ecuador. (Radiofoto UPI).

## TIGRE MATO A HIJA DE PAYASO

ALTODORF (Suiza), 11 (UPI). El Circo "Knie" informó hoy que la hija de uno de los payasos fue muerta por un tigre o un león se salió de su jaula.

El domador Louis Knie puso tres tigres de un año de edad dentro de la jaula y fue a practicar un nuevo acto con tres elefantes.

Mientras estaba ausente, Jacqueline Scholl, la hija de uno de los payasos, trató de dar un trozo de carne a los animales utilizando un palo para introducirlo en la jaula.

El tigre saltó hacia la pequeña de nueve años y rompió la cadena que sostenía la puerta. La niña fue arañada y murió antes que llegara alguien a ayudarla, según dijo un portavoz de la empresa circense.

# REMOLQUES GOREN

ENTREGA INMEDIATA

DE 10 A 50 TONELADAS

Semirremolques 10 metros  
20 toneladas E° 11.950.000  
impuesto incluido

INCLUYE: GATA JOST 2 VELOCIDADES  
EJES ROCKWELL 11.000 KGS.  
5 LLANTAS PROTTO 7,5X20  
VIGAS ROCHLING

OPCIONAL: NEUMÁTICOS  
S.a RUEDA FRUEHAUF  
JOST, DAVIS MAGNET  
Y OTROS.

PRECIO FIJO  
CREDITO EN ESCUDOS

90 DIAS SIN INTERESES

SERVICIO

Fábrica: Compañía 4368 (Quinta Normal)  
Tels: 733611-731561-Stgo.  
y en Valparaíso: Cochrane 78-Fono: 4048

## FORD, SATISFECHO DE MISION KISSINGER

WASHINGTON (ANSA). El Presidente norteamericano Gerald Ford definió "fundamentalmente muy alentadores" los resultados de la última misión del Secretario de Estado Henry Kissinger, que visitó 17 capitales de Europa, África y Asia.

Ford quien regresó a Washington después de un weekend pasado en Camp David hizo mención a la tarea de Kissinger en Oriente Medio y afirmó que éste hizo esfuerzos

casi sobrehumano para hacer salir de la impasse el complicado proceso diplomático que podría llevar a una paz estable en la región.

Ford declaró su satisfacción también por la misión de Kissinger a la India y dijo que esta disminuyó a su entender las divergencias entre ambos países.

Henry Kissinger informó en Camp David al Presidente Ford sobre su misión apenas terminada.

## REORGANIZADO GOBIERNO JAPONES

TOKIO, Nov. 11 (AFP). El Primer Ministro japonés Kakuei Tanaka reorganizó esta mañana su gobierno, con miras, dijo,

a resolver entre otras la cuestión de la visita al Japón del Presidente Gerald Ford del 18 al 22 de noviembre.

La actual crisis política en Tokio fue desencadenada por un artículo de prensa que acusaba a Tanaka de haberse enriquecido de modo irregular.

Dos horas después del anuncio de la dimisión de todos sus ministros, Tanaka formó su nuevo gabinete, el tercero, que preside-



# TRANSACCIONES PARA VOTACION SOBRE CUBA

QUITO 11 (AFP).— Los países promotores del fin de las sanciones a Cuba tienen dificultades para conseguir la mayoría necesaria para que sea aprobada una resolución en ese sentido, reconoció hoy aquí el Canciller de Costa Rica, Gonzalo Facio.

Por su parte el representante de Venezuela, ante la Organización de Estados Americanos, José María Machín, informó que de no asegurarse la mayoría se abandonará el texto "Transaccional" elaborado ayer, y se votará sobre la proposición original.

Facio explicó que se cuenta, en principio, con los votos necesarios para que pase la resolución sobre Cuba, sobre la base del texto atenuado que se redactó después de numerosas consultas.

Pero el problema —puntualizó— es que ninguno de los países que se han sumado así a la mayoría quiere que se le considere como el voto número catorce.

Indicó que ese es el caso específico de Guatemala, país que en los cálculos de los promotores reemplazó al voto de Haití, después de que el representante de esta última nación dio marcha atrás anunciando hoy que votaría por la abstención.

Uno de los delegados de Venezuela dijo que efectivamente Haití había ofrecido su voto favorable, y que su delegación no alcanzaba a explicarse el cambio de actitud.

Facio criticó además a los Estados Unidos por su actitud de mantenerse alejado del problema, y señaló que los representantes de Washington deberían abstenerse.

"Votar abstención es votar en contra", precisó enfáticamente. "Llegó el momento en que los

Estados Unidos deben definirse, pues su silencio podría interpretarse perfectamente como aliado a la minoría".

El embajador venezolano ante la OEA, José Machín, dijo que

todavía esta tarde continuarán los contactos para asegurar la mayoría.

Hizo ver que, una vez garantizados firmemente los catorce votos, la mayoría arrastraría otros

votos indecisos, y la resolución para terminar el aislamiento de Cuba podría ser aprobada por unos 16 países.

Pero indicó que todavía el texto transaccional está siendo

objeto de estudios, pues algunos países, y entre ellos concretamente Guatemala, piensan que la fórmula debería redactarse en términos menos categóricos.

El texto en estudio, que

reemplazará la parte resolutive de la proposición presentada por Colombia, Costa Rica y Venezuela, señala esencialmente lo siguiente:

"Que habiéndose observado las disposiciones de la Novena Reunión de Consulta (Sanciones), los países quedan en libertad de restablecer a su conveniencia las relaciones con Cuba, se reafirma la adhesión al principio de no intervención y se asegura la solidaridad de todos hacia el país que sufra una violación de ese principio".

Al adoptar esa fórmula, los países promotores aceptarían borrar por completo la frase original que decía:

"Se dejan sin efecto las medidas (sanciones) establecidas por la Novena Reunión de Consulta".

Varios países partidarios del levantamiento de las sanciones se opusieron categóricamente a eliminar esa frase, y concretamente el Perú se negó, por esa razón, a participar en los trabajos que tenían por fin alcanzar el texto de transacción.

Si dicho texto falla en asegurar la mayoría de dos tercios requerida, se volverá al proyecto original que sólo recibiría doce votos aprobatorios.

Esta tarde, una vez concluida la última sesión de discursos, el Presidente de la Conferencia, el Canciller ecuatoriano Antonio José Lucio Paredes, convocó a una reunión a todos los cancilleres participantes en el conclave.

Se asomó la posibilidad de que en esa reunión los Estados Unidos podrían quizás abandonar su mutismo, que está siendo considerado cada vez más como uno de los mayores obstáculos para el hallazgo de una solución satisfactoria.



QUITO (ECUADOR). El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Patricio Carvajal, rió de algo que le dice su colega brasileño Antonio Francisco Azeredo que lo sostiene del brazo, mientras escucha con los

ojos cerrados el Ministro de Relaciones uruguayo, Juan Carlos Blanco, durante la sesión convocada por la Organización de los Estados Americanos para tratar el caso cubano (Radiofoto UPI).

## AUMENTA OPOSICION A LEVANTAR SANCIONES

QUITO (UPI). Guatemala se sumó a Nicaragua y Haití al anunciar hoy que se abstendrá en la votación de la resolución para levantar las sanciones que pesan sobre Cuba desde hace una década.

El ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Adolfo Molina, dijo a la conferencia de Cancilleres que su gobierno no tiene intención o interés en reanudar relaciones de ninguna especie con el gobierno cubano.

Respecto a las exposiciones formuladas en la conferencia a favor y en contra del levantamiento de las sanciones, Molina indicó que para algunos oradores se ha efectuado un cambio significativo en las relaciones con Cuba desde 1968, y "Así lo señala el eminente representante del país ofendido, que en aquel entonces fuera Venezuela".

"Agregó que también se ha escuchado, en cuanto a mantener las sanciones, que abundantes pruebas evidencian que en varios países americanos la ingerencia cubana en sus asuntos internos se mantiene activa y virulenta".

Señaló que varios cancilleres (Chile, Paraguay y Uruguay) han presentado vehementes exposiciones de graves y reiterados casos de intervención del

régimen cubano en sus respectivos países.

Indicó luego que esos representantes "consideran por tanto que el gobierno de Cuba no ha dejado de constituir un peligro para la paz y la seguridad del continente y que, en consecuencia, las medidas acordadas hace diez años deben mantenerse".

Dijo Molina que "ante las razones igualmente valederas de

los dos grupos de países en defensa de sus respectivos puntos de vista, su delegación asumirá una actitud de neutralidad y se abstendrá en la votación de mañana".

"Sin embargo, advirtió que si se propone algún nuevo texto de resolución que responda al propósito difícil de conciliar los puntos de vista antagónicos que se han expresado en el debate general, emitirá su voto".

### PROPUESTA PUBLICA PARA IMPORTACION DE MAIZ DE CUALQUIER ORIGEN

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA llama a Propuesta Publica para la Importación de 60.000 toneladas métricas, 10% más o menos, de Maiz Amarillo (Yellow Corn), Grado N° 2 (U. S. N° 2), o similar de cualquier origen.

La apertura de la Propuesta se efectuará el 27 de Noviembre de 1974 a las 16.00 horas en la Sala del Consejo de la Empresa.

ECA solicita, además, Propuestas de Flete para el transporte de dicha mercadería, cuya apertura se efectuará el 27 de Noviembre de 1974 a las 17.00 horas.

Las bases y antecedentes para ambas Propuestas pueden retirarse en la Oficina de Partes de la Empresa, Alameda 1170, 6° Piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.



## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA

### POBLACION "CARRIZAL", DE PURRANQUE, PROVINCIA DE OSORNO

**CARACTERISTICAS:** SECTOR I: Construcción de 113 viviendas Tipo VR— 2 Urbanización total y completa de la Población  
SECTOR II: Construcción de 3 Colectivos Tipo 1022 (48 departamentos) y 1 Colectivo Tipo 1022 L (13 departamentos).

**CONTRATISTAS:** SECTOR I: Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución  
SECTOR II: Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución  
Se aceptará oferta por ambos Sectores en conjunto, sólo a Contratistas de Primera Categoría.

**ANTECEDENTES:** Se entregan desde el 6 de noviembre y hasta el 2 de Diciembre de 1974, en la Oficina Venta de Antecedentes, Arturo Prat N° 48, 4° Piso, de Santiago y en la Delegación Regional de Osorno, Pasaje Consistorial 4° Piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 16 de diciembre de 1974, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N° 48, 4° Piso, de Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



# ¡CULPABLE RAFAEL ALARCON: AS DENUNCIAR A LOS JEFES DE MA

Hay sorpresas a granel en relación con los numerosos procesos que se ventilan ante los severos estrados de justicia de Nueva York y en cuyos apasionantes expedientes desfilan los más connotados traficantes de drogas capturados en Chile, todos ellos ligados, por supuesto, a la Gran Mafia Internacional que controla el expendio de estupefacientes. Los respectivos Juzgados Federales que substancian esos explosivos procesos contra los "peces gordos" que convirtieron a nuestro país en una de las plazas mas tenebrosas del Pacífico Sur durante la administración marxista configuraron plenamente los delitos y desenmascararon a los caracterizados traficantes que amasaron fabulosas fortunas con el embarque de colosales partidas de drogas rumbo a los Estados Unidos.

En el banquillo de los acusados se derrumbaron completamente ante las abrumadoras pruebas deducidas por los especializados funcionarios del "Bureau of Investigations" y particularmente por los del "DEA", que coordina todas las operaciones mundiales en la represión de drogas.

**CULPABLES:** La mecánica de la administración de justicia norteamericana constituye un enigmático "trauma" para nuestros criollos y peligrosos traficantes, quienes, ante el asesoramiento de abogados de Nueva York, decidieron declararse Culpables. Si, culpables del delito de tráfico de cocaína y cuyo valor sobrepasaría los 5 mil millones de dólares, ofreciéndose al mismo tiempo para "colaborar" con la justicia. Una medida que de acuerdo con los códigos norteamericanos se

alza como atenuante y aminora las condenas posteriores.

Las recientes informaciones procedentes de Nueva York señalan que todos los comprometidos en el tráfico de cocaína y que fueron enviados a disposición de los estrados federales se DECLARARON CULPABLES, a sola excepción del fantástico y multimillonario de Antofagasta, Eduardo Fritis Colón, a quien se conoce por el alias de "El Yayo Fritis".

Y lo increíble—a juzgar por el testimonio de observadores de la policía chilena— es que el astuto y poderoso "amo" de la mafia se encuentra prácticamente al borde de la libertad. En forma alguna se le ha podido configurar un delito específico y todo lo que obre en su contra ha sido calificado como "meras creaciones".

Así, se declararon culpables,

entre los más sonados personajes del submundo del vicio y de la corrupción, Jesús Francisco Guinart Moral, "El Chato Guinart", Adolfo Sobosky Tobias, el "jefe absoluto" en Chile de la Gran Mafia; Luis Serafin Torres Moreno, "El Coco Torres", Enar Pucci Bertocco, una italiana nacionalizada brasileña y esposa de un prouduado contrabandista y traficante, Nicodemus Olate Romero, "El Níco", Selim Valenzuela Galdamez, "El Turco Selim", Jorge Dabed, Rafael Mellafe Campos, y todos aquellos que fueron capturados con la intervención de los funcionarios de la "DEA", en Chile.

Finalmente hay que destacar que el ex Comisario de Investigaciones, y ex Jefe de la "Beja", Rafael Alarcón, también se declaró culpable, quedando eso si en el banquillo de los

"colaboradores". Ahora, ayuda a la policía norteamericana en el esclarecimiento de cuantiosos contrabandos de drogas introducidos a Estados Unidos y en proporcionar los más ciertos antecedentes sobre el "modus operandi" de las secretas organizaciones de la mafia y de la organización criminal de la Area Pacífico Sur.

En los medios policiales comentaba que el mayor delito ha sido el atrapado Gran Pato, Adolfo Sobosky Tobias, que espera así rebajar su condena a unos cinco años de reclusión, delatado sin misericordia de ninguna especie a todos los que vestían ropaje de traficantes de cocaína, comprometiéndose ignorados personajes y así

## DESBARATAN COLOSAL ESTAFA A SUCURSAL DEL BANCO DE CHILE

Un mensaje telefónico puso en acción inmediata a los sabuesos especializados del "SIDE", puesto que se denunciaba nada menos que una tentativa destinada a estafar en una elevadísima suma de dinero a la Sucursal "La Vega", del Banco de Chile, ubicada en la popular barriada de Artesanos esquina de Gandarillas, o sea casi en el corazón mismo de la arremolinada Vega Central, ese gigantesco emporio del diario abastecimiento ciudadano.

Se trataba de una "operación bancaria" que debía traslucir la comisión de los delitos de falsificación de instrumentos privados o comerciales, amén de los configurados de hurto y frustrado de estafa. Mientras tanto, en una de las ventanillas de esa institución bancaria, un sospechoso personaje esperaba

Detenidos en la ventanilla:  
comprometido un empleado

con impaciencia que le colocara el "visto bueno de pago" a unos cheques presentados en cobro y que pertenecían a una Cuenta Corriente de resonante Estado de Situación... Lo que ignoraba ese astuto pillastre de siete suelas era que el abogado de la Sucursal don Hernán Felipe Errázuriz, había descubierto a tiempo el mágico golpe y que sólo

esperaba la llegada de los detectives para proceder a las detenciones de rigor.

**DOS DETENIDOS:** El Inspector Carlos Muller, del "SIDE" atrapó en el propio recinto de la Sucursal "La Vega" a Ignacio Fuenzalida Riquelme, comerciante y cliente de esa institución y quien aparecía como encargado de la

cobranza por ventanilla de esos valores. Inmediatamente cayó en las redes policiales el funcionario del Banco, Raúl Bravo, sindicado como cerebro de la frustrada y gigantesca estafa. Los dos detenidos pasaron a disposición del Tercer Juzgado del Crimen, donde quedó ratificada la querrela entablada por la Fiscalía del Banco de Chile.



ADMINISTRACION POLICIAL El Subsecretario de Investigaciones del Ministerio de Defensa, Coronel don Federico Chaigneau, explicó a los representantes de la prensa los objetivos básicos y la importancia administrativa de la recientemente creada Subsecretaría de la policía civil. Un enlace y contacto permanente con el Director General y el Gobierno.

## Se descifró escamoteo de Bodegas de Viña "Portugal"

# ROBARON Eº 4.500.000 EN FAJAS DE VINOS: 2 PRESOS

Dos individuos, uno autor y el otro cómplice del robo de setenta y cinco mil fajas de reconocimiento de vinos, avaluadas en cuatro millones quinientos mil escudos, fueron detenidos por detectives de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones.

La policía identificó a los autores del robo como Jorge Orellana Alvarez y Artemio del Carmen Santelices Jofré, quienes fueron denunciados por Enrique Ros Neisser, propietario de la bodega,

de vinos "Portugal", ubicada en el número 876 de la misma calle.

Según comprobó la policía, Orellana Alvarez se introdujo el diez de octubre pasado a la bodega con el fin de robar unas garrafas que se encontraban en un camión estacionado en el interior. Como temiera ser sorprendido, se escondió quedando encerrado en el recinto.

Una vez que comprobó que no había peligro comenzó a registrar las oficinas, sustrayendo desde

un estante sin llave las setenta y cinco mil fajas de impuesto. Posteriormente, abandonó el lugar trepando por el techo y descolgándose hasta un sitio enano.

Luego, se dirigió a la casa de su amigo Artemio Santelices Jofré, en el Departamento 122, Torre Nueva, de la Remodelación San Borja a quien le entregó las etiquetas sin decirle que eran robadas.

Días más tarde viajó al sur trabajando contacto con Ronaldo Abraham Tarud, comerciante en chicha, de San Javier, a quien le ofreció las fajas. Abraham Tarud no se interesó en comprarlas, pero manifestó que lo conversaría con un tío suyo, Feliciano Abraham Bustamante, quien es propietario de una bodega de vinos en Linares.

Por si el negocio resultaba, Orellana le dio la dirección de un amigo para que se pusiera en contacto con él.

Abraham Bustamante manifestó su interés en comprar algunos impuestos y para este efecto comisionó a su sobrino quien compró a Orellana 35 mil fajas de impuestos en la suma de un millón ochocientos cincuenta mil escudos. La transacción se realizó en el domicilio de Santelices.

Las etiquetas compradas las entregó Ronaldo a su tío Feliciano, de Linares. Las diligencias de la policía permitieron recuperar 25 mil etiquetas que aún se

encontraban en el domicilio de Santelices y otras 35 mil en la bodega de Abraham Bustamante, de calle Maipú 1062, de Linares. Con respecto a las quince mil fajas que aún faltan, Orellana manifestó no haberlas robado.

Por otra parte, la Policía Civil no ha entrevistado aún al comerciante Abraham Bustamante, por cuanto se encontraba de viaje y no ha sido habido.



# CEPTO FIA!

unos funcionarios de organismos públicos. El temporal de delaciones es tan desatado que sus agentes pueden retornar a Santiago y traducirse en nuevas y espectaculares detenciones. Las centrales de Chile, ya sea el O.S. 7 de Carabineros y la "B" ampliaron sus anteriores planes y textos de confesiones de los atrapados a solicitud de algunos Jueces Federales que buscan el esclarecimiento pleno de unos oscuros negociados de cohecho que en un volumen de casi dos toneladas se desgacharon con destino a Estados Unidos durante los malos tiempos de la UP.



**10 AÑOS CUMPLIO LA "BEJA".** Trascendental significación revistió la ceremonia con que la Brigada de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes de Investigaciones, "BEJA" conmemoró ayer, al mediodía, sus diez años de fructífera existencia y de permanente lucha contra el imperio del vicio y de la corrupción. Al sobrio coctel que simbolizó el aniversario concurrieron el Director General de Investigaciones, General don Ernesto Baeza, altos jefes de la policía civil, funcionarios

especialmente invitados del "DEA" y el Mayor don Luis Fontaine, que tiene a su cargo el ya famosísimo "O.S. 7" de Carabineros. En el gráfico, el actual comisario Jefe de la "BEJA", José Poblete, ofrece el sencillo ágape a la labor de esa especializada unidad en la constante lucha contra el tráfico de estupefacientes, el submundo de los traficantes con sus grupos criminales organizados en mafias jerarquizadas y que cuentan, además, con poderosos capitales e influencia a doquier.

## Ex Regidor Comunista A LA CARCEL POR UN ROBO DE DINAMITA

Los tres activistas de la extrema izquierda habían logrado eludir durante más de tres años la persecución policial, ora con la complicidad de los propios "camaradas y compañeros" de secta y ora con la velada protección de algunos "tontos útiles" vinculados a sus respectivas familias. Porque fue exactamente el mismo día del histórico pronunciamiento, el 11 de septiembre de 1973, cuando el ex Regidor del Partido Comunista de Putaendo, Alen Lobos Sánchez y su "socio" de la misma entidad política, Fernando Eladio Lazcano Cortez, procedieron nada menos que a saquear las dependencias de la administración de la Mina "La

Leona", situada en Putaendo, y a robarse limpiamente más de 1.000 cartuchos de dinamita. El escamoteo lo perpetraron con la complicidad del "compañero de ruta", Roberto Tomás Flores Pérez, minero y quien se desempeñaba como ayudante de las bodegas. Ahora, los efectivos de Investigaciones de San Felipe lograron echarle el guante y en contadas horas reunieron a los tres en un "diálogo" en el Cuartel policial donde confesaron plenamente el desvalijamiento y el robo de los mil cartuchos de dinamita. Los tres pasaron a disposición de la Fiscalía Militar de San Felipe, para ser juzgados de acuerdo con el Código Militar.

# CUARTELES DE INVESTIGACIONES PARA PROVIDENCIA, LA REINA Y LAS CONDES

su primera reunión con los representantes de la prensa, el Subsecretario de Investigaciones del Ministerio del Interior, Coronel Federico Chaigneaux, reveló en específico de dicha reunión, sus objetivos su relación interna y el rol que jugará en el futuro. Una entrevista que reveló sin novedades policiales, la emergencia, absoluta, a margen de las anteriores diligencias de las unidades y que sólo el terreno administrativo se relaciona con decretos, obras de perfeccionamiento de servicios, dotación de

armamentos, equipos, laboratorios, fondos y de asesoramiento en la solución, de múltiples problemas.

El flamante Subsecretario de Investigaciones instaló sus oficinas en el segundo piso del Cuartel de General Mackenna y de acuerdo con sus propios declaraciones la planta no llegará más allá de 30 funcionarios de la policía civil, que ya se ha convertido en la quinta rama de las Fuerzas Armadas.

Las Relaciones Públicas quedaron bajo la tuición del funcionario don Gastón Flores, de la planta civil.

Sin embargo, el Subsecretario, Coronel Federico Chaigneaux, anticipó una noticia que seguramente será recibida con

benéplacito en las densas comunas de La Reina, Providencia y "Las Condes", de alta población y todas las cuales contarán en breve con unidades de Investigaciones. Tres nuevas Subcomisarias de Investigaciones funcionarán en las mencionadas comunas en residencias que en estos momentos son estudiadas por la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, organismo que tiene en sus manos la solución de la ubicación y las características de los respectivos inmuebles.

El Coronel Chaigneaux conce-

## Coronel Chaigneaux delinea misión de la Subsecretaría

dió trascendental importancia al Proyecto de Reestructuración de Investigaciones que elaboró el Director General del Servicio, General don Ernesto Baeza y que cubre todo el

territorio nacional en el accionar de las distintas unidades y especializados grupos de la policía civil.

Finalmente declaró que la Subsecretaría mantendrá cor-

dial y estrecho contacto con los reporteros policiales a través del Departamento de Relaciones Públicas, y "yo estoy a vuestra disposición" expresó en son de despedida.

# CAYERON CUANDO CRUZABAN FRONTERA: HABIAN SAQUEADO UN NEGOCIO EN "BARILOCHE"

Aquellos dos pintorescos muchachones buscaban la mágica fórmula de no tropezarse en forma alguna con los funcionarios de Carabineros y los sabuesos que forman parte del personal de la "Avanzada de Pajaritos", en pleno macizo andino frente a Osorno y que no es otra cosa que un Paso Fronterizo no habilitado donde existen, lógicamente, centenares de "secretas rutas" y de extraviados senderos por donde se internan los contrabandistas y todos aquellos que por una u otra causal tratan de colocarse a kilómetros y más kilómetros de distancia de la implacable mano de la policía y de la justicia.

Los dos pillastres, pese a la agotadora y realmente aniquil-

dora jornada, lograron finalmente emerger por un sector aledaño, creyendo que ya estaban a salvo, en su tierra, porque los dos eran criollos de Sepa. Sin embargo, quiso la mala suerte que el ojo avizor de uno de los Carabineros de Vigilancia descubriera sus polvorosas siluetas y la alarma se hizo general. Los dos entonces guiaron sus pasos hasta el cuartel de "Pajaritos", donde se identificaron como Luis Pablo Cárcamo, chileno de 21 años y Humberto Cárdenas Magaña, miembros—según ellos—de una caravana de turistas que viajó a la República Argentina por el Control de Peulla.

### AVEZADOS DELINCUENTES

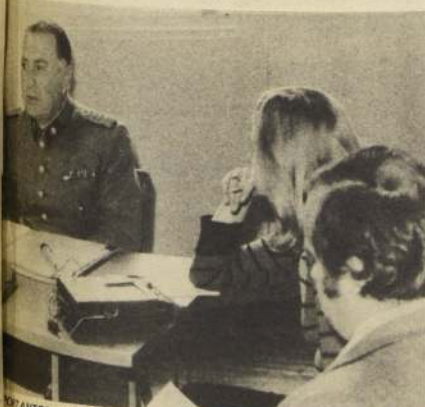
Los funcionarios policiales de

jaron de lado sus fingidas protestas y procedieron a allanar a los dos pajarillos. En sus bolsos y en sus ropas aparecieron entonces dos Pistolas "Colt" del calibre 22 largo, con sus respectivos cargadores de 47 tiros cada uno, unos cuchillos marca "German", relojes, anillos, pulseras, collares de fantasía, encendedores y otros interesantes "souvenirs".

Mientras tanto se esperaban novedades desde la Comisaría de Investigaciones de Osorno, unidad que telefónicamente informó a la Avanzada que el mencionado Luis Pablo Reyes Cárcamo era sencillamente uno de los "alias" que utilizaba el avezado y peligroso delincuente Luis Pablo Re-

yes Peralta, y que como escapero y "montero" operaba también bajo el supuesto nombre de Luis Peralta. En cuanto a su amigo y compañero de turismo, Pedro Humberto Cárdenas Magaña o Magaña, los informes revelaron que era un prontuario hampón.

Los interrogatorios se intensificaron y al verse completamente acorralados los dos rufianes confesaron que todas esas especies eran producto de un saqueo que perpetraron en Bariloche, y que tras de escabullirse buscaron un paso fronterizo más al norte con el objeto de regresar a Chile. Los dos detenidos pasaron a disposición de la Fiscalía Militar de Osorno por el sencillo hecho de portar armas de fuego.



**IMPORTANTES FUNCIONES.** Sin duda que la Subsecretaría de Investigaciones tiene una labor de enorme importancia dentro del rol administrativo de la policía civil, que pasa a constituirse en la quinta rama de las Fuerzas Armadas. El Subsecretario Titular, Coronel don Federico Chaigneaux, se refirió a esas específicas labores en una entrevista de prensa, amén por cierto de su papel de enlace entre el Gobierno y el Director General de Investigaciones.





Guillermo Poblete

## Tiene 21 años y mucho futuro: QUEDO LIBRE EL META POBLETE

El arquero Guillermo Poblete, que jugó en la Cadetes de Ferro y Revelaciones de Colo Colo y que acaba de estar en Naval, probándose, está en libertad de acción. No pudo concretar en el equipo de Isaac Carrasco, porque el cuadro marino necesitaba un meta experimentado, y Poblete recién tiene 21 años. En todo caso, es un joven guardavalla que se tiene toda la fe del mundo.

"Me gustaria jugar en la División de Ascenso, porque ahí es duro y eso es lo que quiero. No me interesa el lugar, el frío ni el calor, sólo me interesa ponerme bajo los tres palos, que es la razón de mi existencia".

Y el arquero de la Selección Juvenil de San Bernardo, de donde lo sacaron para Revelaciones de Colo Colo, sigue en espera de la oportunidad que sabe tendrá que llegar.



Jorge Peña: Triunfo en Buenos Aires

# FILLOL 13o. EN LA CLASIFICACION GRAN PREMIO DE LA F.I.T.

El ranking lo encabeza el argentino Guillermo Vilas.

NUEVA YORK, (AFP). Pese a sus dos últimas derrotas, frente a Dibbs y Ashe, el argentino Guillermo Vilas encabeza la clasificación del Gran Premio de la Federación Internacional de Tenis con casi 90 puntos sobre su inmediato seguidor, el sueco Bjorn Borg.

El mexicano Raul Ramirez figura en el séptimo lugar de la clasificación y el chileno Jaime Fillof en el decimotercero.

He aquí los primeros puestos:

1- Guillermo Vilas (Argentina) 653 puntos  
2- Bjorn Borg (Suecia) 567

3- Jimmy Connors (EE. UU.) 558  
4- Manuel Orantes (España) 528  
5- Ilie Nastase (Rumania) 470  
6- Stan Smith (EE. UU.) 416  
7- Raul Ramirez (México) 394  
13- Jaime Fillof (Chile) 275

En Providencia:

## DIGNAMENTE CELEBRO SU MAYORIA DE EDAD EL C.D. "RUBEN LEYTON"

Se encuentra de aniversario el Deportivo "Rubén Leyton" afiliado a la Asociación de Fútbol de Providencia. 21 años de destacada labor deportiva. La institución fue fundada en la Población Manuel Montt, el 7 de noviembre de 1933, por un grupo de jóvenes deportistas. En sus primeros pasos obtuvieron varios campeonatos en la Liga Presidente Ríos (hoy Asociación); luego fueron campeones en varias temporadas de la Liga Independientes de Barrios de Santiago, ingresaron a la Asociación de Fútbol de

Providencia, donde han sido vicecampeones y este año son el líder del Campeonato 1974.

Su actual directiva está formada como sigue: Presidente, Eduardo Reyes; Vice Presidente, Guido Caviedes; C. Secretario, Luis Díaz A.; Pro Secretario,

Jaime Díaz A.; Secretario de Prensa, Arturo Villagrán; V. Tesoreros, Hugo Vargas y Pedro Soto; Delegados ante la Asociación de Fútbol de Providencia, Francisco Carrón L.; Luis Astudillo y Directores, Joaquín Arce, Pedro Rodríguez; Manuel Quintanilla y Martín Fierro.

## A sus marcas



Dos triunfos obtuvo la representación atlética de Chile en la segunda y última etapa del Torneo "Pierre de Coubertin" que se efectuó el fin de semana en Buenos Aires. Jorge Peña ganó con facilidad la jabalina al lanzar el implemento a 69,20 metros. Néstor Pietrobelli de Argentina, que se clasificó segundo, consiguió un intento de 63,10 metros. El dardista nacional subió su rendimiento en relación al torneo nacional. En esa oportunidad anotó regulares 62 metros, siendo superado por Eduardo Orellana. Ahora volvió a estar cerca de su mejor marca de este año que es de 71,38 metros.

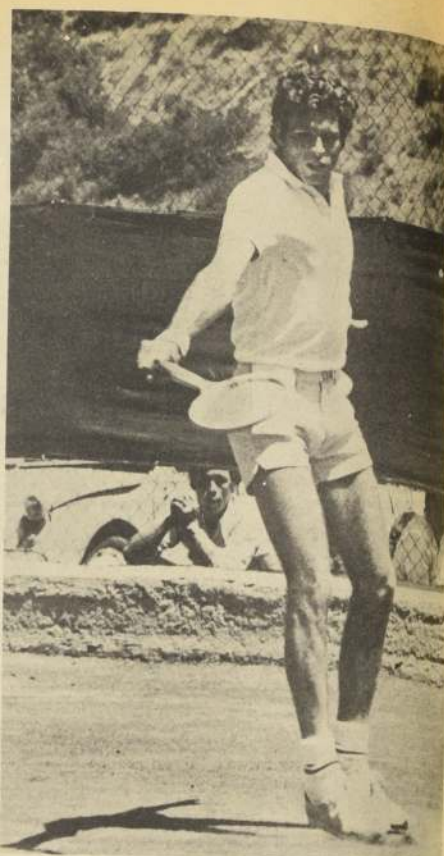
La otra victoria nacional fue conseguida por el equipo de relevos 4x400. Lamentablemente, las informaciones cablegráficas no dan a conocer la conformación de la cuarteta chilena, que anotó para

la clásica prueba 3'18" 2 contra 3'22" 1 conseguido por los corredores de C. A. D. A. de Argentina. El registro de los nacionales no es malo si se considera que el récord de Chile es de 3'14" 4 y se mantiene ya por siete años.

En la prueba de marcha, disputada en la mañana del domingo por las calles de Buenos Aires, se impuso Adalberto Scorza con 1h44'02". Su registro es superior al que hizo en el Torneo Sudamericano, que se realizó en Santiago, y que fue de 1h46'23" 8 décimas. El especialista chileno Juan Yáñez que reside en la ciudad del obelisco entró segundo con 1h45'02". Guido Riquelme del Stade Francais fue cuarto con 1h50'24".

Durante el "Pierre de Coubertin" dos plusmarcas argentinas fueron mejoradas y ambas por hombres conocidos de la afición santiaguina. El especialista en salto alto, Luis Barriónuevo, consiguió 2,12 metros. En el sudamericano de Santiago, fue segundo con 2,06 metros tras el peruano Luis Arbulú que también superó la varilla en los 2,06 metros. El otro récord fue para Tito Steiner, el capacitado decatleta. Su marca fue 7.132 puntos. El registro continental aún pertenece a Héctor Thomas de Venezuela con 7.339 puntos desde 1964.

**OTROS REGISTROS IMPORTANTES:** la ochocentista Charly Bradley de México 2'9" 5; Beatriz Allocco Argentina 24" 6 en 200 metros; Carlos Grippo de Italia 1'51" 5 en 800 metros; Emilio Mazzeo de Argentina con 7,40 metros y Franco Favas de Italia con 13' 56" 2 en 5.000 metros.



JAIME FILLOF: Quedó 13° en el Ranking Gran Premio de la Federación Internacional de Tenis

## GANADORES INVICTOS



PRIMERA INFANTIL DEL DEFENSOR PACIFICO, campeón invicto 1974 de la competencia La Granja. Pedro Viedma, Luis Espinoza, Pedro Saavedra, Manuel Quintana, Miguel Contreras, Luis Miranda, Luis Ríos, Pedro Arévalo, Sergio Moraga, Carlos Orellana, Miguel Véliz, Carlos Correa (DT).



SEGUNDA INFANTIL DEL DEFENSOR Pacifico, militante de la Asociación La Granja, campeón invicto 1974. Jorge Moraga, Hernán Valdés, José Zapata Carlos Prieto, Custodio Norambuena, Roberto Andrade, Luis Ríos, Jorge Molina, Fernando Avila, Rodolfo Mella, Marcos Vilches, Carlos Correa (DT).



Y se hizo justicia:

# GABRIEL LABBE, EL MEJOR DE 1974

El Motocross Nacional tiene desde el domingo último un nuevo monarca. Es Gabriel Labbé, que con su tercer lugar en la décima prueba de la temporada consiguió la puntuación necesaria (53 puntos) para postergar las pretensiones de Erhard Kausel y con ello clasificarse como campeón de 1974.

Claro está que la lucha por la corona no fue una tarea fácil para el joven corredor de San Antonio, quien no sólo debió enfrentar a un motoneta ducho y de buena conducción como es Erhard Kausel, sino que también debió superar la tenaz resistencia que encontró en los compañeros

del representante de Unión Española, cuyo comportamiento a lo largo de la temporada y de modo especial en la dos últimas etapas, distó mucho de ser deportivo e incluso tendió fundamentalmente a "aclamarle el camino" a Kausel y a "oscurecer" el de Labbé.

Sin embargo y aún cuando es lamentable que tal conducta la hayan asumido dos corredores jóvenes y de grandes posibilidades como son Eduardo Mirelis y Mauricio Peralta, resulta por otra parte satisfactorio que las autoridades hubieran tomado en consideración las denuncias que formuló LA PATRIA, en cuanto a proceder energicamente en contra de quienes infringieron abiertamente las más elementales normas de la competencia deportiva.

A manera de resumen consignamos a continuación los resultados generales de las pruebas efectuadas el domingo, como asimismo la clasificación general y el ranking final de la competencia de 1974.

## LA CLASIFICACION

**Clase 250 cc. (12 giros a 1.850 Mts.). Primera Manga:** 1) HORTA (UC Maico) 21 m. 9s. 2d.; 2) Herrera (UC Montesa) 21m. 27s. 4d.; 3) Cascino (UC Maico) 21m. 33s. 5d.; 4) Labbé (San Antonio Montesa) 21m. 46s. 3d. Largaron 17 competidores.

**Clase 125 cc. (2 mangas de 9 y 10 giros c/u):** 1) PATRICIO MORALES (Centaur-Bultaco); 2) Miguel Lagos (Green Cross Bultaco); 3) Guillermo Espinoza (UC-Bultaco); 4) Néstor Vilches (UC Bultaco); 5) Renato López (Centaur Bultaco).

**Clase 250 cc. (12 giros a 1.850 Mts.). Segunda manga:** 1) HORTA (UC-Maico) 21m. 45s. 1d.; 2) Labbé (San Antonio Montesa) 21m. 45 s. 6d.; 3) Cascino (UC Maico) 21m. 58s. 4d.; 4) Kausel (Unión Española Husqvarna) 22m. 31s. 2d.; 5) Figueroa (Centaur Bultaco) Largaron 15 competidores.

**Clase motonetas 175 cc. (1 manga de 8 giros):** 1) ANDRES MATURANA (UC-Lambreta); 2) Vicente Liberona (UC-Lambreta); 3) Héctor Jiménez (UC-Lambreta).

**Clase 250 cc. (12 giros a 1.850 Mts.). Tercera manga:** 1) HORTA (UC Maico) 21m. 18s. 2d.; 2) Cascino (UC Maico) 21m. 20s. 1d.; 3) Labbé (San Antonio Montesa) 21m. 48s. 4d.; 4)

El corredor de San Antonio, luego de clasificarse tercero en la décima fecha del Campeonato Nacional de Motocross, totalizó 53 puntos con los que ganó el título máximo de la temporada.

Texto y fotos de CLAUDIO MEZA

Winston Colvin (Unión Española Bultaco) 22m. 30s. 9d.; 5) Herrera (UC-Montesa) 22m. 31s. 3d. Largaron 13 competidores.

**RECORD absoluto en el 3er. giro:** Kurt Horta, con 1 minuto 38 segundos a un promedio de 68,176 kilómetros por hora.

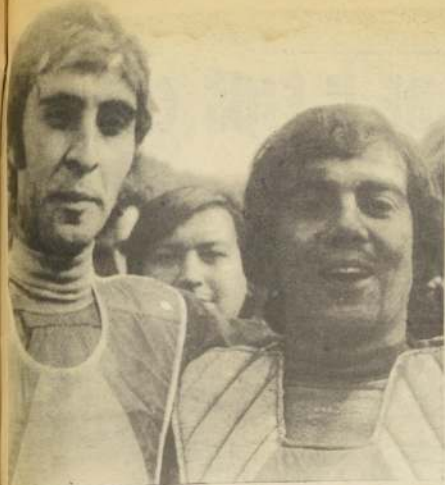
## CLASIFICACION GENERAL

1 KURT HORTA; 2 Vincenzo Cascino; 3 Gabriel Labbé; 4 Erhard Kausel; 5 Winston Col-

vin; 6 Jorge Herrera; 7 Jaime Colvin; 8 Fernando Figueroa; 9 Juan Egenau; 10 Gastón Zamora.

## RANKING 1974

CAMPEON Gabriel Labbé (San Antonio-Montesa); VICE-CAMPEON Erhard Kausel (Unión Española-Husqvarna); 3 Vincenzo Cascino (UC-Maico); 4 Eduardo Mirelis (Unión Española-Honda).



KURT HORTA y GABRIEL LABBE fueron aclamados por las 3.000 personas que asistieron el pasado domingo a la final más reñida del motocross nacional.



EN PLENA curva, dramática lucha entre Mirelis, Herrera y Labbé. Con golpes de palos y piedras, partidarios de Unión quisieron frenar la exitosa carrera cumplida por el nuevo campeón.

## HOMENAJE RECIBEN HOY EDO. KOVACS Y BENGOLEA

El Directorio del Automóvil Club de Chile, que preside Armando Alvarez González, ofrecerá esta tarde, en su sede social de San Antonio 220, a las 18.30 horas un cocktail a los visitantes Eduardo Kovacs A y Santiago Bengolea, como homenaje y reconocimiento público de la institución ante las relevantes actuaciones que dichos líderes del automovilismo nacional han tenido en el país y en el extranjero.

### EL REY DEL VOLANTE

Eduardo Kovacs, "Rey del Volante", comenzó a correr en 1963 y desde entonces ha ganado siete campeonatos de Chile: 3 de Turismo Carretera (4 de Anexo Jota Grupo 2. En el presente año, fue ganador absoluto de las "Seis Horas Andinas", corridas en Las Matas, Arica. También este año, ganó la última prueba denominada las "100 millas", obtuvo la Copa Ottop, evento corrido en tres etapas en el Parque O'Higgins. Actualmente es el número de Turismo Carretera y en su serie de Anexo Jota Grupo 2 y se prepara a con-

mar en la categoría mayor su reinado participando en el G.P. SOPSUR. Ha tenido por otra parte, onrosas calificaciones en el Perú y Argentina y en Vizcachas en memorable jornada ganó limpiamente un certamen de F-2 en el que participaron todos los ases argentinos y ante aproximadamente 80 mil espectadores.

Entre sus proyectos figura competir en F-2 en Chile y el extranjero.



Kovacs "El Rey chileno del volante" recibe hoy un merecido homenaje de parte del Automóvil Club.

extranjero como asimismo competir en el Campeonato Nacional Argentino.

### BENGOLEA

El curriculum deportivo de Bengolea es ampliamente conocido por sus diversas actuaciones tanto en Chile como en el extranjero. No obstante es necesario reseñar brevemente sus actuaciones: en 1971 ganó el Circuito Universidad Católica, en 1973 ganó el difícil evento "Las 6 horas de Lima". Su mejor carrera la hizo en el Circuito "Los Valientes de la Sonda", en San Juan, Argentina, donde debió abandonar cuando iba en el segundo lugar. Por último Bengolea, compitió en el Autódromo de Buenos Aires, donde fue calificado como el mejor piloto extranjero. Dicho evento se denominó "Desafío Latinoamericano" y allí obtuvo el record del circuito, siendo ganador de la segunda manga. El premio fue una medalla de oro, que Bengolea recibió de manos de la Presidente de Argentina, Isabel Perón.



Labbé debió luchar solo contra la totalidad de los competidores que, "adestrados" por dirigentes de la Unión le obstruían su carrera. Se excluyó de esta ingrata tarea el caballero y buen deportista de la UC, Kurt Horta, único rival de club que estuvo a su lado.

HORTA reeditó sus triunfos, ahora al mando de su nueva moto MAICO. Por presencia y conducción lo catalogamos como el piloto del año en el motocross.



KAUSEL, el otrora brillante exponente del cross, tuvo que conformarse con el vicecampeonato.



UNA DEMOSTRACION de los ataques en contra de Labbé: Kausel (N° 12) y Eduardo Mirelis (N° 21), encierran al piloto de San Antonio N° 6.



EL DUELO Kausel-Labbé casi no se vio. El piloto hispano, no obstante puntuar en las dos últimas mangas, no fue rival para el ganador piloto Labbé.





Deportivo Municipal de Las Condes, que lucha por levantar su clasificación en la tabla de posiciones del Regional.

Regional Zona Central:

## SORTEO A BENEFICIO DE VIEJOS CRACKS

● Importantes premios... Se tirará el 24 en LA PATRIA

Formidable sorteo se efectuará en beneficio de la Asociación Regional Zona Central de Viejos Cracks. Importantes premios

como: un viaje a Mendoza ida y vuelta; un par de zapatos Pluma; una pelota de fútbol y varios se-

rá la recompensa para los que compren números.

El sorteo se hará en el diario LA PATRIA el 24 de noviembre

a la hora que indiquemos oportunamente. Mientras tanto pueden comprar números en cada uno de los clubes compo-

dores de la Regional Zona Central de Viejos Cracks. Se necesita la cooperación de todos.

**15 NOVIEMBRE**  
**ESTADIO NACIONAL**

**18.30 HORAS**

**VALOR ENTRADA: ADULTOS E° 1.000.-**

**NIÑOS E° 500.-**

**TRIBUNA MARQUESINA: E° 3.000.-**



# Fogata

### GRAN ESPECTACULO

- PRESENTACION DE TODAS LAS COMPANIAS BOMBERILES.
- HOMENAJE A LOS ESTANDARTES.
- SHOW FOGATUN.
- BAILES, CANCIONES, ALEGRIA.
- FUEGOS ARTIFICIALES.

### PARACAIDISMO BOMBERIL

CON LA PARTICIPACION DE LOS MAS DESTACADOS ARTISTAS NACIONALES:

**GINETTE ACEVEDO - PAOLO SALVATORE**

**ANTONIO ZABALETA - LUZ ELIANA**

**MUSICA LIBRE**

PRESENTADO POR EL CONSEJO PROVINCIAL  
CUERPOS DE BOMBEROS PROVINCIA DE SANTIAGO

esquema 779938



### ELIZABETH ES MAS QUE REINA

Elizabeth Rojas Villalobos es candidata del club deportivo "Ases de América", que cumple once años de vida al servicio de la colectividad.

Elizabeth es estudiante del Instituto Comercial N° 7 y es una buena alumna. En sus ratos de expansión se dedica al club "Ases de América", ayudando en la labor social que la institución hace. Por eso quiere ser reina, para unir a la juventud y hacer planes buenos. No tiene novio (yo me ofrecí y juega baby fútbol y voleibol. ¿Quiere conocerla? Vaya a la población Villa América, Unidad Vecinal N° 15 y apláudale su simpatía y buenos modales. ¡Se la recomendamos!

Por puntos en  
Sao Paulo:

### BRASILEÑO FABRES GANO A OBREGON

SAO PAULO (AFPI) El brasileño Luiz Fabre, campeón sudamericano de los medianos, derrotó al argentino Hugo Obregón, por puntos en diez asaltos, en un combate de boxeo que disputaron aquí.

El campeón sudamericano asumió la iniciativa del combate durante los diez asaltos imponiéndose por amplio margen de puntos.





GUNTHER NETZER. Cerebro-ejecutor del ataque de Real Madrid, cuadro puntero invicto del torneo español.

## REAL MADRID PUNTERO IMBATIBLE EN ESPAÑA

Cumplidas ocho fechas del torneo ibérico.

MADRID (ANSA). Real Madrid mantuvo su imbatibilidad y clasificación como líder al derrotar a Real Betis por 3-2 en partido en el que hizo un gran primer tiempo, para después limitarse principalmente a mantener su clara ventaja en el marcador en vez de aumentarla. Ello estuvo a punto de costarle un disgusto ya que los beticos reaccionaron y hasta poco le faltó para conseguir el empate, pues hicieron méritos para ello.

Barcelona tuvo a su favor el factor suerte ante un Las Palmas que le superó en juego en gran parte del choque y en el que el argentino Wolff fue el mejor hombre en los dos bandos, seguido de su paisano el arquero Carnevali. Pero un autogol de Ca-

no fue decisivo para la victoria 3-2 que situó al cuadro catalán en el segundo puesto de la clasificación.

Atlético de Madrid se llevó un punto de Málaga al empatar sin alterarse el marcador. Ni atletas ni malagueños hicieron méritos para ganar, pese a que las mejores oportunidades estuvieron a cargo del argentino Ayala, único destacable por parte de los visitantes, en el campo malaguista.

También terminó sin goles el partido entre Mujica y Granada, aunque si vistoso al igual que el escenificado entre Atlético de Bilbao y Español, con victoria por la mínima a favor de los vascos, quienes dominaron claramente a sus rivales.

Dominio más claro aún el de Elche sobre El Real Sociedad, con goleada de 3-0 a favor de los de casa, y goleada asimismo Clara de 4-2 del Gijón ante Salamanca, cuyo arquero argentino D'Alessandro estuvo desafortunado en exceso, mientras que el también "Pibe" y compañero de equipo, Rezza, destacó como el mejor "Salmantino".

Valencia ganó por la mínima a un Hercules al que superó de forma más amplia que la que indica el marcador.

El próximo domingo habrá descanso en la primera división debido a que el día 20 se enfrentan las Selecciones Nacionales de España y Escocia.

Campeonato Europeo de Menores:

## NO HABRA "OFF-SIDE" DESPUES DE UN T.L. DIRECTO O INDIRECTO

Otras modificaciones de la FIFA a las reglas de juego.

MONTECARLO (UPI). La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) experimentará con dos nuevos reglamentos durante el campeonato europeo de menores de 18 años, que comienza el miércoles y termina el 19 de este mes.

La Fifa pondrá en práctica dos

reglamentos experimentales durante el campeonato.

—No se considerará posición adelantada después de un tiro libre directo o indirecto.

—Las faltas que normalmente reciben tarjeta amarilla serán penalizadas por una sola vez con una suspensión de 10 minutos del jugador que cometa la ofensa.

Al jugador que se le envíe fuera del campo por 10 minutos se le mostrará una tarjeta azul.

Los ocho países que participarán en el evento serán divididos en dos grupos, uno formado por Alemania Occidental, Noruega, Francia y Polonia, y el otro por Bélgica, Holanda, Checoslovaquia y Yugoslavia.

En París

## VALDEZ ARRIESGA SU TITULO ANTE GRATIEN TONNA

PARIS 11 (AFP). El colombiano Rodrigo Valdez, Campeón del mundo de los medianos, CMB, llegará a París este martes 12 a las 06.00 GMT a enfrentar el 30 al retador francés Gratién Tonna.

Rodrigo Valdez llegará de Nueva York acompañado por su entrenador, el Chino Govin y el Sparring Tom Bethea, que fuera rival de Bennie Briscoe, Nino Benvenuti y Tony Mundine.

El campeón del mundo residirá durante su estadía aquí en el céntrico y modernísimo hotel Meridien y se entrenará en la sala del español José Jover, sita en los suburbios de París.

Su rival, Gratién Tonna, campeón de Francia de la división se

prepara actualmente en Genova, con la escudería de Bruno Arcari, ex campeón del mundo de los superlivianos.

Gil Clancy, manager de

Valdez y de Emil Griffith, estará en París una semana antes de la pelea Valdez-Tonna, que será escenificada en el Palacio de Exposiciones.



EL CAMPEON Rodrigo Valdez ataca y su adversario, malamente, se defiende apoyado en las cuerdas.

A la preselección de vóleybol:

## RENUNCIO "D.T" JUAN DEL VALLE

La Federación debe nominar un nuevo técnico dentro de esta semana.

"Le he dedicado más de quince años al vóleybol y ya es hora que me preocupe de mi familia. Esta decisión debí tomarla hace ya mucho tiempo. Y justo en el momento en que me aprontaba a iniciar los trabajos con la preselección se me presenta una oportunidad para asegurar mi futuro".

Juan del Valle deja el cargo de entrenador de la Selección. Así lo hizo saber la mañana del domingo a los miembros de la

Comisión Técnica de la Federación. Su renuncia lo apena pero es casi obligada. E insiste: "ya es hora que me preocupe de mi familia. Con mi hermano Alberto (juega en Vida Sana) trabajaremos en un negocio que nos quitará gran parte de nuestro tiempo. El, seguramente, también deberá abandonar el vóleybol".

Juan del Valle piensa volver. Y afirma: "creo que en dos años estaré en condiciones de retomar al deporte de toda mi vida. En ese

plazo de tiempo, si es que me va bien, podré asegurar a los míos".

Hasta ahí la corta conversación con el destacado entrenador nacional. Ahora habrá que esperar el nombre de los técnicos que lo reemplazarán en la selección y en la "Guay" de Santiago. Como reemplazante para dirigir al plantel masculino con miras a los Panamericanos de 1975 ya se dan algunos nombres: Miguel Comejo, Alfredo Corral y Patricio Grisanti, entre otros.



Juan del Valle: por muchos años, el vóleybol fue su principal preocupación.

En Uruguay

## PEÑAROL SE ASEGURA EL LIDERATO

MONTEVIDEO (UPI).—Peñarol derrotó 3 por 1 a Fénix avanzando así su posición de líder del Campeonato Uruguayo de Fútbol, al completarse la segunda fecha de la segunda y última rueda del torneo.

Peñarol mantiene cuatro puntos de diferencia con Nacio-

nal, su tradicional adversario del fútbol local.

Los otros resultados de la segunda fecha, completada ayer, fueron los siguientes:

Peñarol, 3; Fénix, 1; Danubio, 4; River Plate, 1; Liverpool, 3; Wanderers, 2; Bella Vista, 2; Hura-

cán Buceo, 0; Rentistas, 4; Defensor, 3.

Posiciones: Peñarol 23 puntos; Nacional 19; Liverpool 17; Danubio y Bella Vista 15; Fénix y Huraacán Buceo 12; Defensor, River Plate y Rentistas 10; Wanderers 8 y Cerro 5.



Piensa en el extranjero:

# RICARDO MOLINA BUSCA UN COMBATE MEJOR

¡Hola Ricardo!  
"¿Que dice!"  
"Entrena en micro?"  
"Noooo... Voy al gimnasio en estos momentos"  
"¿También entrena los días domingos?"  
"En esto del boxeo el sacrificio es una religión"  
"¿Piensa en algo grande?"  
"Como todo ser humano quiero seguir adelante, ya soy

El campeón de Chile mediodiano, entrena hasta los días domingos con tal de encontrar ese "combate mejor".

campeón de Chile y ahora me gustaría ir graduando mi ascenso y para eso es necesario que yo vaya subiendo de categoría; es decir, que va ya peleando cada día con hombres mejores".

¿Programa en Chile?

"Usted conoce mejor que nadie el ambiente y sabe del problema que aqueja al boxeador chileno. No reclamo contra nadie sólo que me interesa cuidar mis intereses y si digo que no quisiera pelear con ningún compatriota, estoy

tratando de no quedarme estancado. Redomírez Madariaga, quiere pelear conmigo. ¿Que saco con pelear con él? He peleado tres veces con el "hueso" y a parte de sacarnos la "mugre" en el ring, no pasa nada más. Madariaga es un buen cabro, pero tanto él como yo, tenemos que buscar cosas nuevas".

¿Y otro adversario?

"Efraín Iluffi, era el otro con quien tenía que calzar guantes, no estaba mala la "collera" pero ¿y ahora? El perdió en un combate con fusco con Luis Muñoz y tiene que "repechar". Lógicamente que no será yo quien le ponga la cara para que él se recupere. Este es un negocio, yo sufrí muchas amarguras en el Caupeolán y nadie dio un peso por mí cuando fui perjudicado o postergado por un mal fallo o la falta de combates.

Aquí estuvimos con don Raúl y Germán esperando con paciencia y sufriendo los embates del destino... Todos merecen pelear y quitarme la corona, pero no la voy a tirar a la "churra". Ahora me preparo para enfrentar a Pedro Bazán, un argentino de buenos antecedentes, que de ganarlo me pondría a tiro de un buen contrato en el extranjero".

Y el micro "Expreso San Bernardo", pone fin a su "vuelo" paradero 24-Plaza Bulnes y el campeón, con Germán tirando la marcha, encamina sus pasos hacia Echaurén 301, lugar del entrenamiento.

M. M.



Ricardo Molina, Campeón de Chile, busca cosas mejores.



"Con Madariaga, ya está bueno".

Ciclismo Internacional:

## LOS "AMATEURS" BARREN CON LOS PROFESIONALES EUROPEOS EN COLOMBIA

Sólo el italiano Gimondi y el español Perureña, han respondido.

MEDELLÍN, (Colombia), 11 (ANSA).— Definitivamente, las carreteras colombianas sólo son para los corredores amateurs colombianos. tal es la conclusión a que

se llega después de que los equipos que participan en el giro Poc (polímeros colombianos). — dos de Italia, uno de España y uno de Venezuela — fueron derrotados

por los corredores colombianos.

Abandonaron el español José Manuel Fuentes, considerado el primer escalador de montaña del mundo, su compañero de cuarteta, José López, y el colombiano Rafael Antonio Nino, de Jolly.

Cuatro aficionados colombianos encabezan la tabla de posiciones.

Ayer el colombiano Guillermo Mejía se adjudicó la cuarta etapa, pasando a encabezar las posiciones generales de la competencia.

Dentro de la clasificación general los corredores representantes de equipos extranjeros ocupan los siguientes

puestos: quinto Martín Emilio "Cophise" Rodríguez, de Bianchi, séptimo Domingo Perureña, de Kas, 23 Felice Gimondi, de Bianchi, 25 Antoni-

ne Hubrechts, de Bianchi, 43 Gidvani Bataglin de Jolly Ceramica, 48 Giovanni Calvacanti de Bianchi, y 56 Efraín Rodríguez de Lotería de Venezuela.

Cuarta Etapa de la competencia ciclista "Clásico POC", que se celebra en esta ciudad, capital del Departamento de Antioquia, con la participación de representaciones de Italia, España, Venezuela y Colombia.

Mejía cubrió los ciento cuarenta y cinco kilómetros de la etapa en dos horas cuarenta y cinco minutos cuarenta y ocho segundos, pasando a encabezar la posición general de la competencia y desplazando de ese lugar, al Español Domingo Perureña, quien cumplió en dicha jornada sólo una aceptable actuación.

## LOURDES CAMPEON



Lourdes campeón de Rencia, en calidad de invitado.

Faltando una fecha para finalizar la competencia, el cuadro de Población Lourdes, de Rencia, ya es campeón de la asociación. El equipo que preside Juan Mella y adiestra el "HH" Tito, le lleva a sus más cercanos

perseguidores una cantidad de puntos abismante. De esta manera su crédito "Guagua" Montenegro y su goleador máximo, Julio Villar, han hecho lo suyo en la obtención del galardón.

## MAÑANA SIGUE EL FUTBOL AUTOBUSERO

Mañana miércoles (13), se jugarán los encuentros de fútbol de la competencia autobusera correspondiente a la 21 fecha de la Segunda Rueda final, en dos divisiones y una tercera serie por la Copa Carlos Gamboa López.

La programación y canchas

dispuesta por la Asociación Deportiva Autobusera es la siguiente:

CANCHA DEFENSOR, Parado 12 por Santa Rosa. San Cristóbal la Granja con Recoleta Lira, CANCHA OO. MUNICIPALES, (Av. Bdo. O'Higgins 4980) - Pile

Recoleta con Central Ovalle, CANCHA MUNICIPAL DE RENCIA (Av. Santa María) Rencia Parado 18, con Vivaceta Matadero, CANCHA PRISIONES (Ureta Cox con San Francisco) Tropezón con Matadero Palma, CANCHA VIÑA MILITAR, Parado 4

por Pajaritos Canal San Carlos con Bernardo O'Higgins, CANCHA JUVENTUD PONCE II Vivaceta 3800. Ovalle Negro con San Bernardo. Por la Copa C. Gamboa Cancha Administración Qta Normal Vitacura con Plaza España.



FELICE GIMONDI: El único astro europeo del pedal que ha respondido a sus prestigios en Colombia.



Encontró la forma de ganar a Palestino

# MAGALLANES FABRICO ¡LA NOVEDAD DEL AÑO!

La novedad del año! La novedad del año!

Hasta el momento, la caída de Palestino constituye realmente la novedad del año. Cuando las esperanzas de ver caído al líder habían desaparecido, saltó Magallanes y sorprendió ganando al invicto, puntero y firme candidato al título.

Unión, Wanderers y otros, lo pudo el cuadro "carablero".

Pero cosa curiosa, Palestino tuvo problemas con casi todos los equipos chicos: San Felipe, Lota, Antofagasta y este Magallanes, que puso el 3 a 0 y provocó la sorpresa.

## SIEMPRE LIDER

A pesar de que Rosamel Miranda, "desprejo" todo el car-

Lo que no pudo Colo Colo. La



Helo luchó hasta donde pudo, y eso fue hasta los 35' momento en que Lionel Herrera igualó el marcador.

Con un "invento" anti-miedo, el cuadro que dirige Rosamel Miranda le puso el contundente 3 a 0 al cuadro tricolor e hizo lo que otros no pudieron.

tel de Palestino, este sigue ocupando la punta con 27 puntos.

Huachipato, que juega en el silencio, se mantiene en la segunda ubicación con 26 y co serva intacta su chance. Viene de ganar por claro 3 a 0 a Ranger de Talca, el cuadro "acerero" Carlos Sintas, es el pilar de una insospechada producción.

## COLO COLO

El equipo popular marcha a cinco puntos del líder y aunque la distancia es bastante peligrosa, la gente de la tienda alba cree en la "llegada" final. Pero de mantener esos partidos angustiosos, como el de La Serena el domingo, es probable que los muchachos albos terminen fundidos. Pero a que hablar de fundición si

recién vamos en el match número 16.

## UNION ESPAÑOLA

Es increíble lo que le ocurre a Unión Española. En base a un espléndido fútbol y gracias a excelentes jugadores, el cuadro rojo ha jugado matches de verdadera categoría, pero lamentablemente cede en la parte final. Es decir, cuando se ha encargado de llevar la batuta en un partido y sus goles son como para ganar el encuentro, acciones del bloque posterior, echan por tierra la conquista de los puntos. Así Unión Española ha regalado partidos ganados y por esta razón, decimos que debería ir mejor ubicada. Unión es más que esos 19 puntos y más que el 4-lugar.



La defensa de Magallanes jugó con predisposición anímica admirable y eso le valió el "cero falta" con que finalizó el partido de "la novedad del año".



Crisosto no pudo con la marcación decidida de Benavente y cedió terreno.

# HATIBOVIC, GRITO DE GOL EN OVALLE

Tengan fe, ovallinos, que estaremos en la disputa del título"

"Tenemos confianza, sabemos que todo no nos ha salido a pedir de boca, pero llegaremos a la clasificación para tener opción a la disputa del título del Ascenso". El que así se expresa es el centro delantero de Deportes Ovalle, descendiente de yugoslavo Ferid Hatibovic, que cuando apareció en el plano de la noticia futbolística provocó problemas en las redacciones por su nombre un-

tanto difícil de escribir, pero de una simpleza extraordinaria para jugar y golpear el balón con ambas piernas, casi a la perfección.

Nació a la vida de este deporte en Palestino y maduro en Ovalle, desambuló por Huachipato y volvió a su casa, que lo puso en el plano de la noticia. Ovalle, siempre como "centro delantero y goleador por excelencia".

"No puedo —me dijo— ocultar

mi cara de yugoslavo. Efectivamente, unos gruesos "mostachos" lo retratan de cuerpo entero y que según él, le dan mayor fortaleza física".

¿Qué pasa con Ovalle? Es pregunta de cliché en estos días que ve peligrar su clasificación con un técnico como Luis Santibañez cuya cábala se estaba haciendo famosa en el medio nuestro y responde "Nada, si todo es muy simple, anduvimos mal la primera rueda y la falta de esos puntos nos está pesando demasiado ahora. El próximo fin de semana, jugamos con San Luis, en casa, entonces nos veremos la suerte. Si ganamos, como tenemos pensado los últimos tres partidos que nos quedan, póngale la firma que nos clasificamos".

—¿Hay problemas?

"De ninguna especie, al contrario todo anda bien, somos nosotros los que tenemos la culpa de encontramos en esta posición. La hinchada debe tener confianza y fe en nosotros. Estaremos en la ligilla, de eso estamos seguros".

"En materia de sueldos, estamos al día, en ese sentido la directiva de Ovalle ha realizado un ejemplar labor, tenemos un excelente técnico, como le digo, las cosas no nos han salido como que nos anduvimos "quemando" con tanto "bombo" que nos hicieron al principio. Creyeron todos, incluso ustedes los periodistas, que esto era carrera comida, pero no ha sido así".

¿Y en materia de goles?

Bueno, no puedo quejarme, he hecho seis, pero importantes, los mismos que pienso convertir en los tres partidos que nos restan. De los tres, salimos una sola vez fuera, a San Antonio, y creemos que es ganable. Le vuelvo a repe-

ti, tenemos confianza, primero en nosotros y más que nada en el técnico, en don "Luchito" Santibañez.

La conversación ha pasado volando como el tiempo. El espi-

gado anete ovalino se despidió, pues tiene compromisos que cumplir como se precisa todo buen caballero del balón. Lo vemos alejarse. Palestino dejó ir un valor y ahora una vez más eso de "que nadie es profeta en

su tierra", porque Hatibovic llegará lejos, posee todas las condiciones para ser astro en el medio nuestro y quién diría si algún día vuelve como "gran precio" al mismo club que lo vio nacer.

Gran Premio "DEM":

## ROBERTO MUÑOZ, 1º EN SAN FELIPE

En la clasificación general individual, Fernando Vera de Green Cross-Chacabuco conserva el lugar de privilegio.

Hoy se corre la tercera etapa entre la ciudad aconcagüina y Quintero.

El pedalero de Curicó ROBERTO MUÑOZ ganó la segunda etapa del Gran Premio "DEM" que se corrió en la mañana entre Santiago y la ciudad de San Felipe. El ganador cubrió la distancia de poco más de 110 kilómetros en 2 horas 50 minutos y 47 segundos. Llegó a la meta separado de sus escoltas. Hernán Cárdenas del Condor llegó segundo (2 50'57"), Washington Díaz de Uruguay, tercero (2 51'07"), y cuarto, Manuel Aravena de Curicó (2 51'17").

La llegada a la ciudad aconcagüina fue un verdadero espectáculo. El público se agolpó en las calles y en La Plaza de Armas para presenciar el arribo

de la caravana multicolor. Tras los punteros llegó un grupo compacto de corredores, integrado por 28 corredores. Todos anotaron el tiempo de 2 51'17. Entre éstos venía Fernando Vera de la cuarteta Green-Cross Chacabuco, que al término de la segunda etapa conservó el primer lugar en la clasificación general.

## POSICIONES

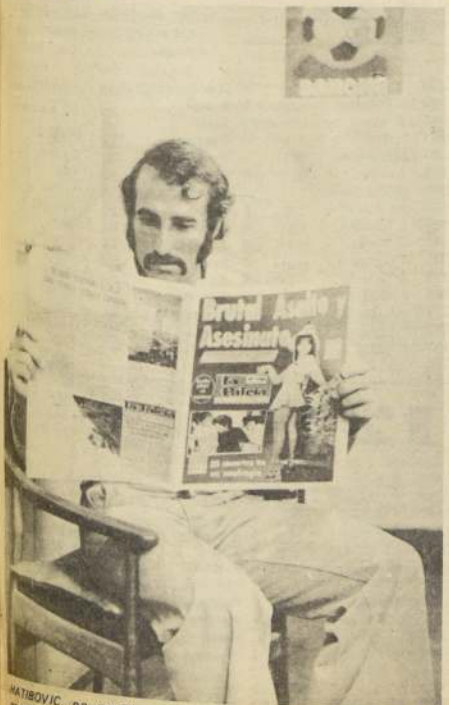
Fernando Vera sigue primero con 3 46' 23. A continuación están: Roberto Muñoz de Curicó 3 48' 8. Hernán Cárdenas del Condor 3 48' 18. Washington Díaz de Uruguay 3 48' 28 y Manuel Aravena de Curicó 3 48' 28".

En la clasificación por equipos.

la cuarteta integrada por ciclistas de Green Cross y Chacabuco está a la cabeza con 11 23' 39". 2. Curicó 11 25' 14. 3. Uruguay 11 25' 44. 4. San Bernardo. Viña del Mar, Carteros 11 25' 54. 8. Mendoza y Quilpué 11 29' 59. y 10. Condor 11 32' 22".

## TERCERA ETAPA

Hoy a las 8.30 de la mañana, desde la Plaza de Armas, se dará la partida a la tercera etapa entre esta ciudad y Quintero. Dada la estrecha diferencia entre los equipos que ocupan los lugares de avanzada, se presume que este tramo será disputado palmo a palmo (Manuel Castro Toro, Corresponsal).



HATIBOVIC, no puede ocultar su descendencia yugoslava. Sus gruesos "mostachos" y su manera de ser lo transforman en uno de los mejores anietes del Ascenso.



# HIPODROMO CHILE



Miércoles 13 de Noviembre de 1974

## 1ª

CARRERA. 1.200 Mts.  
Condiciona, a las 14.30 horas.  
PRIMERA VALIDA PARA LA  
TRIPLE N° 1

2238 D. Bernal	reaparece	1	Casi Vuela	53	L. González	11
2312 P. Bagü	4	2	Casuarina	53	H. Bravo	7
2313 C. Bagü	3	3	Circosiana	53	O. López	6
2312 R. López	3	4	Fantasia	53	J. Amestelly	8
2336 D. Miranda	2-2	5	La Balsa	53	J. Eguren	16
1923 A. Amaro	reaparece	6	La Macienda	53	J. Valenzuela	9
H. González	debuta	7	Lanadys	53	A. Trujillo	1
2313 J. Bernal	5	8	Morocha Linda	53	R. Herrera	14
2312 J. Bernal	3-7	9	Taberina	53	C. Vázquez	2
2313 J. M. Baeza	7	10	Nichette	53	C. Sepúlveda	3
1812 M. Muscat	reaparece	11	Princesa Mia	53	L. Murillo	10
2242 G. Pombo	2v	12	Quefresca	53	A. Pereira	4
2157 R. Rabello	reaparece	13	Relajada	53	C. Ojeda	13
2336 J. Sánchez	9	14	Sindelita	53	G. Fernández	12
2336 M. Arellano	6	15	Therese	53	O. Vergara	15
1264 H. Medina Ch	reaparece	16	Tropilla	53	J. Tobar	5

Corral: 8 con 9

## 2ª

CARRERA. 1.200 Mts.  
Condiciona, a las 15 horas.  
SEGUNDA VALIDA PARA LA  
TRIPLE N° 1

2336 E. Beuzenberg	8-10	1	Bellona	53	O. López	11
2312 A. Bagü	3-9	2	Carlota	53	C. Mancilla	7
2250 E. Fuentes	4-7	3	Certificada	53	L. Muñoz	6
2313 O. Salinas	9	4	Dolara	53	P. Castillo	8
1139 M. Arellano	reaparece	5	Kabala	53	O. Vergara	16
2313 A. Quiroz	3	6	Kafka	53	J. Tobar	9
2156 J. Silva	reaparece	7	La Payita	53	N. N.	1
2301 R. Cruz	reaparece	8	La Polka	53	J. Donoso	14
2250 J. Nicolí	5	9	Luchadora	53	H. Ulloa	2
2335 J. Sánchez	2-7	10	Mar y Sol	53	L. Comejo	3
2313 V. Contreras	10	11	Mengsha	53	H. López	10
2336 P. Bagü	8	12	Musica	53	H. Bravo	4
2335 D. Torres	11	13	Neburny	53	F. González	12
2335 N. Peralta	9	14	Palette	53	E. Soto	13
2335 R. Salas	3	15	Polverita	53	L. González	15
2335 J. Bernal	4	16	Tusia	53	R. Herrera	5

## 3ª

CARRERA. 1.500 Mts.  
Condiciona, a las 15.30 hrs.  
TERCERA VALIDA PARA LA  
TRIPLE N° 1.

2347 J. Melero	10-11c	1	April Glac	53	C. Mancilla	7
2336 J. Sánchez	4	2	Bonga	53	J. Carrasco	6
2313 M. Muscat	2-6	3	Dianeta	53	O. Vergara	8
2336 J. Melero	2-3	4	Good Maid	53	J. Barraza	9
2335 P. Bagü	6	5	Kareta	53	C. Sepúlveda	1
2335 J. Bta. Castro	5	6	La Finca	53	H. López	2
2336 C. Rosselot	6-10-12	7	Maloca	53	S. Soto	3
2336 H. Miranda	3-5	8	Pierola	53	R. Herrera	4
2301 E. Inda G.	6-3c	9	Snow Land	53	L. Toro	5

## 4ª

CARRERA. 1.200 metros. A  
las 16.05 horas. Índice: 11 al 9.  
PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 2.

2311 C. Bagü	2	1	Jaloveno	55	O. López	11
2333 H. Galaz	1	2	Sunday	55	Jn. Amestelly	7
2172 L. Santos	reap - 3	3	Vivace	55	O. Rivera	6
2337 M. Rodríguez	3-9	4	Yusef	55	L. Muñoz	8
2303 V. Contreras	reap 5	5	Dark Boy	54	C. González	16
2314 L. E. Vázquez	4	6	Gustana	54	C. Vázquez	9
2108 J. Maldonado	reap 7	7	La Maddalena	54	M. Ramirez	1
2338 R. Jaque	2	8	Ustz	54	O. Pérez	14
2314 P. Molina	10	9	Neguille	54	P. Cerón	2
2314 J. E. Castro A.	9	10	New Year	54	C. Leighton	3
2338 A. Sepúlveda	3	11	Arena de Río	53	L. González	10
2239 P. Medina	reap 12	12	Caricuco	53	J. M. Aravena	4
2314 B. A. Bernal	7	13	Chiny	53	D. Muñoz	13
2158 H. Gazmun	reap 14	14	El Peque	53	G. Farfán	12
2338 R. Villa	4	15	Pio Baroja	53	J. Valenzuela	15
2273 H. Medina Ch.	5-9	16	Suspendido	53	Gmo. Pinto	5

## 5ª

CARRERA. 1.500 metros. A  
las 16.35 horas. CLASICO.  
SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

2244 G. Pombo	1v	1	Caucasiano	56	A. Pereira	7
2271 J. Melero B.	1	2	Malabar	56	Jn. Barraza	6
2259 C. Bagü	1	3	Ojos Vivos	56	O. López	8
2340 E. Cáceres	2-5	4	Asomada	53	P. Cerón	1
2345 D. López	2-1	5	Problema	56	J. Castillo	2
2116 L. Alvarez B.	1-1	6	Retrato	56	C. Leighton	3
2319 J. Inda	1-1	7	Moka	53	O. Vergara	4
2041 L. Gajardo	reap. 8	8	Rosquilla	53	N. N.	5

Corral: 3 con 4.



## 6ª

CARRERA. 2.400 metros. A  
las 17.05 horas. CLASICO  
SELECCION. TERCERA  
VALIDA TRIPLE N° 2.

2255 Fdo. Olave	9	1	Alazán	61	Jn. Toro	11
2339 M. Velarde	1	2	Churrasco	61	C. Sepúlveda	7
2148 D. López	reap.	3	Norte Sur	61	J. Castillo	6
2269 J. Inda	4	4	Zorro Rojo	61	O. Vergara	8
2255 C. Rosselot	4	5	Coval	59	V. Ubilla	9
2003 M. Velarde	1	6	Gentilicio	59	E. Guajardo	1
991 E. Vidal	1	7	Maracaibo	59	J. Amestelly	2
2324 Aug. Breque	1-3-1c	8	Parmus	59	J. Aliaga	3
2282 E. Inda G.	4c	9	Dávalos	52	L. Toro	10
2282 A. Abarca	3c	10	Edsel	52	J. M. Aravena	12
2282 J. Melero	3c	11	Piduco	52	J. Barraza	15
2186 A. Vodianovic	1c	12	Retraído	52	C. Leighton	5

## 7ª

CARRERA. 1.200 me-  
tros Hand. a las 17.45 ind. 22 al  
19 Primera de 5a. del Chile

2355 J. Inda	22	1	Gairul	55	H. Ulloa	11
2321 L. Contreras A.	2-3	2	Tranquil	55	O. López	7
2260 Jn. Silva	1-1	3	Vitralico	55	E. Guajardo	6
2288 P. Polanco	reaparece	4	Obelisco	54	C. Leighton	8
2343 E. Petit	3	5	Olivio	54	L. Munillo	16
1673 E. Vidal	reaparece	6	Pinguino	54	J. Amestelly	9
2318 R. Pardo	5	7	Compulsado	53	V. Rojas	1
1898 H. Gazmun	reaparece	8	Cheriton	53	G. Farfán	14
2321 E. Inda S.	4	9	Guau Guau	53	A. Patra	2
2227 C. García	1	10	Latimer	53	S. Soto	3
2345 D. Bernal G.	1-9	11	Los Alamos	53	L. González	10
1825 E. Pinochet	1c	12	Sicemor	53	L. Muñoz	4
2321 Jn. Bernal G.	2	13	Melancholia	52	O. Vergara	13
2076 A. Donati	reaparece	14	Melancholia	52	R. Herrera	12
2274 O. Jara	3-7	15	Presidencia	52	P. Castillo	15
2162 Jn. Bta. Castro	reaparece	16	Rommel	52	H. Olguin	5

## 8ª

CARRERA. 1.200 me-  
tros Hand. a las 18.20 hrs. 14 al  
12. SEGUNDA DE LA 5a. del  
CHILE

2342 F. Olave	7	1	Tupida	55	A. Marchant	11
2199 J. Cavieses A.	reaparece	2	Zeus	55	L. Fuentes	7
2317 R. Pardo	4	3	Bizarthion	54	V. Rojas	6
2273 R. Pardo	6-11	4	Monisima	54	J. Tobar	8
2257 O. Silva	1-4	5	Chalut	54	O. Vergara	16
2322 L. E. Toledo	2	6	Doña Elisa	54	L. González	9
2336 E. Vidal	1	7	Fopal	54	J. Amestelly	1
2338 A. Chironi	1	8	Historico	54	J. Castillo	14
2356 Fdo. Gazmun	reaparece	9	Pa pera	54	J. Torres	2
2239 Fco. Castro	6c	10	Parammon	54	L. Munillo	3
2311 A. Carreño	1	11	Poquita	54	O. Escobar	10
2157 E. Beuzenberg	1	12	Wan Fu	54	O. López	4
2226 E. Cáceres	8	13	Capri	53	P. Cerón	13
2151 H. Gazmun	reap	14	Don Aval	53	G. Farfán	12
2332 R. Jaque	9c	15	El Bigote	53	O. Pérez	15
2342 D. Torres	8	16	El Jorobado	52	J. M. Aravena	5

## 9ª

CARRERA. 1.200  
metros a las 18.55 horas Índice  
16 al 14 (3a. de la Quinta del  
Chile).

2321 Fco. Castro	7	1	Poly	55	P. Cetoni	11
2227 L. Pérez	5	2	Tarpeya	55	L. Munillo	7
1967 E. Petit	reap	3	Vertigo	55	M. Apablaza	6
782 Avl. Breque	reap	4	Vilamca	55	E. Guzman	8
2287 L. H. Sorrel	1-7c	5	Bacanella	54	E. Soto	16
2314 N. Peralta	1	6	Castell	54	D. Muñoz	9
2322 A. Muscat	9	7	Cazuela	54	J. M. Aravena	4
2322 O. Orellana	1	8	Escampavia	54	O. López	14
2287 A. Breque V	reap	9	Lazaro	54	R. Claveria	2
2342 C. Tapia	4	10	Carrauco	53	L. Gutiérrez	3
2317 O. González	3-9	11	Colonial	53	L. González	10
2344 H. Parra	6-5	12	Estero	53	G. Pinto	4
2284 A. Toledo	4-6c	13	Ever Blue	53	J. Amestelly	13
1123 J. Melero B.	reap	14	Lirio Rojo	53	J. Barraza	12
2257 D. Torres	4-3	15	Palconera	53	J. Eguren	15
2322 D. Torres	6-9	16	Polyvón	53	V. Rojas	5

Corral: 15 con 16

Los reporteros hípicos de los diversos medios de la capital ofrecieron un champañazo al flamante Gerente General del Hipódromo Chile, Francisco Merino, en el recinto de prensa de la Institución Palmeña, para festejar un nombramiento largamente merecido e injustamente postergado. Estuvieron presentes Agencia Orbe, El Ensayo, La Segunda, el homenajeado al centro, Radio Bulnes, La Tercera, La Patria y Las Últimas Noticias.

## 10ª

CARRERA. 1.200  
Mts.- a las 18.55 hrs. Índice: 18  
al 16. Cuarta de la Quinta del  
Chile.

2288 Fdo. Jacial	reap	1	El Greco	55	Jn. Barraza	11
2337 I. Duque	1	2	Mahama	55	V. Bravo	7
2284 Aug. Breque	3-4c	3	Visivo	55	R. Claveria	6
2318 Jn. Sanchez	4-8	4	Zurich	55	H. Ulloa	8
2321 H. Gazmun	5	5	Calchaqui	54	G. Farfán	16
2318 Jn. Muñoz R.	7	6	De ti Dependes	54	V. Bravo	9
2322 D. Bernal	1-6	7	Destumbrante	54	L. González	1
2265 E. Vidal	1	8	Faleario	54	Jn. Amestelly	14
2322 O. Torres	8	9	Martus	54	V. Rojas	2
2344 H. Miranda	3	10	Mernueta	54	E. Guzman	3
2317 R. Jaque	4-6	11	Streaking	54	L. Muñoz	10
2288 P. Bagü	reap	12	Chin Chin	53	L. Gutiérrez	4
2260 A. Donati	9	13	Don Roque	53	G. Fernández	12
2343 R. López	1-8	14	Fertil	53	J. Tobar	13
2317 R. Jaque	1-7	15	Fortino	53	O. López	15
2273 O. Jara	2	16	Jotaka	53	J. Castillo	5

corral: 14 con 15

## 11ª

CARRERA. 1.200 mts. Hand. a las 20.05 hrs.  
ind. 30 al 23 Quinta de la Quinta  
del Chile

2291 J. Nicolí	1v	1	Admiral Simpson	56	J. Amestelly	11
2149 J. Nicolí	reap.	2	Adad	50	H. Ulloa	7
2341 E. Beuzenberg	no corre	3	Estem Li	54	No corre	6
2341 Fco. Castro	8	4	Estorior	54	L. M. Murillo	8
2261 M. Velarde	8	5	Pompador	54	E. Guajardo	16
2278 E. Inda G.	6c	6	May Be	53	L. Toro	9
2345 A. Sepúlveda	2	7	Preestigiada	53	J. Castillo	10
2341 Jn. Bernal G.	2-4	8	Filipin	52	C. Vázquez	14
2094 E. Cáceres	1-5	9	Impudado	51	P. Cerón	2
2341 D. Torres	5-7	10	Mondrian	51	J. M. Aravena	13
2286 J. Castro R.	reap	11	Pangolin	51	P. Castillo	10
2319 A. Carreño	1-5	12	Bamontie	50	C. Rivera	4
2285 J. Muñoz R.	reap	13	Muy Hombre	50	S. Alcáide	13
2319 R.A. Bernal	9	14	Bramador	49	G. Silva	12
2228 N. Peralta	5	15	Pastial	49	E. Soto	15
1963 J. Vial	reap	16	Tetavingo	49	A. Parra	5

corral: 1 con 2

## 12ª

CARRERA. 1.200 mts. Hand. a  
las 10.45 hrs. índice: 42 al 31.

2316	P. Inda	5-7	1	Sorry	59	V. Bravo	11
2346	F. Gazmuri	1-1	2	Sin Sin	57	L. González	8
2280	P.M. Lina	reap.	3	Reycoito	56	P. Cerón	8
2320	P. Molina	5-8	4	Pica Pica	50	S. Alcázar	16
2320	L.E. Toledo	2-7	5	Piche	54	J. Amestelley	9
2154	M. Muscat	5	6	Pacifico	53	O. Vergara	1
2346	M. Muscat	8-9	7	Rincito de Oro	48	H. López	14
860	G. Avila	reap.	8	Peludeu	53	C. González	2
2222	J. Castro R.	1	9	Boulevard	52	E. Suárez	3
2222	L.E. Vadequez	3	10	Mayor	51	J. Tobar	10
2346	M. Rodriguez	9-10	11	Consuetero	51	O. Pérez	4
2346	H. González	3	12	Chissamali	51	J.M. Aravena	13
2346	O. Jara	7-12	13	Stingray	51	J. Castillo	12
2346	Fco. Castro	5-7	14	Stinglo	50	N.N.	15
2346	R.A. Bernal	2	15	Stelencio	50	E. Sepúlveda	5
2320	Jn. Bta. Castro	4-6	16	Valelencia	48	G. Pinto	



## DISIDENTE: 800 EN 48 3/5

Mucha actividad en la pista de calle Blanco sobresaliendo Disidente que pasó 800 metros en 48 3/5. Los trabajos de ayer.

### PISTA DE ARENA

**500 Metros**  
RIACHUELO J. Barraza en 31 1/5  
PARANGA O. Pérez en 32  
RIO LOZA C. Mancilla  
**700 Metros**  
CLO AL CHARQUE E. Guzmán en 45  
MINERITO G. Mancilla en 46  
**800 Metros**  
DISIDENTE L. Cifuentes en 48 3/5  
EMA A. Trujillo en 50  
AQUILONE E. Guajardo en 51 2/5  
STRONG J. M. Aravena en 49 3/5  
TERRUNO J. M. Aravena en 49 3/5  
EL AFORTUNADO aprendiz en 51 1/5  
SGRATO J. Barraza en 49  
EL TORITO L. Cornejo en 49 2/5 de bajada  
SWING G. Rivera en 50 1/5  
DEVADJ. Duarte en 51 3/5  
FRENZADITO C. Rivera en 50  
ATOLON L. Muñoz en 49 1/5  
CONGOLENO P. Cerón en 48 4/5  
**1.000 Metros**  
ADEN L. Cifuentes en 1.5  
DARK PRINCE J. Leiva en 1.4  
STRAVINA C. Rivera en 1.2 3/5  
ALCADIO H. Ortega en 1.5 1/5  
AHINCO A. Trujillo y Pascuense C. Rivera en 1.5 iguales  
MAKTUB E. Guzmán en 1.3 4/5  
DESATADA V. Uvilla en 1.3 3/5  
**1.200 Metros**  
HATINGA M. Pereira 1.19 1/5  
VIREDO S. Soto en 1.19  
PUERTO RICO S. Rodriguez en 1.19  
JESKEBEL J. Pérez en 1.18 2/6  
ORI DE LA BRISA L. Toro en 1.18 1/5  
REY DEL SUR J. Pérez en 1.16 4/5  
SELLADO J. M. Aravena en 1.17  
**1.400 Metros**  
ADECUADO R. Herrera en 1.31 3/5  
LLOVIENDO R. Jacquez en 1.31  
ARCADIO R. Jacquez en 1.29 2/5

## El reloj del GATO



HOT PANT P. Ulloa en 1.30 3/5  
PANAME IO I. 3 2/5  
TREVE E. Guajardo en 1.31 3/5  
LONELY O. Pérez en 1.29 3/5  
**1.600 Metros**  
LIMOSIN E. Guzmán en 1.43 2/5

**1.850 Metros**  
WHISKERA C. Rivera en 2.5  
GUAQUIVILLO E. Guajardo 2.4  
**2.060 Metros**  
SAIPAN J. M. Aravena 2.18 2/5

## NO CORREN

Retiros registrados hasta el momento para la reunión de mañana en La Palma:

- 1ª carrera (7) Lanadaya
- 5ª carrera (8) Rosquilla
- 6ª carrera (3) Norte Sur
- 11ª carrera (3) Estam Li
- 12ª carrera (2) Sin Sin y (7) Ricitos de Oro.

## SIN SIN A ESPAÑA

El ejemplar Sin Sin, terminó su campaña en los hipódromos centrales y fue vendido para España donde seguirá sus actuaciones.

### PARA ANTOFAGASTA

Argizón, Burocracia, El Nene, Preciso, Temporal y Fra Diáblo fueron enviados a Antofagasta

### FUERA DE TRAINING

Por diversos tratamientos, Egresado, Tango Azul y Adinerada estarán breve tiempo de para.

### OPERADOS

Andaluz y Ligador perdieron su condición de reproductores.

## ¿PATRIA O MALA EDUCACION?

Hay veces que la paciencia como. Esta vez nos referiremos a la apatía del público hipico. Es verdaderamente inconcebible tanta indiferencia frente a sucesos que conmueven, incluso a quienes no tienen relación alguna con el turf.

Sucedió el domingo en el Club Hipico. Anunciaron, por los parlantes que el caballo argentino "Gran Secreto" había ganado el "Carlos Pellegrini" en Buenos Aires, con la conducción del JINETE CHILENO

**CARLOS PEZOA** Se sintieron dos o tres aplausos como por compromiso.

Acaso los aficionados no saben que Palermo, donde se disputó la competencia es uno de los medios más difíciles del mundo. Jinetes llegados de muchos lugares han fracasado en un ambiente sumamente regionalista y cerrado. Y resulta que CARLOS PEZOA, nacido en nuestra tierra, ha conquistado una victoria de jerarquía interna nacional.

El "Carlos Pellegrini", con recompensa de CIENTO MIL DOLARES, es una de las carreras más importantes del mundo.

El día que se disputa este compromiso, en recorrido de 3.000 metros, están presentes compradores de caballos de Estados Unidos y Europa. El resultado de este evento figura en los calendarios internacionales e incluso ha dado pauta sobre el precio medio del producto latinoamericano en los mercados.

Carlos Pezoa se ha transformado en un ídolo en Buenos Aires. Ha recibido tentadoras ofertas para correr en otros países. Como si fuera poco ganó el "Carlos Pellegrini" y lucha en la estadística de eficiencia de Buenos Aires. Luego de volver al pesaje con "Gran Secreto" en Palermo se le tributó una verdadera ovación (Y en el Club Hipico? - Algunos aplausos sin mayor entusiasmo. Acaso los hipicos capitalinos solo vibran con el dividendo abultado o el dato de última hora?

Esto no ha sucedido sólo con Carlos Pezoa. En muchas oportunidades en que personajes famosos han visitado el Club Hipico o el Hipódromo Chile los asistentes no se han dado por advertidos.

Remedando el refrán popular podemos decir: «Es buena la timba, pero no tanto...».

## EL PELLEGRINI, PASO A PASO...

BUENOS AIRES. (ANSA) Una concurrencia multitudinaria se dio cita esta tarde en Palermo para presenciar la disputa del clásico Carlos Pellegrini. A la eterna expectativa que despierta tan magna competencia que sobrepasa el ámbito local para convertirse en una de las más importantes del continente, ofrecía en esta oportunidad la nota que significaba la presencia de un potrillo que poco a poco se había ido ganando el corazón del pueblo, al mismo tiempo su afición o no al "Deporte de los Reyes", el Gran Capitán.

El pupilo de Bianchi venía de adjudicar en forma fácil el Jockey Club y el Nacional, y buscaba hoy su consagración definitiva en el Pellegrini.

Ocurrió todo lo contrario, ganó Gran Secreto que pagó 170 20 y el Gran Capitán no figuró.

Desde mucho antes de largarse la carrera las tribunas ofrecían un lleno completo, haciéndose muy difícil no ya la visita a las ventanillas, sino el transitar por las diversas dependencias del viejo hipódromo palermitano.

Un Clásico de carácter Internacional se disputó con anterioridad, el Jockey Club del Perú, cotejo para ligeros, que ofrecía la jerarquía que le daba la presencia de Clear Sun, contra ligeros de nota locales, así como la gran yegua peruana Fijor de Loto y el brasileño Gloucester.

Ninguno de estos resultó ganador, triunfando en cambio la potrancia argentina Morelle, que en una amplia demostración de superioridad venció de punta a punta en 57" postergando el segundo lugar a Clear Sun, que malogró más de 37 millones de boletos. Tercera fue la Independencia y cuarto Presuroso.

Luego de esta carrera se disputó una común para perdedores de tres años que ganó Andaluz, 59 90, y de inmediato salieron a cumplir su desfile los 14 anotados en el Gran Premio Pellegrini, pues nadie dijo ausente a la hora de la verdad. Cabe consignar que al hacer su ingreso al Hipódromo, el Gran Capitán lo hizo con una fuerte custodia policial que de civil lo acompañó a lo largo de toda la pista auxiliar y hasta el codo de Dorrego.

Todos los animales lucían un resplandiente estado, como no podía ser de otro modo, dado lo importante del compromiso. Las tribunas anticiparon su entusiasmo, por medio de los aplausos que la verdad fueron casi totales para el Gran Capitán, siguiéndole en orden Moraes Tinto, Pinino, Telefónico y el Andaluz, muy buena estampa la del brasileño Lunard, de lindo pelaje tordillo, lo mismo que el peruano "Primero de Mayo" un castaño, de buenos medias. Por su parte, Gran Secreto todavía pasaba desapercibido.

Antes de ordenarse las suelta de carrera, hizo su ingreso al Hipódromo la banda de música del regimiento de Granaderos, que lo hizo a pie con tambores y sin fanfarrias, ejecutando varias marchas militares.

Como era de presumir, fue gran favorito el Gran Capitán, cotizándose en segundo lugar a Moraes Tinto y, en tercero, a Gavilón. A mucha diferencia le seguía Gran Secreto que sólo contaba con 1.230.000 boletos sobre un total de 147.935.000 ganadores, de los cuales 88.033.000 eran del Gran Capitán.

**EL DESARROLLO:** Muy poco demoró la orden de largada que tuvo lugar frente a las Tribunas Populares, es decir, desde el palo demarcatorio de los 3.000 metros, abiertas las gateras asomó en los primeros tramos, al

frente de los palos, Petrarque, con Pinino, el Gran Capitán, Gallion, Gran Secreto con los demás agrupados.

En la primera pasada frente al disco corrió en la punta Petrarque, que llevaba a uno y medio cuerpos a Gran Secreto, viniendo tercero casi en una línea, el Gran Capitán, Gallion y Pinino. Mientras que los restantes buscaban su colocación, así se corrió el codo le Dorrego y los rivales del Pellegrini entraron a la recta opuesta, siempre con Petrarque al frente con Gallion, Gran Secreto, Good Bloke y el Andaluz. El Gran Capitán venía en los puestos subsiguientes, notándose que quedaba en la última colocación el peruano Primero de Mayo.

Un parcial de 1' 35" para los primeros 1500 metros, es decir la mitad justa de la carrera, Marco Petrarque que ya a esa altura tenía cerca a el Gran Capitán, que en los 1300 pasó al frente, colocándose enseguida a su grupa, Gallion, que le ofreció lucha a los pocos metros. Cerca corría Good Bloke, Gran Secreto Pinino. Todo el codo de Belgrano no ofreció variantes y apenas pasada la recta final, desaparecieron los dos punteros y en medio del estupor de las tribunas, Gran Secreto, exigido por Pezoa, se cortaba al frente.

En los 400 atropellaron casi juntos Good Bloke y Pinino.

Por un momento se pensó que entre ellos se resolvería la carrera, pero Gran Secreto cada vez

corría más, cruzando el disco con dos cuerpos de ventaja, el segundo lugar le correspondió a Good Bloke, que por un cuerpo dejó tercero a Pinino. Cuarto a uno y medio fue Clever, quinto a igual distancia el brasileño Lunar, sexto Telefónico, séptimo Andaluz, octavo El Gran Capitán, noveno Moraes Tinto, 10 Gallion, 11 Parsball, 12 Azcarideo y penúltimo, a mucha diferencia, 24 cuerpos, Primero de Mayo, que dejó último a Petrarque que arribó al disco a 10 cpos. de Aquel. Esta era la undécima presentación de Gran Secreto, que contaba como último antecedente un cuarto puesto hace poco de Good Bloke, Gallion e Irán, en el Clásico Ramirez, regresando tras cuatro meses de ausencia.

Anteriormente se había impuesto en dos oportunidades alcanzando en premios ahora la suma de 111.721 pesos (unos 55.000 dólares) atendiéndose su preparación Enrique Sauro, defiende las sedas del Stud Vincitore y se trata de un hijo de Gran Atleta en Early Star, esta por rugosa, que fue vendido en la subasta de 1972 en 4 millones de pesos. (unos 4.000 dólares, entonces).

Este Pellegrini significó una victoria para los cuatro años, ya que tanto Gran Secreto como Good Bloke, llegaron en las dos primeros puestos. De los potrillos, el mejor clasificado fue Pinino que lo hizo tercero.



Carlos Pezoa ovacionado en Buenos Aires, mientras sus compatriotas le brindaron un par de aplausos sin gusto a nada.

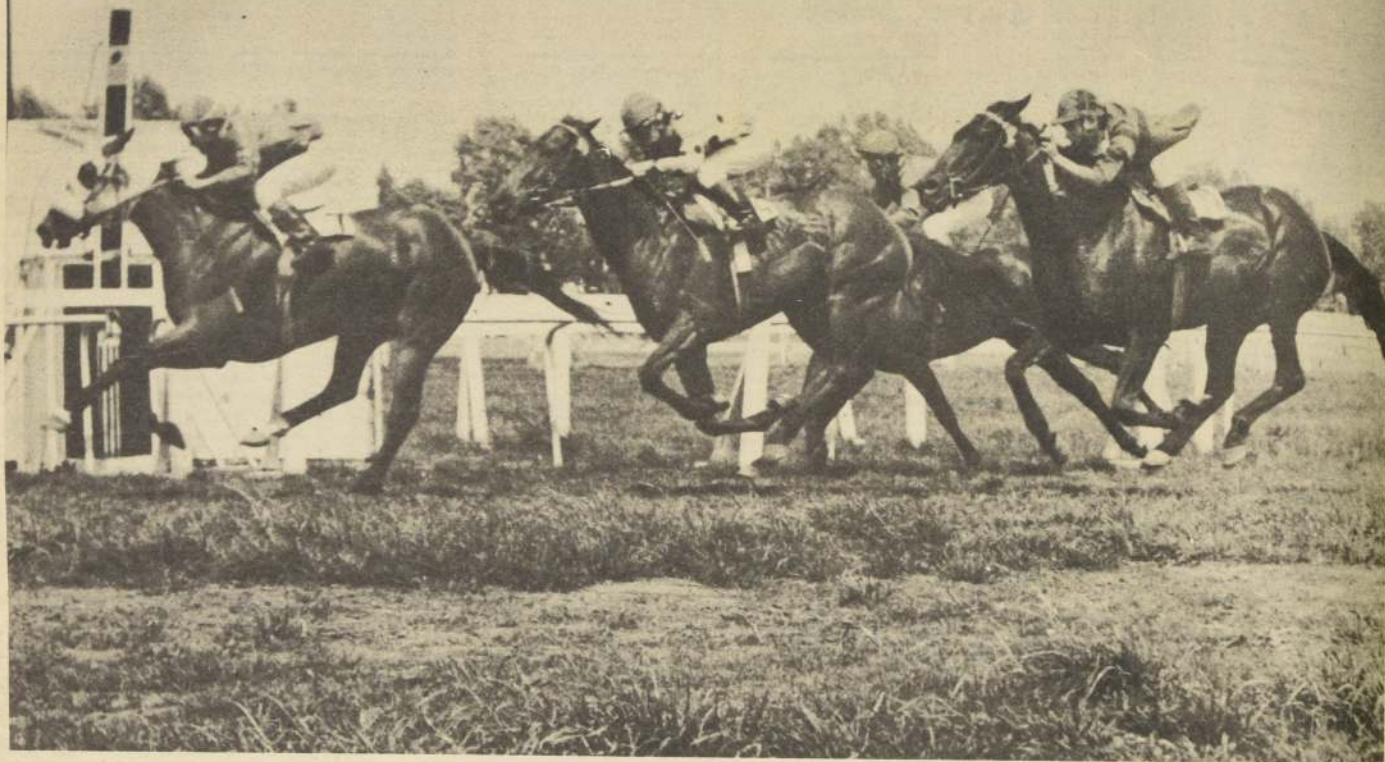
## Tres exclusivos: SEIS GANADORES DIO LA PATRIA

Excelente jornada: vivieron nuestros seguidores en la reunión del domingo en el Club Hipico de Santiago, ya que seis de nuestros recomendados ganaron en la tarde, siendo tres de ellos pronósticos exclusivos de nuestro diario: Torrentina en la inicial de la cuadruple; Gangocho en la central y Anglo Mar, en el remate de la quintuple. Los indicados por LA PATRIA fueron:

- 1ª Carrera Torrentina Eº. 9.90
- 4ª Carrera: Gangocho Eº. 4.50
- 7ª Carrera: King Winner Eº. 1.60
- 8ª Carrera: Anglo Mar Eº. 6.50
- 10ª Carrera: Malek Eº. 6.50
- 11ª Carrera: Seven Eº. 3.80

Es decir, mis viejos, como para salir llenos de





Algunos aspectos dignos de señalar de la reunión del Club Hípico.

**MARIALVA** remató en el cuarto lugar en el Clásico "Gustavo Rivera" luego de pelear arduosamente el tercero con Lolenco. La yegua había corrido en La Palma el premio "Selección". Al parecer su entrenador ha tomado muy en serio eso de darle firme a los pingos. Claro que el preparador Juliá mostró de inmediato sus condiciones con esa espectacular victoria de MISS TAIFUN, que se les vino en disparada.

**KING WINNER**, esos "saqueos" salen de tarde en tarde. Es un potrillo de notables condiciones que ganó donde quiso su jinete. Eso si que es un poco idéstico. En su avance pasó sacándole brillo al pelaje de DESPOJO, cuyo látigo se vio obligado a levantar. Ulloa tenía toda la pista, pero prefirió darle

## VAMOS AL GRANO

más color al asunto. Pifiaron los aficionados y con injusta razón King Winner si lo hubieran deseado, se impone por seis o siete cuerpos. Parece que las órdenes para Ulloa era no ganar por mucha diferencia.

**MALEK**, sus dueños tienen que levantarle una estatua a Claudio Leighton, que cada día corre mejor. Por fuera LAVAPIE, dominó la situación cerca de la meta en tanto que su compañera de corral, PAMPA, le hacía collera por dentro. MALEK, por el medio, ya estaba prácticamente batido. Y aquí el chiquillo Leighton pegó un huascazo y sacó fuerzas de flaqueza al animalito, que reaccionó y mantuvo media calavera de ventaja en el marcador. Una faena que merece aplausos.

**CORRENTOSO**, algo pasa con este animalito. De reaparecida y luego de una cadena de fracasos (antes tuvo un segundo extraordinario) salió cotizado gran favorito. Le trajeron hasta jinete importado desde el Hipódromo Chile, (Gustavo

Fartán). No se vio en parte alguna de la competencia. Venía escondido detrás de las patas de otro malulo como es Dark Boy, que según aseguran las malas lenguas saldrá a la superficie en La Palma.

Después de tanta espera, **CORRENTOSO** daba apenas tres veces lo apostado a sus obedientes patitas. ¿Los castigó la santa o todavía les dura el resuello?

**ESTATUARIA**, por Estuardo II en Adorada, alcanza la primera victoria de su campaña al superar por tres cuartos de cuerpos a Casi Vuela. En tercer lugar, a igual deferencia, arribó Pachotada. Cuarta Figurona, a medio cuerpo, y quinta Piazza Navona, a dos cuerpos y medios. Condujo a la ganadora Luis Muñoz.

Peñuelas:

## BUEN FIADOR VENCIO EN CLASICO C. HIPICO

LA SERENA. ESPECIAL PARA "LA PATRIA". Con una concurrencia extraordinaria se realizó el programa de carreras en el Club Hípico de Peñuelas, cuya principal atracción la constituyó la disputa del premio clásico "Club Hípico de Santiago", que se corrió en recorrido de 1.600 metros y recompensa de 300.000 escudos para el ganador. La prueba fue ganada por Buen Fiador, un hijo de Dunkerque entrenado por M. Soto. Derrotó por pescuezo a El Chino, quien procedió a Africano por 3/4 de cuerpo. Resultados generales:

**1a.- CARRERA. 1.300 metros 9a. serie. 1° TIPO (Tipazol J. Muñoz 2° Seráfico, 3° Escape Libre. GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 2 1/2 cpos. Tpo: 1.32. Prep. H. Azócar DIV E° 1.50, 1.10 y 1.30.**  
**2a.- CARRERA. 1.300 metros. 5a. serie. 1° MECENAS (Laujal. C. Trejos 2° Bendito, 3° Juan Carlos. GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 pesc. Tpo: 1.29 2/5. Prep. A. Vega. DIV E° 8.30, 1.50, 1.40 y 1.40.**  
**3a.- CARRERA. 1.500 metros 2a. serie. 1° POLIGONO (Tale of Two Cities). J. Riquelme, 2° El Santo, 3° Miletún. GANADA por 3 1/2 cpos. el 3° a 3 cpos. Tpo: 1.44 4/5. Prep. M. Corveto. DIV E° 3.90, 1.40, 1.80 y 4.70.**  
**4a.- CARRERA. 1.300 metros 4a. serie. 1° IMPACIENTE (Stomper). O. Orellana, 2° Villancico, 3° Partidor. GANADA por 2 1/4 cpos. el 3° a 5 cpos. Tpo: 1.29 3/5. Prep. L. Rojas. DIV E° 4.40, 1.30 y 1.10.**  
**5a.- CARRERA. 1.300 metros. 6a. serie: 1° HILO ROJO (Fi Rouge). C. Trejos, 2° Mau Mau, 3° Silba. GANADA por cab. el 3° a 1 3/4 cpos. Tpo: 1.30 3/5. Prep. A. Vega. DIV E° 1.80, 1.20 y 1.50.**  
**6a.- CARRERA. 1.600 metros Clásico "Club Hípico de Santiago". 1° BUEN FIADOR (Dunkerque). N. Espina, 2° El Chino, 3° Africano. GANADA por pesc el 3° a 3/4 cpos. Tpo: 1.51. 2/5. Prep. M. Soto. DIV E° 8.30, 2.40, 1.90 y 2.80.**  
**7a.- CARRERA. 1.300 metros 7a. serie: 1° DAWSON (Baronet III). L. Soto 2° Light Blue, 3° Vivo el Ojo. GANADA por cab. el 3° a 2 1/2 cpos. Tpo: 1.31 2/5. Prep. C. Rivera. DIV E° 2.40, 1.40 y 3.80.**  
**8a.- CARRERA. 1.300 metros 8a. serie: 1° SILBATO (Silver Moon III). P. Plaza, 2° Mahina, 3° Chiquitina. GANADA por pesc. el 3° a 1 1/4 cpos. Tpo: 1.32. Prep. M. González. DIV E° 18.80, 6.10, 1.20 y 2.70.**



Valentín Ubilla. Poco a poco vuelve por los perdidos fueros. El domingo ganó una bonita carrera con Anglo Mar el que antes de largar "podía salir".

## Dicen peruanos FRACASO EN ARGENTINA Y DESQUITE EN LIMA

La gran carta de los peruanos en el "Carlos Pellegrini" fue "PRIMERO DE MAYO", que con la monta de Gustavo Rojas no ocupó lugar en los 3.000 metros del recorrido.

Con respecto a este ejemplar es preciso señalar que su propietario estuvo bastante indeciso para inscribirlo, pues hasta último momento tenía tirado sus cálculos para el evento internacional, con participación de los chilenos, que se desarrollará en Monterrico.

Se anticipó en Buenos Aires que "Primero de Mayo" será de la partida en el Gran Premio Internacional del Perú y que se ratificó la monta de Rojas.

Este fué un fuerte revés del "elevaje" peruano que con SANTORIN había tomado el liderato en latinoamérica.







## 6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Venegas Navarro a Clarisa Pinto López. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Campo Rencoret a Manuel, Alicia e Ilse Campo Mohr. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Octavia Valenzuela Loyola a Eliana Lizana Valenzuela. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Sanjinés Zambrano, a Ernesto Gramsch Sanjinés. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Adela Hesse Sotomayor concediéndola también sobrinos, Fresa, Carlos, Flora, Ascanio, María, Carlota, Pastor, Darío y Lidia Valdivieso Hesse. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Lizama González a María y Manuel Lizama Osorio, sin perjuicio derechos cónyuge María Osorio. Practicará inventario solemne. Secretaría, catorce presente, quince horas. Secretaría. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Graciela Jerez Romo a Jorge y Sylvia Aguilera Jerez. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hermína Miranda Reyes a Raquel, José, Luis, Berta y Rigoberto Araya Miranda. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Castillo Adasme a José Luis, Mario Enrique, Mariluz del Pilar y Carlos Rodolfo Castillo Catalán, sin perjuicio cónyuge, Rosa Amelia Catalán Barrera, inventario solemne practicaré 13 actual 15 horas. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Anibal Cruz Prieto Rebollo a Elena Violeta Elcira y Marta Lidia Isabel Prieto Hernández, Verónica Ivonne Prieto Pacheco y Anibal Alberto Prieto Faudiez, sin perjuicio cónyuge María del Carmen Pacheco Meinoso. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencias Fidelina Muñoz y Juan Enrique Benavente Vargas a Juan Enrique y Julio César Benavente Muñoz. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fernando María Jorge Rodríguez Jiménez a Fernando Jesús y Rita del Carmen Rodríguez Fuentes, sin perjuicio cónyuge, Nelly Josefina Fuentes Ugarte. Inventario solemne practicaré 13 actual 15 horas. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Claudina Lavín Urrutia, a Claudina Elena, Javier Alejandro Hurtado Lavín. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Emilio Maurín Quiroga a Eliana Maurín Rojas. A-11-12-13-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Antonio Castillo Heredia a Marco Antonio, Norma, Eduardo y Gladys Castillo Orellana, sin perjuicio derechos cónyuge, Norma Orellana. A-11-12-13-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Soto Montenegro, para Patricia, Francisco, Elena, Zulema, Celina y Nancy Soto Villarroel, sin perjuicio derechos cónyuge, Filiberto Villarroel Flores. Practicará inventario solemne. Secretaría, quince presente, quince horas. A-9-11-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Bollo Aravena, para María Bollo Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge, Irma Gutiérrez Aguilera. A-9-11-12-6

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago concedió posesión efectiva de Angel González Galleguillos, para Elena y Eliana González Vera y Eliana y Miguel González Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge, Sara Vargas González, Practicará en Secretaría Inventario solemne. catorce Noviembre 1974, quince horas. Secretaría. A-9-11-12-6

QUEDAN nulos los siguientes títulos extraviados: Compañía Seguros Mercantil Vida N° 142, por 400 acciones de Dante Léon Acuña; 180 por 1.000 y 181 por 1.500 de José Miguel Prado Valdés, 174 por 1.000 y 175 por 1.200 y 187 por 300 de Gustavo Calvo Castro; 232 por 1.500 de Eduardo Videla De La Rosa; Nuevo Mundo Compañía Seguros Generales; 275 por 4.800 de Enrique Bravo Monroy; 256 por 26.711 de Compañía Seguros la Mundial Vida; 269 por 1.500 de Exequiel González Madariaga y 293 por 1.500 de Osvaldo Sommer Retting. A-9-10-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Marta Cid Cid a cónyuge, Víctor Manuel Carró Valenzuela, sin perjuicio sus derechos. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Fresa González Echegoyen a Luis Humberto González Echegoyen. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Reyes López, a Carlina Andrea Reyes García, sin perjuicio cónyuge, Andrea del Carmen García. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Victoria Valenzuela, Victoria Eugenia, Luis Fernando, Gloria Catalina y Jaime Benito del Villar Valenzuela. A-9-11-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alfredo Heriberto Cifuentes Hernández, a Heriberto e Isolina de las Mercedes Cifuentes Neira, sin perjuicio cónyuge, María Jesús Neira Sepúlveda. A-9-11-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Campaña Echeverría, a Juana Videla Zamudio. Practicará inventario solemne. Secretaría, trece presente, quince horas. Secretaría. A-9-11-12-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. Se concedió la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Egidio Céspedes González a Nelly Céspedes Muñoz, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Catalina Muñoz Pavez. Tramitase en conformidad a la ley 16.271 La Secretaría. A-9-11-12-6

CUARTO Juzgado Santiago concedió posesión efectiva bienes quedados al fallecimiento de Jorge Abdul Mesh Richmague, a Jorge Emilio, y Edison Basilio Abdul Mesh Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Josefina de las Mercedes Castillo Malironado. A-11-12-13-6

HABIENDOSE extraviado título 785067, por 3.417 acciones de Papeles y Cartones a nombre de Arsenio Fernández Peláez, quedan nulos. A-11-12-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Cordero Pérez a Flora Cordero Pérez y posesión efectiva María Yolanda Cordero Pérez a Leonardo Pereira Cordero y Flora Cordero Pérez. Practicará inventario solemne. Secretaría, quince presente, quince horas. Secretaría. A-11-12-13-6

POR EXTRAVIO de los siguientes títulos del Banco Hipotecario de Chile N° 6501 - 7208 - 7498 - 8350 - 8378 - 8835 - 9773 - 11142 - 13200 - 15548 - 17269 - 19094 - 20737 - 21803 - 22558 - 24091 - 25453 - 26846 - 28271 - 29546 - 30792 - 31791 - 32691 - 33691 - 34827 - 30002 - 37075 - 38126 - 38820 - 39683 - 39642, quedan nulos y sin valor por aviso a la Compañía. A-11-12 y 13/6

PRIMER JUZGADO Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada José Alfonso Altamirano a Rigoberto Fernano y José Teodoro Altamirano Manriquez, sin perjuicio derechos cónyuge Lidia del Carmen Manriquez Marmbio. Tramitase conforme Art. 23 Ley 16.271. Secretaría. A-11-12-6

PRIMER JUZGADO Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Arturo Ugaldé Jaña a Carmen Rosa Ugaldé Jaña, sin perjuicio derechos posibles herederos cónyuge fallecida Rosa Amelia Olivera Jaña. Practicará inventario solemne 17 noviembre próximo, once horas. Secretaría. A-11-13/6

PRIMER JUZGADO Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada María Briceño Jara y Segundo Abelardo Espinoza González a Alberto, Teresa, Elena, Luis, Adriana y Andrés Espinoza Briceño. Secretaría. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva Juan Faivovich Itzcovich a Manuel y Rosa Faivovich Slech. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Custodia Ana González Lazcano a Antonio y Ana Raquel Miro González. A-11-12-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Felipe Badrie Espahie a Sonia, Gloria, María Angélica y Mauricio Salvador Badrie Espahie, sin perjuicio cónyuge Blanca Espahie Numa. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva José María Frade Mendiboure a Mariano Frade Nistal, sin perjuicio cónyuge Celia Nistal Martínez. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Mary Luz Canessa Montt a Mariluz Leonilda del Rosario Gajardo Canessa. Inventario solemne 14 actual, 15 horas. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Semiramis Escudero Forrester a Marta Aída y Silvia Marta Muiel Escudero Banker. A-11-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Eugenia Fuenzalida Camus a Jorge Nolasco, María Eugenia Virginia del Carmen, Miguel Orlando, Gabriel Félix, Guillermo Antonio, y Elcira del Carmen Zamorano Fuenzalida, sin perjuicio cónyuge Jorge Zamorano Cartagena. A-11-13/6

SEPTIMO JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro María Sanhueza Muñoz a sus hijos Juan Luciano, Pedro Agustín, Gastón Osvaldo Sanhueza Mena y Hernán Augusto y María Delfina Sanhueza Figueroa sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Estela del Carmen Mena Rebollo. Practicará inventario solemne 18 noviembre 1974, 14 horas en Secretaría. A-11-12-13/6

TERCER JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva Marta Arriagada Uribe, a Raquel, Eliana, Judith y Lucía Arriagada Uribe; Wilma, Daphne, Sergio y Lautaro Arriagada Schiele, Ana María y Ricardo Joffé Arriagada; Juan Antonio, Virginia y Fernando Arriagada Arroyo. A-11-12-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva José Agustín Cerda Cerda a Eduardo Clemente y Ana del Carmen Cerda Velozo, sin perjuicio cónyuge Fraudilia del Carmen Velozo Riquelme. Ley 16.271. A-11-12-13/6



El tiempo hay que aprovecharlo al máximo. Aún en el baño se puede leer o realizar otras labores útiles, como lo hace el señor de la fotografía que hace caso omiso de su agradable compañía.

SEGUNDO JUZGADO, concedió posesión efectiva Florencia Saavedra Barraza a Sergio, Jaime, Silvia, y Renato Saavedra Carvajal, sin perjuicio derechos cónyuge Otilia Carvajal. A-11-12-13/6

CHEQUE N° 2546102 de Banco del Estado de Chile queda nulo por extraviado. A-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rufino Becar Navarrete para Leoncio, Jertrudis y Lilian Becar Quintana. A-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arnaldo Rojas Huidobro para Georgina, Rosa, Aída, Etelvina, Berta, María, Luzmila y Ernesto Rojas Huidobro y Orlando, Norma, Danilo, Wilda, Tania y Milton Rojas Vergara. Practicará Secretaría Inventario Solemne quince noviembre 1974, quince horas. A-12-6

POR EXTRAVIO de título N° 57144, por 20.000 acciones de INFORSA de Damián Castro Viloa, queda nulo. A-14-6

TERCER JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva Dina María González Baeza y Vicente Malaquias Meza Moraga, a María Eufrasia, José Samuel, Belfor Raul, Olga Cristina, José Augusto, María Melania, María Mercedes, Arturo, Nicasio, Vicente Malaquias, Dina María, Juan Luis, Celia María y Elias Antonio Meza González. Practicará inventario solemne 15 actual, dieciséis horas. A-11-12-13/6

TERCER JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva Baldo mero Bonet Compte, a cónyuge Guillermina Riquelme y cesionario derechos Jorge y María Bonet Despuy, sin perjuicio derechos. A-11-12-13/6

JUZGADO San Bernardo, posesión efectiva, Tito Zúñiga Avalos a Yury Zúñiga Schneider, Ana del Carmen Schneider Medina. Inventario solemne, 11 horas, día 15. A-11-12-13/6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva José Agustín Cerda Cerda a Eduardo Clemente y Ana del Carmen Cerda Velozo, sin perjuicio cónyuge Fraudilia del Carmen Velozo Riquelme. Ley 16.271. A-11-12-13/6

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Gregorio Yuseff Urra, a hijos Eduardo David, Julio Yuseff Ferrat, sin perjuicio cónyuge Margarita Ferrat Méndez. Se practicará inventario solemne 11 nov. 15 horas, Bambach Receptora. C-11/6

POR EXTRAVIO anulase cheque 5180077 Español - Chile. A-14-6

ORDEN No pago depósito a la vista Banco Chile, Peñafiel, N° 366124 E° 600.000. A-14-6

HABIENDOSE extraviado Títulos N° 10539 por 917 accs. 16480 por 1.146 accs. 22252 por 1.031 accs. 26777 por 360 accs. 32295 por 2.855 accs. 36681, por 4.282 accs. 40675 por 3.258 accs. 44975 por 3.227 accs. 49164 por 2.114 accs. y 57250 por 7.935 accs. de Cia. Industrial pertenecientes a don Luis Merlo Peirano, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-14-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuentia de Santiago por auto de fecha 21 de octubre de 1974, concedió al Fisco de Chile la posesión efectiva de la herencia de Abraham Flores Campos. Inventario solemne practicaré el Notario de Hacienda Sr. Astaburuga el día 15 de Noviembre de 1974, a las 15 horas, en su oficina de calle Morandé 249. Secretario. C-14-6

## 7 REMATES

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia, Santiago. Audiencia veintiseis actual, dieciséis horas, remataráse activo derechos que corresponden a ejecutada acuerdo dispuesto Ley 16640 Fondo San Miguel, ubicado comuna Los Lagos inscrito folios 1304 número 1712 Conservador Valdivia 1968. Mínimum será 40 % crédito ejecutada reajustado conforme liquidación que practique Secretaría Tribunal. Pago será contado. Más bases, atenciones juicio "Lacámara Miguel y otro con Sociedad Forestadora Remahue Ltda. A-14-7

EL Viernes 15 de noviembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuentia, Juicio Muñoz Ricardo con Buston Alberto, un tocados RCA Víctor Nicanor Marticorena Perotti Martillero Público. A-14-6

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

OPORTUNIDAD: vestido de novia francés bordado y toca Lily Hats a la mejor oferta E° 250.000. 1° Avenida 1115, paradero 12 Gran Avenida. A-10-10

VENTAS de gran ocasión. Botella Lanchita de Fiber-Glass (fibra de Vidriol), nueva, sin uso, super liviana. Especial 4 personas. Coñ. Trailer E° 1.000.000. So. la E° 550.000. Compresora de 150 Libras. Precio, al Contado E° 450.000. Ver de lunas a viernes. Pedro Lagos 354. Z-9-10-11

PENSANDO en su bolsillo ahorre dinero y hágase sus propios pantalones por sólo E° 5.000, le enseño a cortar pantalones de dama, caballero, y niños. Llamar Fono 743089. C-10-10

## 11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES máquinas suadoras, calculadoras. Llavetas, talleres. Contingentes. Bandera 517 fono 85479. Su cursal Amalstegui 431 Fono 89927. Compraventas. C-25-10

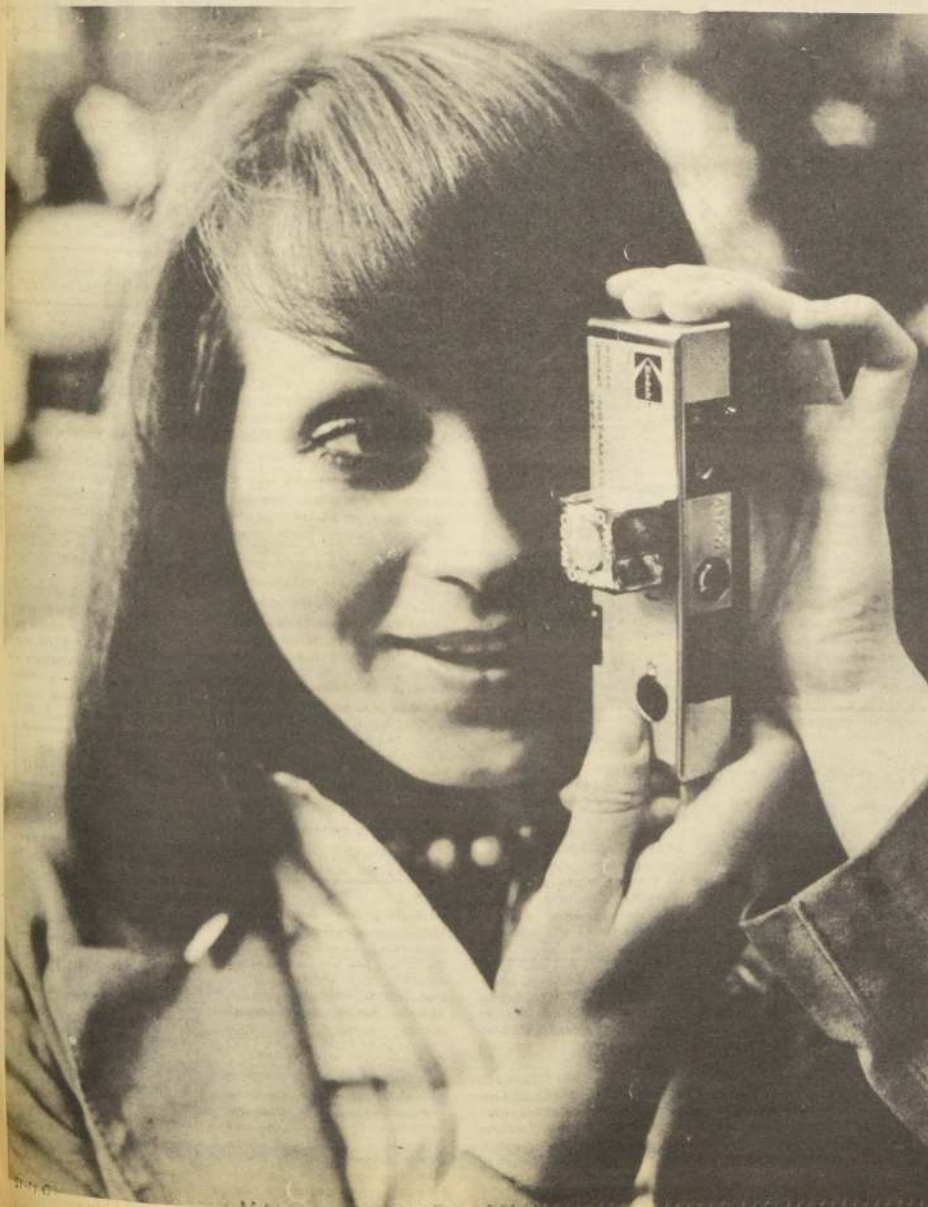
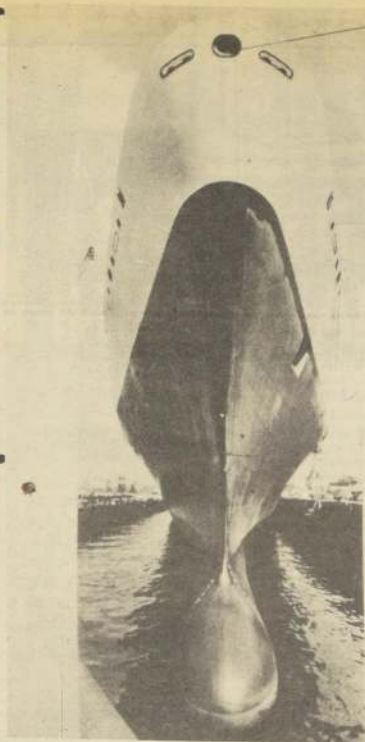
## 12 BOMBEROS

SEXTA Compañía de bomberos "Salvadores y Guardias de Propiedad" Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el lunes 11 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: Lectura Acta Anterior. Correspondiente. Aprobación Presupuesto año 1975. Admisión de voluntarios y Asuntos de interés para la Compañía. Secretario. C-11-12



## EL "TOKIO BAY" REGRESA AL PUERTO DE HAMBURGO

Hamburgo (DaD). - El buque container japonés "Tokio Bay", de 57 000 tnb, ha regresado estos días al puerto de Hamburgo (República Federal de Alemania), en uno de cuyos astilleros fue construido en 1972, para ser sometido a los trabajos de reparación y control de todos los años. En la foto de la izquierda aparece el buque en el dique de reparaciones mostrando, en primer plano, la parte inferior de la proa, que semeja una lengua gigantesca. La foto de la derecha está tomada en el muelle terminal de containers del puerto de Hamburgo. Una potente grúa se encarga de colocar en la azotea de un edificio de oficinas del puerto la instalación de acondicionamiento de aire del mismo.



## LA EXPOSICION "PHOTOKINA 74" DE COLONIA

Colonia (Dad). - En la decimotercera Feria Mundial de la Fotografía de Colonia (República Federal de Alemania), denominada oficialmente "photokina 74" han sido presentadas al público las últimas novedades técnicas de esta importante industria, destacando entre los modelos de cámaras fotográficas expuestas las de bolsillo, cuyo uso se va extendiendo cada vez más entre los fotógrafos aficionados debido a que están dotadas de los últimos avances de la óptica y de la técnica fotográfica. La cámara de bolsillo que tiene en sus manos la joven de la fotografía dispone del sistema de flash "mini-X" en forma de dado, de fabricación alemana y que a pesar de su reducido tamaño tiene la misma potencia luminosa que los flash de uso corriente. A la exposición de Colonia han concurrido 825 expositores procedentes de 27 países diferentes. Una industria del ramo de Brunswick (Alemania) ha presentado la cámara fotográfica más pequeña del mundo.





## "LUCECITA TERMINA DE PICAR CEBOLLA ESTA SEMANA: ¡AL FIN!"



HERNÁN OLGUÍN será el "hombre ancla" de Teletrece

Esta es la última semana de sufrimiento para "Lucecita", la llorosa heroína y la última semana para que las seguidoras de la teleserie venezolana derramen lagrimas y dejen escapar suspiros. Dicen que como toda obra que se precia esta tiene un final feliz, y que por fin veremos a la resignada "Lucecita" junto a su amnésico marido y a su pequeña hija. Claro que, para qué vamos a negarlo, harlo trabajo le ha costado atrapar nuevamente a su media naranja y en los últimos capítulos se le ha visto hacer cómicos papeles de vampiresa que no le vienen en absoluto. Pero en fin, eso es cosa de los gionistas, y ¡jojo!, esta semana termina.

### TUGAR, TUGAR

Vuelve el Tugar Tugar al 7. Con el chacoteo y animación de Juan La Rivera reaparecerá el

Sábado 23 de Noviembre. Dicen que se va a grabar todos los jueves en el Teatro Caupolicán desde las 20 horas en adelante. El primer programa se grabará el día Jueves 21.

### "HOMBRE ANCLA"

Desde este lunes y a raíz del viaje que emprendió hacia el Medio Oriente Julio López Blanco el "hombre ancla" del Teletrece será el periodista Hernán Olguín.

### NUEVO CONCURSO

Rodolfo Tosto será el encargado de dirigir un nuevo concurso millonario en canal 7 que posiblemente anime Enrique González, locutor de Radio Cooperativa y que en principio irá los días sábados o los lunes. Se están barajando muchos nombres y entre ellos suena bastante "El Tribunal del Saber" (nombre que supimos no le agrada en nada a Gonzalo Bertrán). El concurso dará un premio del orden de los 5 mi-

llones de escudos, donde los participantes concurrirán por un tema que ellos elijan.

### ESPECIAL

César Antonio Santis pasará toda la semana en Puerto Rico, país a donde viajó ayer para hacer un Especial en el que intervendrán José Alfredo Fuentes y Nidia



ADA RIERA y Humberto García, los protagonistas de "Lucecita"

Caro, la ganadora del festival de la OTI. Este especial lo realizará para Telemundo Canal 2 de Puerto Rico y es

muy probable que lo traiga a Chile. Dicen que la actuación del "Pollo Fuentes" en la OTI gustó mucho.

Carlos Trujillo

## ACTOR Y CANTANTE: ESTA PINTADO PARA LA COMEDIA MUSICAL

Hace el papel de José el Mulero en "El Hombre de la Mancha".

El actor Carlos Trujillo quedó en el papel de Pedro, jefe de los Muleros, en la comedia musical "El hombre de la Mancha" que se está ofreciendo en el Teatro Victoria, en reemplazo de Pedro Vilgrá, que obtuvo una beca y debe viajar al extranjero.

En visita a LA PATRIA conversamos con este actor, que también un tiempo fue cantante.

Carlos nos cuenta que la obra "El hombre de la Mancha" sigue espléndida en cuanto a público, inclusive muchas tardes se agotan las entradas. En febrero la obra estará en el Teatro Municipal de Viña, adhiriendo a la celebración del centenario de la ciudad jardín, y en el mes de diciembre irán a Concepción. También hay una gira a Perú que aún no se ha concretado.

"Ahora, luego de estar trabajando en esta obra, mi gran inquietud es convertirme en un cantante o en un actor que pueda cantar en una comedia musical. Esa inquietud me la comunicó Fernando Grahel, director de esta comedia", dice Carlos Trujillo.

Cuenta que Grahel le encontró buen oído y buena voz, y le aconsejó que le educara. Este consejo, el actor, que tiene tres años de experiencia profesional, no lo echó en saco roto y se decidió.

"Estoy tomando clases de canto con Florencio Zanelli, uno de los más grandes maestros de la lírica nacional, dos horas semanales".

Habla de su etapa como cantante en el grupo "Los Pasy Cats", donde grabaron un LP y 4 discos chicos, en la época en que hacía furor el go-go, en el año 1967. En 1970 grabó con el nombre de Juan Alejandro dos discos singles con música juvenil rítmica.

### DE LA MUSICA AL TEATRO

Pero Carlos dice que un día se dio cuenta que la música no llenaba todas sus aspiraciones y se fue al teatro.

Estudió en El Callejón, con Pedro Orrihous, y en la Casa de la Cultura de Nuñoa, con Gustavo Meza. Una de sus primeras obras fue "La lección de Ionesco", donde hizo el papel del profesor. Más tarde hizo el personaje "Malón" del Robot "Ping Pong", y después le tocó reemplazar a Tomás Vidella en la divertida "Balada de Medio Pelo", hasta ahora que está haciendo el rol de José el Mulero, en "El hombre de la Mancha".

"Para llenar este rol, el director nos exigió que fuéramos actores, bailarines y cantantes, dice Carlos Trujillo. Estos papeles son muy riesgosos, porque hay mucho saltos caídos y son bastante difíciles de reemplazar.

Al finalizar la entrevista, nos cuenta que Fernando Grahel ha prometido volver durante la próxima temporada y montar otro espectáculo fabuloso "en la onda" del "Hombre de la Mancha".



CARLOS TRUJILLO está educando su voz para ser un buen cantante en la comedia musical.

### Para los serios



MYRTA BARVIE, eximia danzarina india.

## DOS TEMPORADAS DE FILARMONICA

Dos importantes ciclos de conciertos, gratuitos para el público, iniciará mañana martes la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la conducción de su titular, Fernando Rosas.

A las 12.30 horas, en el Teatro Municipal, partirán los llamados "Conciertos de Mediodía", que tendrán una hora de duración, y que están destinados a todas las personas que por razones de trabajo deban permanecer a esas horas en el sector céntrico

## CONCIERTOS DE DANZAS Y Y MUSICA DE LA INDIA

DOS presentaciones de sus famosas danzas hará en el Teatro Municipal de Santiago la famosa bailarina de danzas de la India, Myrta Barvié. En los mismos programas, que se efectuarán a las 19 horas de los días 14 y 15 del presente, participará también la especialista en danzas folklóricas de ese país asiático Meera Balarajan, acompañada de las bailarinas chilenas Ana Lefever y Catalina Berlagosky, y el musicólogo Millapol Gajardo, quien interpretará melodías en flauta y en un instrumento típico indio de percusión, llamado tabla.

### PROGRAMAS

En la función del 14, el programa es el siguiente: 1) POOVA RANGA, danza del estilo kuchipudi, invocatoria que rinde homenaje a Nataraja, dios de la danza, a cargo de Myrta Barvié. 2) KRISHNA SHABDAM, también del estilo kuchipudi. Es un rito devocional y romántico, donde la heroína trata de atraer a Krishna. Baila para él, a veces con audacia, otras con timidez. La interpreta Myrta Barvié. 3) Solo de "bansuri", por Millapol Gajardo. 4) danza de la Cosecha (folklórica), por Ana Lefever y Catalina Berlagosky. 5) MANGALACHARAM, danza del estilo odissi, brillante, y rítmica, a cargo de Myrta Barvié.

En la segunda parte del programa esta famosa intérprete de danzas indias comienza bailando el "TILANA" del estilo Sharata Natyam, que es una ofrenda simbólica de flores al escenario. 2) Solo de tabla, por Millapol Gajardo. 3) Danza Folklórica de la India del Sur (Kerala), por Meera Balarajan. Termina este primer espectáculo con una nueva presentación de Myrta Barvié, que interpreta "Pallavi" del estilo odissi. Este término significa a laborar.

### DÍA 15

El programa de la 2a. función comprende: 1) JATISWARAM y 2) "Padam", con Myrta Barvié. 3) Solo de "bansuri", por Millapol Gajardo. 4) Danza de la Cosecha, folklórica por Ana Lefever y Catalina Berlagosky. 5) "Keertanam" Myrta Barvié. 6) Solo de tabla. 7) Danza folklórica, por Meera Balarajan, "Pallavi" y "Abhimaya".

y —desde luego— que deseen familiarizarse con las grandes obras de la Música.

Para esta primera función se interpretará un programa que consulta la ejecución de la "Primera Sinfonía" de Ludwig van Beethoven. Los conciertos de mediodía continuarán efectuándose todos los martes, a la hora ya indicada.

### PRIMAVERA

También mañana martes, a las 19.30 horas, siempre en el Teatro Municipal, se iniciará la Temporada de Conciertos de Primavera, que constará de 7 programas.



# LOIS BLUE... "La Dama Blanca del Jazz": LA VOZ QUE ASOMBRO A DUKE ELLINGTON Y LOUIS ARMSTRONG

No vine antes a Chile porque le tengo miedo a los temblores".

Rubia de ojos azules, siente no haber nacido negra.

Por MARIA ELENA MENDOZA



"EN NUEVA ORLEANS, los negros me llamaban 'sister' porque cantaba como ellos".

"Mi vida es una película con fondo musical. Y ese fondo musical es, por supuesto, de Duke Ellington".

Lois Blue, la gran cantante argentina de jazz, recorrió el mundo con su voz profunda, tan matizada como la de las cantantes negras que ella admira. "El jazz se canta con la voz blanca, el jazzista negro se contesta, frasea, levanta la voz y hace matices. Yo estudié un mes de canto, pero me asusté; me di cuenta de que no podía cantar lo lírico, no voy a saber hacer lo negro. Así que lo dejé".



TONY KING, actor negro que dejó el fútbol americano para brillar en el cine.

## Tony King DE CRACK DEPORTIVO A FIGURA DEL CINE

**HOLLYWOOD.**— Las cosas están llegando a tal punto que los directores no saben si ordenar "acción" o "caminen", cuando desean que se muevan sus actores. En la actualidad hay tantos actores que solían ser estrellas del fútbol norteamericano, que sería más apropiado decir "caminen".

Tony King es uno de los últimos y su productor, Mike Frankovich, piensa que puede triunfar. Dice que Tony, quien actúa en su película "Report to the Commissioner", puede ser el astro negro importante en el futuro.

Por supuesto que mucho depende de que la película sea buena, sin embargo, ya nos han anticipado que lo es.

King creció en las canchas de fútbol de su escuela, jugó allí y posteriormente se cambió a diferentes equipos, terminando por último en el famoso equipo Giants de Nueva York.

Su carrera fue motivo de ciertas amarguras y disputas, lo cual puso fin a su carrera futbolística.

Así se dedicó a modelar en la ciudad de Nueva York, donde conoció a una dama que le enseñó todo lo relacionado con las actuaciones. Un día escuchó un comentario acerca de la filmación de la película "Panic in Needle Park". Fue a la compañía donde estaban filmando y dijo: "Sería mejor que me dieran un papel en la película, ya que están filmando en mi calle". Y así lo hicieron. Le gustó la actuación cinematográfica y comenzó a estudiar. Terminó graduándose en el arte cinematográfico en la Universidad de Nueva York. (NEA).

tante y la orquesta interpretaba jazz. Louis Blue pidió al director Paul Wyer que la dejara cantar. "No podía creer que una muchacha blanca —él era negro— pudiera cantar jazz. Esa vez canté un arreglo de Duke Ellington."

Años después, cuando yo actuaba en algún centro nocturno, muchas veces veía que en la puerta no dejaban entrar a Paul Wyer porque estaba pobre y roto. Y era yo la que siempre lo hacía pasar".

### LA "SISTER" ARGENTINA

Elocuente, de hermosos ojos azules y con un encanto y vivacidad lleno de gestos, las palabras fluyen rápidamente con esa voz un poquito ronca que caracteriza a "La Dama Blanca del Jazz".

"Soy una charlotita, extrovertida, hablo mucho. Y cuando uno habla mucho, mete la pata sin querer, por más que se cuida".

Tiene gran facilidad para imitar, y en el camarín lo comprobamos al escucharla cantar como Olga Guillot —a quien admira— o como Lucho Barrios. Empezó imitando a una cantante negra: Ethel Waters, que en la actualidad tiene 80 años y canta en las iglesias.

"Me hubiera gustado ser negra para acompañar el canto con lo físico. Me gustan las cantantes negras de antes, Ethel Waters, Billie Holiday y Pearl Bailey. Las de ahora no tanto, porque quieren cantar como blancas y así no puedo respetarlas".

Lois continúa con vehemencia: "El jazz es la fuerza de una raza. Respeto a las negras que cantan como negras, porque la verdad son ellas. En el canto blanco, la fuerza está en el folklórico, lo que pertenece a la tierra, y eso es lo que menos hay".

La artista preferiría vivir en un barrio negro que junto a los blancos en Estados Unidos.

"En Nueva Orleans los negros me decían 'sister', porque yo cantaba como ellos. Es que los quiero tanto y ellos lo saben".

Esa admiración "por todo lo que tiene fuerza de tierra" se trasluce en su personalidad, en su rostro, sus gestos y su vitalidad. "Gozo cada minuto de mi trabajo. Para mí, el momento más divino empieza cuando estoy en el camarín maquillándome, hasta que salgo a saludar al público".

### "ESTA MUJER SI SABE CANTAR TU MUSICA

Su verdadero nombre es Lucia Bolognini. Su padre, un conde, era pintor y su madre pertenecía a una aristocrática familia argentina. Fue ella quien la bautizó artísticamente como Lois Blue. El nombre lo sacó de la famosa pieza de

blue "Saint Louis Blue", que es una especie de himno nacional en Norteamérica.

De las cosas lindas que recuerda, está "el haberme sentado al piano al lado de Duke Ellington y haber cantado acompañada de Louis Armstrong en la Embajada de Buenos Aires". En una ocasión en que cantó para Gene Krupa en su camarín, el famoso baterista llamó a un negro para que la fuera a escuchar porque "esta mujer si sabe cantar tu música".

"Siempre que llega algún cantante negro famoso a Argentina, me gusta conocerlo. Una vez llamé a Roy Eldridge a su hotel para decirle que yo era una cantante de jazz argentina y quería que me escuchara. Lo pasé a buscar en mi auto y él, al ver que era una mujer blanca y rubia la que lo había citado, en el coche se "entusiasmó". Había pensado otra cosa".

Se ríe al recordarlo: "Le dije que lo único que quería era que primero me escuchara cantar y después decidiera qué hacer. Por supuesto, la confusión pasó y fue muy respetuoso conmigo".

### EN EL OLYMPIA DE PARIS

Se confiesa retraída y bastante solitaria en la vida privada. "A pesar de ser extrovertida, tengo mis momentos taciturnos. Doy tanto de mí en escena, que al llegar a mi casa no tengo ganas de salir".

Lois Blue se arrepiente de no haber hecho carrera, de "no haber sembrado" por que no lo tomaba en serio. "Actué en lugares tan importantes como el Olympia de París y la RAI, Radio y Televisión italiana. Es un orgullo que nunca la prensa haya tenido más que elogios para mí. Ahora pienso que me equivoqué al no dedicarme totalmente al canto".

"Es que los contactos me hacen sentir atada, es como una claustrofobia siquica y a mí me gusta sentirme libre".

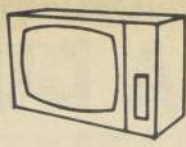
Es la primera vez que viene a Chile "porque le tengo mucho miedo a los temblores. El público chileno es muy inteligente. El jazz no es tan fácil de ser gustado así como así, sin embargo, los chilenos me han recibido muy bien. No sé si el público del Maipo en la Argentina me hubiera recibido así".

Lois Blue filmó un programa especial para la televisión y se presenta todos los días en "La Revista sin mancha" del Opera. Manolo González es uno de los que más aplaude sus presentaciones y la calidad de la única cantante argentina de jazz. Una "Dama Blanca" que canta y siente como una mujer negra.



LOIS BLUE, la gran cantante de jazz argentina que quisiera ser negra para que su físico esté de acuerdo con su canto.





**SU  
PROGRAMA  
EN:**



12.30 CARTA DE AJUSTE Música de Louis Armstrong  
12.45 APERTURA  
12.55 TELEDIARIO DE APERTURA  
13.15 ESTUDIO ABIERTO  
EL TELEFONO MUSICAL  
DESCUBRA A SU HIJO  
TELESERIE "Ana del aire"  
RECORDANDO, con Arturo García  
ENTRE NOSOTRAS  
TELESERIE "Las Mascaras"  
COCINA DE MONICA  
ARCHIVO MUSICAL  
ENVIADO ESPECIAL  
CIERRE "ESTUDIO ABIERTO"  
17.00 HIJITOS Y ANTEJITOS  
17.05 CHILE PAIS DEL HUASO  
17.35 JEANNIE  
17.35 HIJITOS Y ANTEJITOS  
17.40 PIN PON con Jorge Guerra  
18.00 HIJITOS Y ANTEJITOS  
18.05 MUSICA LIBRE  
18.30 ALTA TEMPERATURA  
19.00 TELETEATRO ITALO-ESPAÑOL  
22.05 EL MAGO con la actuación de Bill Bixby  
21.10 CARTA SOBRE LA MESA  
21.20 SATELNOTICIAS

**SIEMPRE SE ACOMODA A SU PRESUPUESTO  
CON LA MEJOR ATENCION**



Av. Las Condes 14459  
Fono 552 Las Condes

**VALOR ENTRADA  
ADULTOS: E° 600  
NIÑOS E° 500**

21.30 TELEDIARIO Leído por Pepe Abada  
22.00 CHASE Capítulo de hoy Vacaciones de un Presidente  
23.00 ALIAS SMITH AND JONES  
24.00 LAS GRANDES PELEAS DEL SIGLO Foreman v. Fraizer  
24.15 CIERRE

**SU  
PROGRAMA  
EN:**



19.00 CARTA DE AJUSTE Sinfonía N. 9 En Do Mayor.  
19.15 PRESENTACION  
19.18 DIBUJOS ANIMADOS Aventuras de Batlink  
19.42 SERIAL EL PLANETA PERDIDO Capítulo 10  
20.00 CONCURSO ALAS DE CHILE  
20.05 TELENOVELA JUVENIL AVENTURAS DE HUCK FINN 2  
Episodio  
20.25 AULA 15-20 Un programa de extensión universitaria.

20.45 OBRAS MAESTRAS QUE JUGUETE  
21.15 INFORME UNIVERSITARIO Todas las noticias de la Universi-  
dad de Chile.  
21.30 TELE U, Síntesis informativa de todo lo acontecido en Chile  
en el mundo.  
22.00 COSA JUZGADA Un Kilógramo 300 gramos.  
23.00 CIERRE

**SU  
PROGRAMA  
EN:**



8.45 CARTA DE AJUSTE Razzmatazz Pop  
9.00 CLASES DE GIMNASIA con la profesora Hannyber Reuss  
9.15 TELECLASES Historia de Chile "Un Hombre"  
10.10 TIA CAROLA  
10.15 PORKY PIG dibujos animados  
10.35 PLAZA SESAMO programa didáctico infantil  
11.30 TIA CAROLA  
11.35 LAS AVENTURAS DE CHAN dibujos animados  
12.05 LUZ CAMARA JUVENUD programa musical juvenil  
12.30 TELETARDE noticias con Fernando López  
12.45 ALMORZANDO EN EL 13 anfitrión don Francisco  
13.30 MARIA TERESA con Lupita Ferrer y José Bardina  
14.30 PASADO MERIDIANO con la animación de Mana Eiza  
Aguirre  
PERFIL HUMANO con Rosario Guzmán Errázuriz  
15.00 UN EXTRAÑO EN NUESTRAS VIDAS teleserie  
CLASES PRÁCTICAS DEL DUOC  
JURIDICA con Jaime Niquira  
COCINA con Laura Amenábar  
17.00 CINE EN SU CASA, Jaimaca  
18.30 LOS AMIGOS teleserie juvenil con Jaime Azócar  
18.55 AVANCE NOTICIOSO de los titulares del Teletrece  
19.15 LUCÉCEA teleserie con Ada Riera  
20.15 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS  
ANIMALES  
20.45 SÁINETES El bardo inconcluso  
21.20 TLETHECE, noticias con Julio López Blanco y Guillermo  
Parada  
22.00 LA LEY DEL REVOLVER  
23.00 LADRON SIN DESTINO

**CINES**

**CINES**

**CINES**

**CINES**

**CINES**

**CINES DE CENTRO**

**ASTOR** Estado 257 (392112)  
Rot 10.30 hrs "Los Angeles  
también comen porotos". Cómica  
Bud Spencer, Giuliano Gemma.  
may 14 E° 800

**BANDERA** Bandera 76  
(714403) Rot 10.30 hrs "El  
Altar de Sangre". Terror Boris  
Karloff, Christopher Lee. may 18  
E° 600

**CITY** Agustinas 1022 (66687)  
Rot 11 hrs "Las 24 hrs de Le  
Mans". Automovilismo. Steve  
MacQueen. menores E° 600

**CENTRAL** Huérfanos 930  
(33555) Rot 11 hrs "El Golpe".  
Policia. Paul Newman Robert  
Redford. may 14 E° 800

**CERVANTES** M. Cousiño 134  
(381894) Rot 11 hrs "El Bran-  
vals". Musical may 14 E° 600

**CINEMA UNO** Merced 772  
(397946) Rot 11 hrs "Papa  
corazón se quiere casar". Con  
Pinna. menores E° 600.

**CINELANDIA** Puente 540  
(67532) Rot 13 horas Gracia y  
el Forastero. El Kalisman

**CAPRI** Monjitas 825 (392414)  
Rot 10 horas Los diamantes son  
eternos. Los pistoleros malditos.

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes  
13 (60735) Rot 14 horas  
"Papa corazón se quiere casar".  
Con Pinna. menores E° 600

**DUCAL** Agustinas 777 (35375)  
Rot 10.30 horas "Concierto para  
Bangladesh". musical, Ringo  
Star, George Harrison, Bob Day-  
lan, menores E° 800

**ESPAÑA** Estado 337 (398488)  
13, 15, 17, 19 y 21 horas "El  
gato con botas en el oeste Ali  
Babá y los cuarenta ladrones E°  
600 menores.

**FLORIDA** Estado 226 (34289)  
Rot 11 hrs "Más allá de la tumba".  
Terror, Ian Banen. May 18  
E° 600

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176  
(60082) 13.45, 16.45 y 20  
horas "La batalla decisiva". Guerra.  
Henry Fonda. may 14 E°  
750

**HUELEN** Huérfanos 779  
(31603) Rot 11 horas "Maria  
Stuarda, Reina de Escocia". Dra-  
ma. may 14 E° 600

**HUERFANOS** Huérfanos 930  
(36707) Rot 11 hrs "Jesucristo  
super estrella". Musical May 14  
E° 800

**IMPERIO** Estado 215 (397960)  
Rot 10.30 hrs "Cama con  
música", picaresca. Annie Birgit.  
May 21 E° 600

**KING** Huérfanos 840 (32838)  
Rot 9.45 horas "Los caballeros  
de la cama redonda", picaresca.  
Alberto Olmedo, May 21 E° 600

**LIDO** Huérfanos 680 (34366)  
Rot 11.30 horas "La loca  
aventura de Rabbly Jacob", cómica.  
Luis de Funés. menores E°  
800

**LUXOR** Bandera 236 (84688)  
Rot 11 hrs "Jory un muchacho  
indomable" cowboy, acción.  
Robby Benson. may 18 E° 400

**MAYO** Monjitas 879 (391201)  
Rot 10 horas "La aventura es la  
aventura", con Lino Ventura.  
may 14 E° 600

**METRO** Bandera 141 (61570)  
Rot 10.30 horas "El Golpe".  
Policia. Paul Newman Robert  
Redford. may 14 E° 800

**NILO** Monjitas 879 (392078)  
Rot 10 horas "Los puños del  
dragón". Karate. Kung Bun May  
18 E° 600

**PACIFICO** Huérfanos 1147  
(62921) Rot 10.30 horas "La  
aventura del Poseidón". Drama.  
Gene Hackman. menores E° 600

**PLAZA** Compañía 1068  
(84714) Rot 10 horas "El Altar  
de Sangre", terror, Boris Karloff.  
may 18 E° 600

**REAL** Compañía 1040 (65555)  
Rot 11 horas "Papa corazón se  
quiere casar". Con Pinna. meno-  
res E° 600

**REX** Huérfanos 735 (31144)  
Rot 11 horas "La naranja  
mecánica". policia. Malcom  
McDowell. may 21 E° 800

**RIO** Monjitas 743 (33550) Rot  
11 hrs "El deseo de vivir. El desti-  
no de un capricho". Con Sandro  
musical E° 500

**RITZ** San Antonio 50 (380613)  
Rot 11 hrs "El Toque". Drama.  
Bibi Anderson, Elliot Gould. may  
21 E° 400

**RIVIERA** D. Cervantes 802  
(36093) Rot 13 horas Una gre-  
ta en el techo. Domicilio conyu-  
gal.

**ROXY** Huérfanos 1055 (80809)  
Rot 10 hrs "La Cacería Humana".  
cowboy. Gene Hackman.  
Oliver Reed. may 21 E° 500

**SAN MARTIN** Alameda 776  
(35357) Rot 11 hrs "El Padrino".  
policia. Marlon Brando.  
may 18 E° 600

**SANTA LUCIA** Alameda-San Isidro  
(34718) 15 y 19 hrs "El  
mundo está loco, loco, loco". có-  
mica. Spencer Tracy. menores E°  
600

**SANTIAGO** Merced 829  
(32888) Rot 11 hrs "El Bueno,  
el malo y el feo". cowboy. Clint  
Eastwood. Lee Van Cleef, Elii Wa-  
lach. may 21 E° 600

**TIVOLI** Huérfanos 757 (30611)  
Rot 11 hrs "Escape del planeta  
de los Simios/Misión Superse-  
creta E° 500

**TOESCA** Huérfanos 1313  
(711562) Rot 13 hrs "Qué así  
sea, Trinity". cómica. Bud Spencer.  
menores E° 500

**WINDSOR** Moneda 1025  
(89761) Rot 10.30 hrs "Crimen  
en las granjas quemadas". pol-  
icia. may 18 E° 600

**YORK** Ahumada 166 (66687)  
Rot 11 hrs "Ginturón negro,  
contra la Mafia". karate, con Jim  
"Dragón" Kelly. may 14 E° 600

**NORMANDIE** Alameda 139  
(392749) Rot 14 hrs "César y  
Rosale". comedia. Yves Mon-  
tand. may 18 E° 600

**SECTOR NUNOA  
PROVIDENCIA VITACURA**

**CALIFORNIA** Irrazaval 1568  
(498061) 15.15, 18 y 20.45 hrs  
"El Golpe". policia. may 14 E°  
1.000

**EGANA** Plaza Egaña (271026)  
Rot 15 hrs "La ley del Tal-  
lido". Los pistoleros del Ave Ma-  
ria E° 500

**EL GOLF** Apoquindo 3368  
(480046) 15.15, 18 y 20.45 hrs  
"El Golpe". policia. may 14 E°  
1.000

**LAS CONDES** Apoquindo-No-  
ruega (484067) 15, 18.30 y 21  
hrs "La naranja mecánica". pol-  
icia. may 21 E° 1.000

**LAS LILAS** E. Yañez J. de Dios  
(43116) 16, 19 y 21.15 hrs "El  
crimen en las granjas quema-  
das". policia. may 18 E° 600

**ORIENTE** P. de Valdivia 099  
(41345) 15.15, 18 y 20.45 hrs  
"El Golpe". policia. may 14 E°  
1.000

**P. DE VALDIVIA** P. de Valdivia  
Bilbao (238546) 16, 18.45 y  
21.15 hrs "Los Angeles también  
comen porotos". cómica may 14  
E° 800

**10 DE JULIO—FRANKLIN  
AVENIDA MATTA—GRAN  
AVENIDA**

**ALHUE** Población Divila  
(581427) Rot 14 hrs. El Gran  
Golpe. policia. Sean Conery may.  
14 E° 300

**GRAN AVENIDA** G. Avenida  
4830 (511698) Rot 14 hrs  
"Papa corazón se quiere casar con  
la Pinna". E° 500

**MODERNO** G. Avenida 6544  
(581782) Rot 14 hrs. Contacto en  
Francia. Un asalto audaz

**LO MEJOR  
en  
TANAX  
es  
TANAX**

**POMA** San Diego 230 (67258)  
Cia. de Revistas Isabel Ubilla  
Presenta a las 19 y 21 hrs "Eso  
que llaman el pinche". con Soledad  
Ubilla Romulo Romo y Strip  
Tease

**MONACO** 10 de Julio A. Prat  
(382845) Rot 13 hrs. Los  
Diamantes son eternos. Pistoleros  
Malditos.

**SAN DIEGO** San Diego 612  
(81093) Rot 14 hrs. El bueno, el  
malo y el feo may 21 E° 500

**PRAT** San Diego 2117 (50754)  
Rot 14 hrs. La agonía de san  
Madre. Clip, Fotógrafo de modas

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117  
(713384) Rot 14 hrs. El retrato  
Valdez, con Burt Lancaster. Un  
hombre muerto E° 400

**MAIPO** San Pablo 4251  
(731982) Rot 14 hrs. Cos-  
tacos en el Supermercado de  
Charlot E° 500

**Teatros**

**ANTONIO VARAS** Morande 25  
(61200) Cia. Nacional de Teatros  
Presenta a las 19 horas "Bodas  
de sangre de García Lorca. Hoy  
descanso

**ROMA** San Diego 326 (67258)  
Cia. de revistas Isabel Ubilla  
presenta a las 19 y 21 hrs "Eso  
que llaman el pinche". Con  
Soledad. Romulo Romo, Olga  
Villanueva, Chito Morales. Favio-  
la La Cantante y Final con Strip  
Tease total con 20 chicas en  
escena

**CAMILO HENRIQUEZ**  
Amonátegui 31 (88959) Tevisa  
Presenta a las 19 horas "Las Bo-  
das de Figaro". Hoy descanso.

**INSTITUTO CHILENO FRANCES**  
Agustinas 719 Presenta 19.30  
hrs. "El Show de Molieri"

**LEX** Pio Nono con Bellavista  
Presenta a las 19 hrs. "Juan  
Salvador Gaviota"

**VICTORIA** Huérfanos 827  
(30021) Presenta a las 19.30  
hrs. "El hombre de la mancha".  
Hoy descanso.

**COUSINO** San Ignacio 1249 Cia  
de Revistas Humoresque  
Presenta a las 19 y 21 hrs. "La  
naranja más comida". Luz  
Marina, Marco Aurelio, E.  
Thompson y Pepe Tapia

**CTUS** Presenta a las 19 hrs  
"Nadie sabe para quién se  
enoja"

**MARU** Huérfanos 786

(397907) Cia. Legua - Córdoba  
presenta a las 19.30 hrs. "Yo  
también soy Exorcista". De Lu-  
cho Córdoba con Sergio Feto

**MONEDA** Moneda 920  
(715451) Cia. Vargas - Duran  
presenta a las 19.15 hrs  
"Adorable mentiroso De Juan  
Caustau

**AULA MAGNA MANUEL DE  
SALAS** Irrazabal 3780  
Presenta a las 19 hrs "La Vida es  
sueño". De Pedro Calderón de la  
Barca

**MUNICIPAL DE LAS CONDES**  
Av. Apoquindo 3384 (480532)  
Cia. Kanda - Jaque presenta a las  
19 hrs. "Plaza Suite"

**OPERA** Huérfanos 837 (30176)  
Cia. Revista Bim Bam Bum  
presenta a las 19 y 21 hrs "La  
revista sin mancha". Con Wendy  
Manolo González, Tito Fernández  
y Cristian Coll E° 2.500 a 3.000

**PICARESQUE** Recoleta 343  
(776883) Cia. de Revista Strip  
Tease presenta desde las 19.30  
hrs. "El Plátano más cómico".  
Con Marcelo Rossi, Los Zafros y  
"Campeonato de Strip Tease Final"

**TAUJA** San Diego 246 (66582)  
Presenta a las 19 hrs. "Un Juego  
de Salón". De Elena Gerner

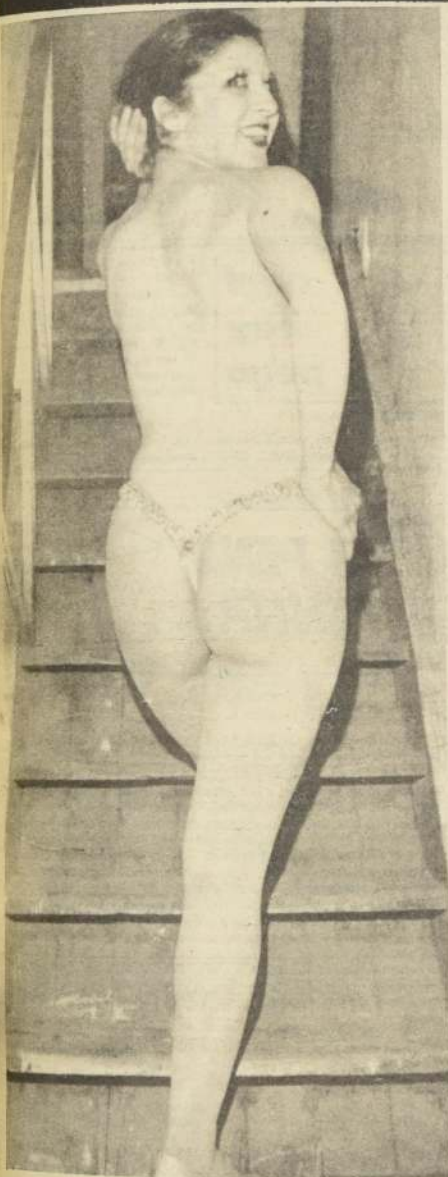
**TEATRO DEL ANGEL** Presenta a  
las 19 hrs. "Al principio La Vida  
Existia

**TEATRO EL TUNEL** Merced 314  
Presenta a las 19 hrs. Representa-  
ndo a Karin De Arrech Chén



**AURORITA quiere ser vedette...:**

# 17 AÑOS Y CON 90-60-90 AHI, DONDE USTED ESTA MIRANDO...



Aurora —o Aurorita para sus amigos— tiene 17 años, tierna edad para un cuerpo cuyas partes más relevantes parecieran haber sido hechas a mano. Es uno de esos muchos bombones que dan forma y vida a un numeroso ballet de preciosas chicas en el Opera. Aurorita Obreque, a una edad en que parece emprender el pleno desarrollo físico, ya posee unas curvas donde es preciso manejar con mucho cuidado, porque si no... ¡Usted se cae al precipicio! Imagínese: 90 de ahí arriba, esa parte donde late el corazón... 60 en esa otra parte en que se divide en dos mitades su deslumbrante cuerpo... y 90, otra vez ahí donde se cimbra la palmera y usted se queda turno mirando cómo ella sube una escalera y el muy goloso repite por lo bajo: "para ti... para mí... para ti... para..."

Para Aurorita, ésta es su segunda revista en el BBB. De risa alegre, labios sensuales, y una picardía delatora en ese rostro coqueto, nuestra chica promete alzarse como una figura de primera línea en el ambiente del vodevil.

"Espero llegar a ser una primera vedette... Además de bailar, también sé cantar", dice optimista y confiada en su futuro.

—¿Qué te gusta hacer fuera de tu trabajo?

—Me encanta leer y pasear...

—¿Sola o acompañada?

—Por el momento solita, no más...

—Vaya, vaya... ¿y por qué?

—Simplemente porque soy un alma solitaria, sin novio ni pololo...

—Tal vez eres muy exigente

—Mira, me gustan trigueños, varoniles y fieles... De estos últimos no abundan, que digamos...

—Depende también como tú seas en el amor, nena

—Soy una solterita no fanática... Además, apasionada, caritativa y muy sentimental... Pero no pienses que soy partidaria del amor libre...

—Yo tampoco, así es que podríamos juntar nuestros solitarios corazones... ¿qué te parece?

—Oye... ¿ésta es una entrevista o una declaración...?

—No es para tanto, Aurorita... Solamente, una sana insinuación...

—Mira nene... La cosa es muy sencilla: vas a mi casa, hablas con mis padres y salimos... ¡Eso sí que tendría que ser entre 10 de la mañana y 2 de la tarde...!

—¿Nada más...?

—Sí, algo más... No me gustan las discotecas, prefiero los conciertos y las películas para mayores y menores... Y del teatro Opera me voy derecho a casita, antes del toque de queda...

Dejamos a nuestra Aurorita convencidos de que llegará muy arriba con esa seriedad tan singular. Aunque, a decir verdad, con tantas dificultades "no hará carrera", como decía un colega amigo mío...

EL ESCORPION

*VERLA SUBIR una escalera es mortal para un cardíaco. Aurorita fue confeccionada a "mano". "Estoy esperando por un trigueño...", dice Aurorita, quien se siente sola y muy deseosa de un galán varonil...*

montón de novedades...

—¿Eso significaría que dejas el Bim Bam Bum?

—Bueno, eso no es definitivo, porque por el momento estoy en la Revista Sin Mancha que a gustado bastante...

—¿Entonces cuándo sabremos la firme?

—Dense una vueltecita por estos lados, en el Opera, y les daré la exclusiva...

—De acuerdo  
—Encantado de saludarlos.

—Igualmente. Adiós.  
—Chao...



TOMMY DAVIES

## LATEANDO... (en serio y en broma)

—¿Aló... Espectáculos de LA PATRIA?

—Sí diga, no más...

—Habla Tommy Davies, muchachos. ¿Cómo les va?

—Como de costumbre, Tommy. Tú pareces estar triunfando plenamente en la "Revista sin Mancha".

—Se hace lo que se puede. Un artista debe tratar de superarse constantemente.

—Eso es lo importante... nunca quedarse haciendo lo mismo.

—Exacto, pero yo los llamaba para decirles que me voy para el norte...

—¿Una gira...?

—Eso y otras cosillas

—Vamos hombre... ¿por qué tanto misterio?

—La verdad es que tengo un tremendo

## CASINO OFICIAL FISA

PRESENTA

DIRECTAMENTE DE BUENOS AIRES  
SU ARTISTA EXCLUSIVO

### OSCAR LARROCA

ORQUESTA TIPICA DE BUENOS AIRES

DIRIGE

ROBERTO ENRIQUE SOTO

CANTA

ALBERTO RUIZ

LA VOZ SENTIMENTAL DEL TANGO

★★★

PRIMERA ORQUESTA TROPICAL  
DE CHILE

### SONORA PALACIOS

★★★

### CONJUNTO FOLKLORICO QUITRAL

★★★

### GRUPO ORQUESTAL MONTECARLO

★★★

CON LA ANIMACION DE  
**EDUARDO HERVAS**

RESERVAS DE MESA  
AL FONO 571525

### PARA SUS NIÑOS EL CINE AVION



# Pensando en su bolsillo

**BLOCKS CON REBAJA.** Liquidación de útiles de escritorio en las librerías de Compañía 1007 y Amunátegui 616. Algunos precios. Blocks rayados para apuntes, tamaño oficio fiscal. E\$ 550 cada uno. Por compras de cinco blocks, se rebajan a E\$ 500 cada uno.

**PISCINAS PLÁSTICAS.** Como se acerca la temporada de calores y salir a veranear es muy caro, una solución es pasar las vacaciones en el jardín de su casa. Compre una piscina plástica y sus hijos y toda la familia disfrutarán como en la playa. Hay modelos desde E\$ 85.000 incluido el impuesto, en la fábrica de Irarrázaval 1049 y su local de ventas de San Antonio 576.

**ROPA INFANTIL.** Gran liquidación de saldos de ropa para guaguas y niños en Los Araucanos 2020, esquina de Los Conquistadores, por Pedro de Valdivia Norte al 2.000. Poleras reversibles de 1 a 8 años. E\$ 5.300. Jardinerías desde E\$ 3.500. Poleras desde E\$ 3.000. Blusitas desde E\$ 2.000. Compare precios y verá que es más barato.

**JUGUETES.** Prepárese con tiempo para la próxima Navidad. No deje para última hora la compra, porque encontrará lo peor y más caro. Hay una liquidación de 600 tipos de juguetes diferentes en Bellavista 171, frente a las canchas de tenis. Un precio. Muñeca con mamadera a E\$ 710.

## BOMBAS

Alarma de incendio, fono 61171. Primera Compañía, San Antonio con Moneda, fono 381630. Segunda Compañía, Recoleta N° 23, fono 375558. Tercera Compañía, Vicuña Mackenna N° 97, fono 380551. Cuarta Compañía, Santo Domingo Nataniel con Alonso Ovalle, fono 82161. Sexta Compañía, Ejército N° 212, fono 82191. Séptima Compañía, Avda. Matta N° 407, fono 22200. Octava Compañía, Recoleta N° 31, fono 374843. Novena Compañía, calle Compañía N° 2199, fono 63718. Décima Compañía, Avda. Matta N° 576, fono 53391. La Cisterna, fono 581122. Cochali fono 370793. Maipo, fono 571212. Nuñoa, fono 40052. Quinta Normal, fono 732222. San Miguel, fono



53020, La Granja, fono de Alarma, 583414. Radiopatrullas, 62261.

## HOSPITALES

José Joaquín Aguirre, Santos Dumont N° 999, fono de urgencia 673031. Barros Luco, Gran Avenida 3204, fono 518235. Calvo Mackenna, Antonio Varas N° 160, fono 41011. Roberto del Río, Alberto Zañartu N° 1085, fono 871011.

Instituto Neurocirugía, José Miguel Infante N° 553, fono 537132. Instituto Traumatológico, San Martín N° 771, fono 83271.

## MATERNIDADES

Maternidad Hospital José Joaquín Aguirre, fono 375051. Maternidad Hospital de Carabineros, fono 465631. Maternidad Hospital Félix Bulnes, matrona jefe, fono 732606. Maternidad Hospital del Salvador, fono 741147. Maternidad Hospital Universidad Católica, fono 392474. Maternidad Carolina Freire, fono 846006. Clínica Central, fono 392949. Maternidad Sara Moncada, fono 253042. Maternidad Victoria Rousseau, fono 43366.



—Sin Palabras.

Quando usted tenga una vacante de trabajo rentado, escriba a esta sección, Casilla 81-D, Santiago, y le publicaremos gratis un anuncio.

## MOZO

Necesitamos un mozo de buena presencia, con excelentes recomendaciones, buen sueldo. Presentarse en la distribuidora de Andrés Bello 715, en horas de oficina.



**aquí hay pega**

## INGENIERO CIVIL

Distribuidora de combustible necesita un Ingeniero Civil.

experto en Seguridad, que además de velar por las instalaciones de la empresa deberá viajar a lo largo del país para inspeccionarlas. Edad máxima 35 años. Buen conocimiento del Inglés. Enviar curriculum, foto reciente, copias de certificados, pretensiones económicas y número de teléfono para concertar entrevista, a Depto. Relaciones Industriales, Casilla 50-D, Alameda 1170.

# TURNO DE FARMACIAS

SEMANA DEL 9 al 16 DE NOVIEMBRE

**PRIMER SECTOR.** — Mapocho — Alameda — Teatinos — Santa Lucía. **GRUPO "A":** Petrizio, Estado 93. Ecuador, San Pablo 1277. **GRUPO "B":** Ahumada, Ahumada 301. Carrera, Agustinas 1225.

**SEGUNDO SECTOR.** Teatinos — Balmaceda — Quinta Normal — Carrascal — Blanqueado. **GRUPO "A":** Roosevelt, Estados Unidos 1201. Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491. La Estrella, San Pablo 8735. Simón Bolívar, San Pablo 4745. Cruz Blanca, San Pablo 2699. **GRUPO "B":** Yungay, Matucana 769. Las Agustinas, Riquelme 373.

**TERCER SECTOR.** — Alameda — Ramón Freire — Los Nogales — Zanjón de La Aguada — San Diego. **GRUPO "A":** Carrera, Los Pinguinos 4294. Moderna, Ramón Freire 1924 (Maipo). Lemus, Alameda 2471. Chacabuco, Chacabuco 64. Rossi, Ejército 303. Caupolicán, Bascuñán Guerrero 1002. **GRUPO "B":** Otero, Brasil 99. Eno, Alameda 2802. Ximena, Bascuñán 1971.

**CUARTO SECTOR.** — Alameda — Franklin — San Diego — Bustamante. **GRUPO "A":** Díaz, Franklin 1386-A. Arriarán, San Francisco 1204. Jofré, Díez de Julio 199. **GRUPO "B":** Barrios, Avda. Matta 503. Esmeralda, San Diego 967. Díez de Julio, San Francisco 694. Nuble, San Diego 1796.

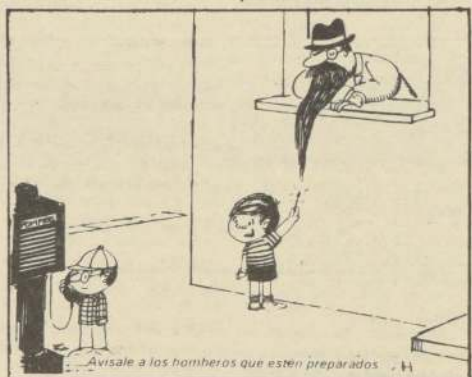
**QUINTO SECTOR.** — Providencia — Vitacura — Apoquindo — Las Condes — Bilbao. **GRUPO "A":** Bristol, Providencia 1364. Lo Castillo, Fco. de Aguirre 4735. El Golf, Renato Sánchez 3725. **GRUPO "B":** Pedro de Valdivia, Pedro de Valdivia 925. Iris, Apoquindo 5224. La Cordillera, Los Militares 6900. Tomas Moro, Cuarto Centenario 1030 (Las Condes).

**SEXTO SECTOR.** — Irarrázaval — Bilbao — Bustamante — Macul — La Reina. **GRUPO "A":** Mundial, Irarrázaval 710. Rex, Principe de Gales 7251. Larrain, Larrain 6877. Villa La Reina, Nueva Larrain 9000. **GRUPO "B":** Los Olmos, J. P. Alessandri 2576. Centro Nuñoa, Irarrázaval 2521. Babel, Simón Bolívar 3751. San Carlos, Fco. Bilbao 3885 esq. Tobalaba.

**SEPTIMO SECTOR.** — V. Mackenna — Zanjón de La Aguada — Camino Melipilla — San Miguel — La Cisterna — La Granja. **GRUPO "A":** Pizarro, Santa Rosa 2510-C. Subercaseaux, Avda. Central 6553. La Línea, Fernández Albano 02880. **GRUPO "B":** Raiyel, La Feria 5435. Mónaco, Gran Avenida 7475. Digu, Santa Rosa 4207.

**OCTAVO SECTOR.** — Sta. María — Renca — Vivaceta — Independencia — Recoleta — El Salto. **GRUPO "A":** Imperial, Vivaceta 2892. San Fe, Independencia 4290. Palmilla, Pedro Fontova 5102. Centenario, Recoleta 2298. **GRUPO "B":** Valdivieso, Valdivieso 0123. Colón, Vivaceta 700. San Luis, Independencia 1102. Castillo, Loreto 162.

**TURNO PERMANENTE:** Farmacia de Urgencia, Portugal 155. **HORARIO DE ATENCION NORMAL:** lunes a viernes, mañana 9 a 13 hrs.; tarde 16 a 20 horas; sábado 9 a 13. Domingo cierra. **ATENCION FARMACIAS DE TURNO:** Grupo "A" 8 a 24 horas. Grupo "B" 8 a 22 horas. Las Farmacias de Turno, de ambos grupos deben funcionar incluso sábados, domingos y festivos. **LOS TURNOS SON SOLO PARA ATENDER DESPACHOS DE RECETAS, MEDICAMENTOS DE URGENCIA Y ÚTILES DE CURACIÓN.**



# TODOS ESTÁN RECOMENDADOS

- Ofertas de personal disponible en las Oficinas del Servicio Nacional del Empleo, en Vicuña Mackenna 152, teléfono 225513.
- Cerrajero con toda clase de herramientas. 5 años de experiencia y 30 de edad.
- Soldador al Arco, con certificado de Inacap. Cuatro años de práctica y 30 de edad.
- Tejedores de telar mecánico, con experiencia acreditada y buenas referencias de trabajos anteriores.
- Mayordomo, con experiencia y chofer con conocimientos de mecánica para camión, camioneta o taxi. 38 años de edad. Buenas recomendaciones.
- Rondín o Sereno, 58 años de edad. Buenas recomendaciones.
- Ayudante adelantado de Desabollador, con recomendaciones. Dos años de experiencia y 17 de edad.
- Concesionaria para Casino, con experiencia. Edad 44 años. Buenas referencias de empleadores anteriores.
- Egresado de Ingeniería de Ejecución, especializado en aire acondicionado, refrigeración y calefacción 23 años de edad.
- Electricista para trabajar en fábrica o taller, o recibir reparaciones de artefactos electrodomésticos en su casa. 30 años de edad. Un año de experiencia.
- Tejedor de máquina casera. Treinta años de edad. Un año de experiencia.

## Avivato



Apreciado profesor:

Soy una mujer de 28 años y por lo tanto en edad más que suficiente para pensar en casarme. Llevo hace ya varios meses "saliendo" con un hombre de 42 que me gusta bastante, ya que es soltero, emprendedor y de solvente posición. Pero lo que me alarma es su doble personalidad. Cuando salimos a comer por ahí y se sirve unos traguitos, se pone de lo más tierno y amoroso y excede más de lo prudencial la cuota, me propone matrimonio. En otras ocasiones he debido frenarlo, ya que se ha tornado bastante impetuoso y avasallador, diría yo. Sin embargo, cuando al día siguiente, por ejemplo, le recuerdo todo lo que me dijo y me propuso durante la noche, me mira extraño y da a entender que no se acuerda de nada. Debo agregarle que en su estado normal es sobrio, exageradamente respetuoso, tímido y mide muy bien sus acciones y palabras. Dice que me quiere y su máxima muestra de amor es un tenue beso en la mejilla y punto. Pero cuando bebe, ¡ayayay! Imagine Ud. lo desorientada que estoy frente a su línea de conducta y de ahí que me haya decidido a consultarle. Le saludo.

Virginia, Viña del Mar

Respuesta:

Querida Virginia

Lo que a ti puede parecer extraño, es un caso muy frecuente y que se da en las distintas actividades de la vida. Tu pretendiente pertenece al inconfundible núcleo de los llamados "Amigos de Chaplin", vale decir, de esa gente que, impulsada por una momentánea euforia, en cierto momento lo prometen todo, hasta las cosas más inverosímiles, pero que después no se acuerdan de nada o se hacen los leños. Hay quienes ofrecen pegos, préstamos, viajes y cuanto sea dable imaginar. También, lógicamente,

Professor Axelus





## EL DETALLE QUE FALTABA

A LA FUERZA VA TENER  
QUE EMPEZAR A DELGA-  
ZAR, DON DANIEL!



Sin Palabras

## mensajes

Cualquier "recado" o mensaje que Ud. desee enviar, aquí se lo publicamos con todo agrado. En consecuencia, puede mandar o traer el suyo a Agustinas 1269 o bien dirigirlo a la Casilla 81 D, en Santiago.

### CUIDA NIÑOS

Yo soy una señora auxiliar de párvulos, seria y responsable. Ofrezco mis servicios para cuidar niños por horas. Quien se interesa deberá llamar al fono 593159 y preguntar por la señora Lucia.

### DOS VARIANTES

Yo soy una muchacha profe-

sional, de 21 años, de excelente presencia, muy responsable y con óptimas recomendaciones. Me ofrezco para hacer el aseo de departamentos después de las 18.30 horas, cobrando por ello una suma muy módica. También puedo sacar copias a máquina, memorias o cualquier tipo de trabajos de tal índole. Ruego contestar pronto a Carnet 4.937.363, Correo 21, Santiago.

### UN SITIO O UNA CASITA

Necesito tomar en arriendo un sitio o una casita pequeña. La persona que desee hacerlo, puede llamar al fono 734704 y preguntar por Juan Alvear.

## ABRAZOS



Hoy martes 12 habrá un montón de gente joven recibiendo abrazos, frases amables y uno que otro regalo caído, ya que están de tanto quienes se llaman **CRISTIAN**, nombre que está de gran moda y con el que bautizan a casi todas las guaguaitas de la nueva hornada.

Mañana, continúan los varones en órbita, por cuanto al turno les correspondió a los **DIEGO**, incluyendo a la calle que se llama así. Por lo general, los Diego son bastante buena persona, así es que conviene no olvidarse de ellos.

Entregamos nuevos mensajes llegados a "Te Busco a Ti" cuya publicación es gratuita. Ud. puede mandar o traer el suyo a Agustinas 1269 o bien dirigirlo a la Casilla 81 D, en Santiago.

### ELLA QUIERE AMOR

Soy una muchacha de tez blanca, ojos café de castaño, de 1.57 de estatura, bastante dije de buena figura, excelente carácter, 26 años de edad, cordial, comprensiva, soltera, sin compromisos de ninguna especie. Solo me amarga mi soledad. Por eso es que anhelo conocer un caballero de 26 a 35 años, que sea más alto que yo, responsable, sincero y que en lo posible tenga auto para disfrutar de los fines de semana en la playa. Yo resido en Santiago. Agradeceré escribir a Carnet 196.555 de Iquique, a Correo Central Santiago.

### EL NO QUIERE AVENTURAS

Deseo conocer a una dama de corazón noble y comprensiva que anhela amar y ser amada, para así iniciar algo serio y ojalá duradero, que podría culminar en la constitución del hogar soñado, lleno de amor y de felicidad. Yo tengo 21 años y mido 1.65. Advierto que no ando en busca de aventuras por lo que ruego contestar a las verdaderas interesadas, indicando en lo posible número de teléfono, para acelerar las cosas. Hacerlo a D. Valdebenito Riquelme, Correo 1, Aeropuerto Cerrillos, Santiago, Maipú.

TE  
BUSCO A  
TI

### QUE NO SEA MAYOR DE 45

Yo soy una dama muy honorable que desea conocer caballero culto, no mayor de 45 años, de solvente posición económica y sin compromisos. A los interesados ruego contestar a las iniciales E. H. Correo 21, Santiago.

### UN ESTUDIANTE DE 17

Soy un joven estudiante de 17 años, y me encantaría encontrar amigas para bailar música moderna, brasileña y también esa que fue famosa en la década del 20. Ojalá pudiésemos formar un grupo que lo pasaría regio entregándonos sanamente al baile. Escribir a Ricardo A, Avenida Argentina 950, Concepción.

### FUNCIONARIA SOLTERA DE 29

Tengo vivo interés en conocer a un caballero que no supere los 40 años, de buen físico, situación económica solvente educado y sin compromisos. Yo soy una funcionaria pública de 1.65 de estatura, soltera de 29 años, de físico harto agradable. Estoy radicada en Santiago desde hace poco tiempo. Ruego escribir a los verdaderos interesados a las iniciales G. S. A., Correo 21, Santiago.

## El correo de Mariluz



### PREDICADORES DE MORAL

Yo no creo en los moralistas. Antes me daban rabia. Ahora siento pena cuando los escucho. Alguien sostuvo que "pasar predicando moral constituía una especie de auto-defensa de ciertos individuos".

En cierta oportunidad yo tuve un Jefe que se pasaba buscándole "las cinco patas al gato", de los chistes que se publicaban en las páginas de magazine. Para él todas las monas eran pornográficas y las leyendas con doble sentido, aunque se tratase de alusiones con cierta picardía y punto. Lo encargados de las páginas de espectáculos sufrían, ya que obligaba a los dibujantes a que "vistieran" a las vedettes, lo que significaba que aparecieran fotos absolutamente ridículas.

Efectuaba un teatro enorme con esta política moralista suya y hasta se golpeaba el pecho. Sin embargo, en su intimidad y en su vida privada, era un depravado. Con singular hipocresía le disparaba de "chincol a jote" y en ciertos casos, hasta ejercía el chantaje para obtener lo que por sus propios méritos, virtudes o atractivos, jamás habría logrado.

Ahí fue cuando sentí rabia, la que más adelante se convirtió en desprecio y después, al ver que los casos abundaban, preferí que en mí predominara la pena frente a determinados especímenes del género humano.

Creo que en cierta ocasión conté que un caballero medio ocioso se querelló en contra de una revista, porque consideró que una foto atentaba en contra de la moral. Perdió la querrela y el magistrado, en su sentencia, le dio un saludable raspacacho al señalar "que solo las mentes pervertidas veían cosas pecaminosas donde no las había".

Podría contar montones de cosas más acerca de los "predicadores de la moral"; pero es preferible dejar las cosas hasta ahí, pues, sensiblemente, existe demasiada ropa tendida en las viñas del señor.

Yo entiendo la moral de otra manera, la ejercita quien se gana la vida honestamente, en base a su esfuerzo y espíritu de superación. La ejercita aquel que sabe ayudar a sus semejantes y comparte sus conocimientos o experiencia con los demás.

La ejercita el que posee un hogar digno, donde impera la paz, el amor y la comprensión. Y donde también se lucha por el progreso y el bienestar. La ejercita aquel que sabe educar a sus hijos y encauzarlos, sin recitar libremente memorizados por la verdadera senda que les corresponde, velando por su porvenir. Y enseñándoles con sentido práctico y realista y no utópico o arcaico.

La predica aquel que ayuda al necesitado, no utilizando esa acción como vehículo de propaganda o relaciones públicas, ya que con ello, lo que podría ser un eterno agradecimiento, se convierte — y esto es frecuente — en incontinente rencor.

Por último, la ejecuta aquel que demuestra su amor a la patria con hechos prácticos, palpables y positivos y no con pura palabrería hueca y estéril y que, llegado el momento de responder, se esconde como el avestruz, pretextando cualquier lesera que ya no convence a nadie.

Eso es lo que yo, someramente, pienso sobre moral. Y si estoy equivocada, mala suerte.

MARILUZ CISNEROS

## POR AHI SE SUPO

### TAXIS DE LA ESTACION.

Cria fama.

Los taxistas que operan en la Estación Central dicen que el negocio para ellos está pésimo y muchos han puesto en venta sus coches, para dedicarse a otras actividades.

Y un solo ejemplo relatado por su propio afectado.

—La otra noche, con motivo de la llegada del "Tren Japonés", procedente del sur y que

venía virtualmente completo, se reunieron en la Estación, a la espera de pasajeros, alrededor de cien taxis.

Sin embargo, diez de los autos fueron ocupados. Los 90 restantes perdieron la espera.

Simultáneamente, ocurrió que montones de personas, con maletas y bultos, prefirieron caminar dos o tres cuadras a través de la Alameda, a la espera de un taxi que no perteneciera al grupo de los que operan en la Estación.

La razón estriba en que la fama de "sablero" que tienen tales taxistas ya es de dominio nacional y los huasitos del sur podrán ser todo lo huaso que quieran, pero ya no están tan quedados en las huinchas y entre las advertencias que se les hacen, antes de salir de sus pueblos, es de que prescindan de los servicios de los coches de alquiler de la Estación Central.

Por eso, cria fama y echate a dormir, con la variante de que esa mala imagen se ha convertido en un bumerang donde están pagando justos por pecadores.

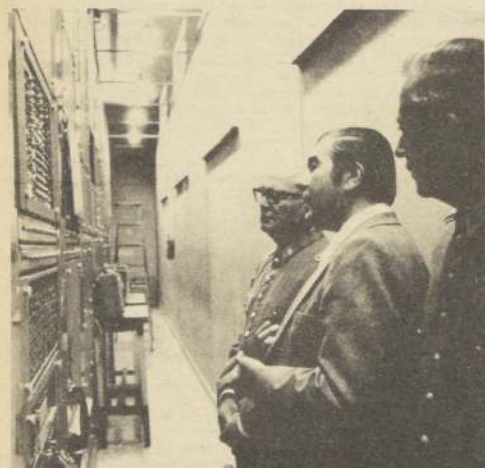


Sin Palabras





UN GRUPO de operadoras que ayer recibieron su sala de descanso, disfruta por primera vez de la comodidad y alegría del recinto.



EL JEFE de Operaciones de la Compañía de Teléfonos, Mario Domínguez, entrega informaciones, al Ministro del Interior, General César Raúl Benavides, sobre el funcionamiento de las instalaciones automáticas. A su lado, el Gerente de la Empresa, Coronel Jorge Araoz.

## Inaugurada ayer SALA DE REPOSO EN CIA. DE TELEFONOS

Las operadoras telefónicas de Santiago tienen desde ayer una moderna sala de descanso, que las ayudará a trabajar en óptimas condiciones. Allí ellas podrán pasar la hora de descanso, que tienen entre los turnos de la mañana y de la tarde.

Antes ellas sólo tenían un casillero, que a su vez servía como sala de descanso, donde no había ninguna comodidad, y que estaba ubicado en el primer piso.

En una ceremonia efectuada poco antes del mediodía, el Coronel Jorge Araoz, Gerente General de la empresa, hizo entrega del moderno recinto a las operadoras. En presencia del Ministro del Interior, General César Benavides quien asistió especialmente invitado, el General Araoz dijo a las señoras que la administración quería dar el mejor servicio a la comunidad, pero que junto con ello, también deseaba que las funcionarias trabajaran en las mejores condiciones.

Dijo el Coronel que en la nueva sala las operadoras de larga distancia, corta distancia, informaciones, reparaciones y otros servicios podrían reponerse de las agotadoras jornadas que deben cumplir.

### DECORADO

La sala fue diseñada por el arquitecto Sergio Mandujano, y realizada en setenta días. En los rincones tiene plantas de interior, que dan frescura al ambiente. En una de las paredes hay una fotografía gigantesca de una escena playera, mientras que enormes ventanales dan la luz natural necesaria, para realizar el decorado. Dispondrán las trabajadoras de televisión, radio, cafetería, y desde luego de teléfonos, para sus llamadas particulares.

Antes de finalizar la ceremonia, el Ministro del Interior, General César Raúl Benavides entregó una condecoración al Coronel Araoz, por su participación en el Pronunciamiento Militar del 11 de septiembre.

Antes de retirarse del lugar el Ministro Benavides efectuó un recorrido por Larga Distancia, Procesamiento de Datos y

otras oficinas, inquiriendo informaciones sobre cada una de ellas. Se informó al Secretario de Estado sobre las plantas, las líneas de suscriptores y teléfonos, los circuitos interurbanos, y en general, sobre la forma de operar de la Compañía de Teléfonos, a lo largo de todo el país.

## SEPULTADOS RESTOS DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO

VALPARAISO, 11 (ORBE).—Esta mañana tuvieron lugar los funerales del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Contralmirante (R) Hugo Cabezas Videla.

Hasta el camposanto, acompañaron sus restos mortales el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro; el Ministro de Educación, Contralmirante Hugo Castro; el Intendente de Valparaíso, Vicealmirante Luis Eberhard, altas autoridades militares universitarias, civiles y eclesiásticas de la provincia. Anteriormente se ofreció una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla Ardiente de la Universidad Católica, la que fue oficiada por el Obispo Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

A nombre del Gobierno y la Armada, despidió los restos el Ministro de Educación, quien recordó su acusado sentido del deber, su irrevocable entrega a la vocación personal y al servicio solidario y fecundo de su institución, y sobre todo, su entrañable amor a la patria, que el Almirante Cabezas supo concretar, simbolizando en la bandera, en la Escuela Naval, en la Armada, en su familia, y en todos los

que alguna vez estuvieron bajo su mando y contaron con el apoyo de conocerlo.

Finalmente habló en nombre de la Universidad Católica de Valparaíso, el Vicerrector Académico Héctor Herrera.

## SUSPENDEN HOY AGUA POTABLE EN SANTIAGO OESTE

El sector de Las Rejas y Ecuador verá suspendido el suministro de agua potable durante 13 horas debido a la necesidad de ejecutar obras de mejoramiento de la red que sirve el sector norte de Avda. Ecuador, según informó hoy la empresa de agua potable de Santiago.

La suspensión del suministro afecta al siguiente perímetro: Norte: Nueva Imperial; Sur: Aconcagua; Oriente: Arica; Blanco Garcés; y Poniente: Las Rejas. Camino Pajaritos hasta Huesco.

El corte se prolongará desde las 09.00 hasta las 22.00 horas.

## "CHAMACO" SE ENTREGARA: DOLOROSO FINAL DE UNA QUIEBRA COMERCIAL

No acepta que lo traten como un "vulgar delincuente"

—Sencillemente doloroso es el drama que vive el popular "Chamaco Valdés, una de las figuras de mayor relieve dentro del fútbol chileno y que exhibió pundonor y hombría los galardones de capitán de la selección nacional durante el reciente Campeonato Mundial de Alemania.

Un auténtico "crack" que con el humano propósito de asegurar su porvenir se dedicó a actividades totalmente desconocidas y ajenas a su modo de ser, a su mismo destino de virtuoso futbolista. El espejismo del mundo de los negocios lo arrastró en su mortífera vorágine y súbitamente se vió comprometido en una quiebra que supera los 30 millones de escudos y frente a compromisos fulminantes con el vencimiento implacable de cheques y de documentos bancarios. Es decir, que Chamaco Valdés no pudo eludir aquellas obligaciones y todos los cheques que giró se protestaron con estrépito y con consecuencias realmente dramáticas. Una de ellas es que se despacharon numerosas órdenes de detención en su contra por giro doloso de cheques y las cuales inexorablemente tienen que cumplirse. No ha podido hasta el momento reunir

el dinero adeudado por la quiebra de sus negocios instalados en "Santiago Centro" y en Concepción, y que, como se sabe, explotaban el rubro del calzado.

**SE ENTREGARIA.**—En diversos tonos se ha comentado la crucial emergencia que afecta al popular astro del Colo-Colo y una de ellas ha sido cruel, en cierta medida. Se trata de la mención que se hace sobre esas órdenes de aprehensión que consultaría según los informantes—el allanamiento y desercamiento de las viviendas donde se presumiera que se encuentra hospedado u oculto. Un hermano de Chamaco explicó que ese era "el trato a un delincuente". "Chamaco" nunca ha delinquido. Es un hombre que todo lo que hizo fue meterse en un negocio que ignoraba y fue víctima también de falsas promesas. Lo engañaron.

No se trata de disminuir el volumen de la quiebra comercial, pero a juzgar por las mismas aseveraciones de ese hermano, "CHAMACO" no ha encontrado ayuda en ninguna parte.

Lo que es necesario, por el momento, es reunir un poco más del 10% del valor total de los cheques protestados para ges-

tionar un acuerdo que permita suspender aquellos órdenes de detención. El saldo lo pagará en virtud de nuevos documentos avalados por firmas responsables.

El crack chileno tiene en su contra el tiempo, ya que entre otras cosas está dispuesto a liquidar los dos negocios con el objeto de cubrir sus deudas.

Por último, se rumora que Francisco Valdés se entregará a la policía con el objeto de noudir sus responsabilidades y de no aparecer con ropaje delictual en una quiebra comercial que ha repercutido sensiblemente en el ambiente deportivo nacional, ya que ella significa nada menos que la ruina total de un deportista extraordinario y de dignidad.

## TERCER VUELO SEMANAL DE LAN A EUROPA

Un tercer vuelo semanal a Europa ha iniciado LAN-CHILE, pero con la diferencia de que se hace con menos escalas.

Según informa dicha empresa de aeronavegación, a los dos vuelos semanales que actualmente se realizan y que unen Santiago con Europa por Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt, se ha dispuesto un tercer vuelo que unirá directamente Santiago-Madrid, con escala en Río de Janeiro, para continuar desde la capital española a París y Frankfurt.

## LLEGO A CHILE MISION COMERCIAL ARGENTINA

En el Salón de Accionistas de la Bolsa de Comercio se realizará mañana una reunión informativa en relación a las conversaciones que se efectuaron entre representantes del Banco de Intercambio Regional de Rosario, Argentina, e industriales chilenos en el rubro avícola, maderero y de refrigeración. La reunión se efectuará a las 16 horas.

La Bolsa de Comercio de Santiago, que ha estado sirviendo de nexo en estas conversaciones, informó de la designación de una Comisión integrada por Alfredo

Quattoni, Vicepresidente del Banco de Rosario; Rubén Edgardo Casali, representante del Comexbir y Renato Caissutti, Presidente de las Industrias Caissutti que trae la representación de grupos financieros argentinos y diversas sociedades interesadas en aportar su tecnología y experiencia y en fortalecer los mercados chileno y argentino, con productos de ambos países.

La reunión de mañana será encabezada por el Presidente de la Bolsa, Eugenio Blanco Ruiz.

## QUITO: NO HAY ACUERDO SE BUSCA TRANSACCION

QUITO, 11 (EFE). La búsqueda de un consenso para conciliar todos los intereses de los países miembros de la "OEA" fracasó esta madrugada y únicamente Colombia, Costa Rica y Venezuela, presentaron ante la Secretaría General el proyecto para el levantamiento de sanciones a Cuba.

En esta forma, los países promotores de esa medida, únicamente cuentan con trece votos, un número considerado fatal y el número catorce, decisivo no se ha podido obtener.

La resolución o proyecto que la asamblea de consulta discutirá

presentado por las tres naciones mencionadas, consta de estos puntos textuales.

1.- Dejar sin efecto la resolución 1 de la IX Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores celebrada en Washington en 1964.

2.- Pedir a los gobiernos de los Estados Americanos el fiel cumplimiento del principio de no intervención y que se abstengan de realizar cualquier acto que lo contradiga.

3.- Informar al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre el texto de la presente resolución.

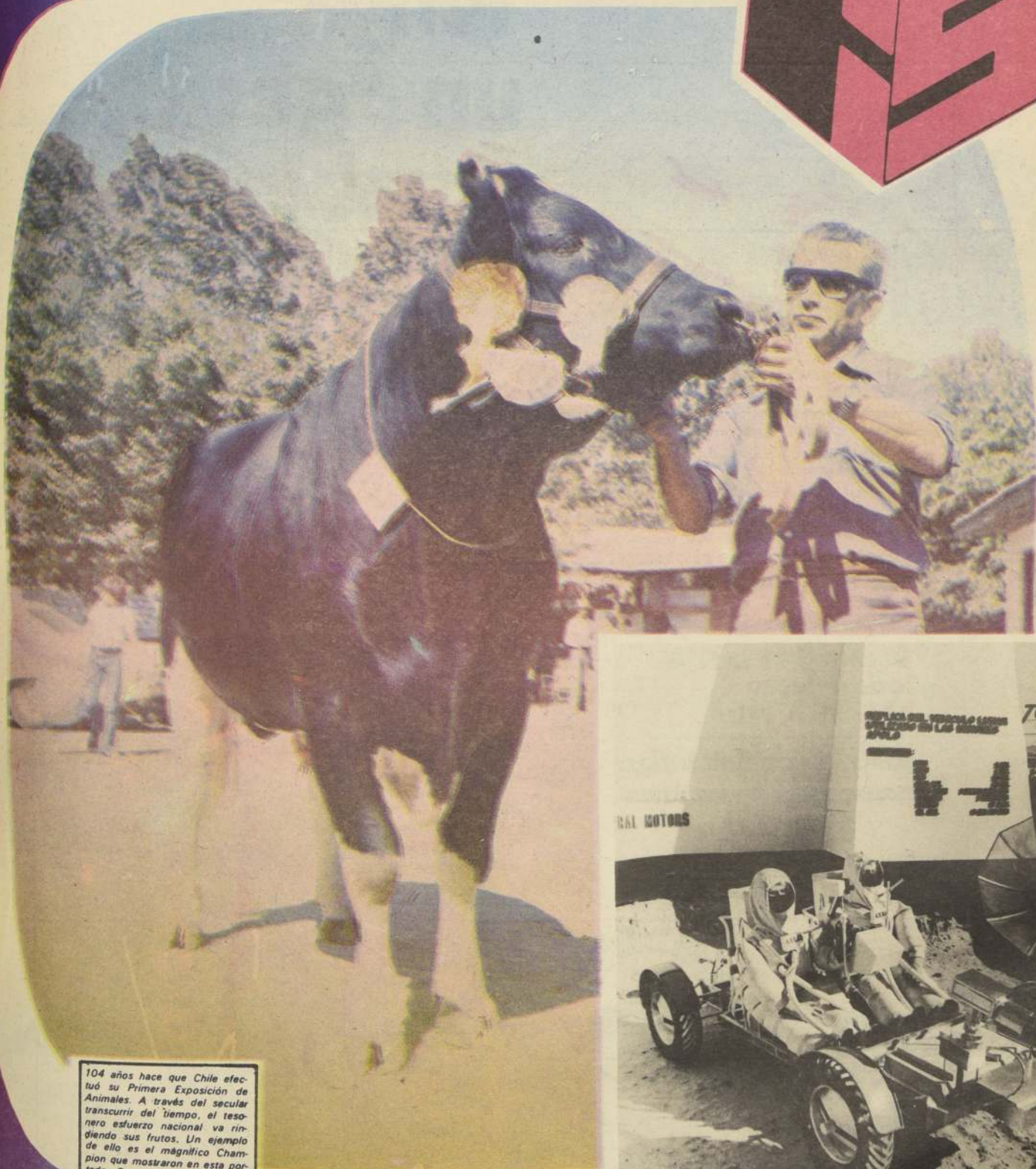
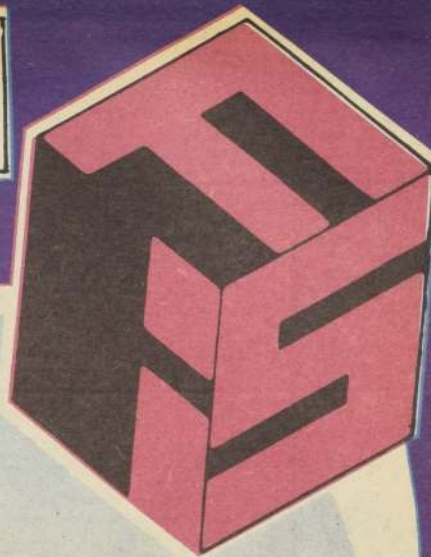
**La Patria**

Director Responsable: Héctor R. Muñoz Burboa. — Representante Legal: Enrique Menchaca Salgado. — Presidente del Consejo y Delegado de Gobierno: Carlos Sepúlveda Vergara. — Todos domiciliados en Agustinas 1269.

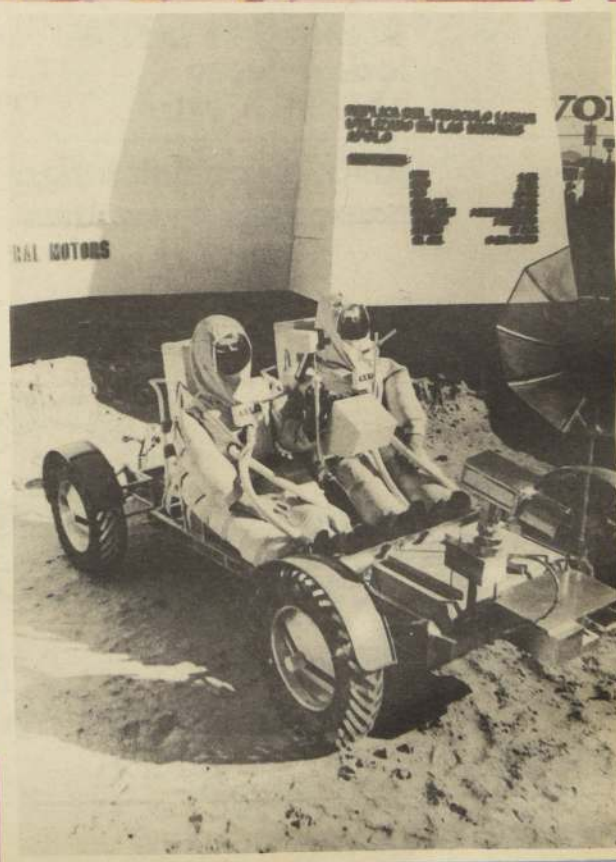


# La Patria

## SUPLEMENTO FISA 1974



104 años hace que Chile efectuó su Primera Exposición de Animales. A través del secular transcurrir del tiempo, el tesoro esfuerzo nacional va rindiendo sus frutos. Un ejemplo de ello es el magnífico Champion que mostraron en esta portada. Pero, nuestro país inició también su despegue industrial y la alta tecnología nacional y de otros países pueden ser observados en la FISA. Un símbolo del progreso internacional es el módulo lunar, que presentamos también en esta página.







**Tenga  
un "gesto  
amable"**

# REGALE UN JUGUETE

Los niños necesitados esperan su juguete en el Stand CASAPROPIA de la Fisa '74.

Tráiganos el suyo para que el COMITE DE NAVIDAD pueda convertir su "gesto amable" en una sonrisa infantil.

Por su juguete Ud. recibirá 2 CUPONES con los que podrá ganar magníficos premios:

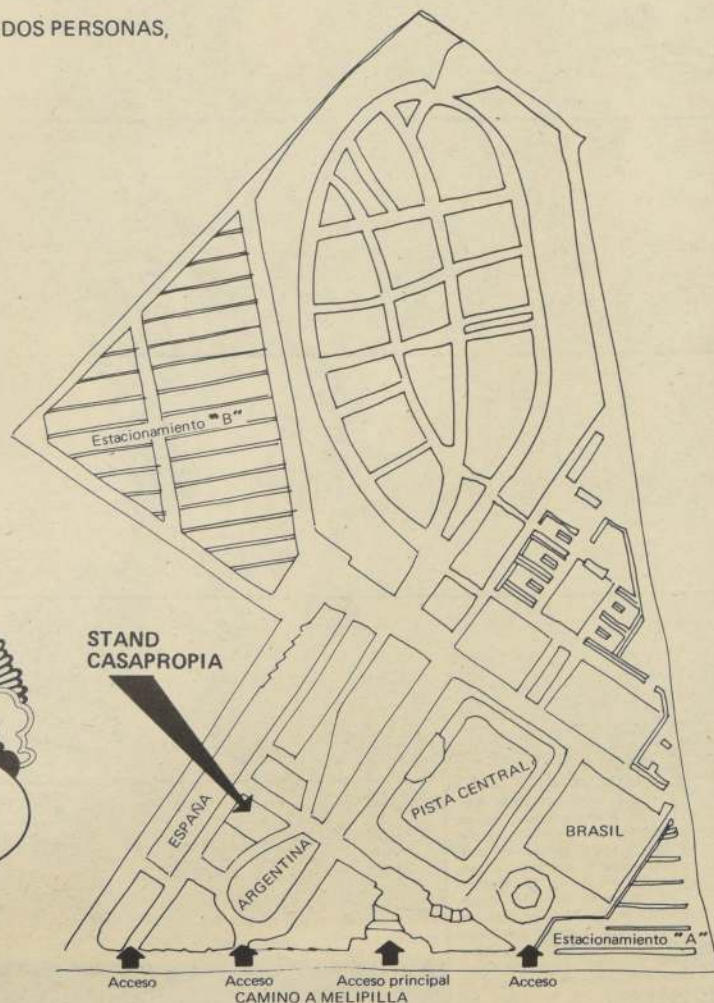
- \* 1 VIAJE A DISNEYWORLD (MIAMI) PARA DOS PERSONAS, y 7 DIAS CON TODO PAGADO.
- \* 2 PREMIOS DE Eº 5.000.000.-
- \* MAS DE 60 PREMIOS DE Eº 50.000 c/u., y
- \* MAS DE 500 PREMIOS DE Eº 5.000.- c/u.

**Su entrada a la FISA  
le da derecho  
a 1 CUPON extra.**

**Solicítelo en Boleterías.**



**El centro del ahorro  
en la FISA**





# LA FISA DEL EXITO

Por ALFONSO

REVECO VINCENS

Es que la inmensa mayoría de los chilenos busco en el trabajo que dignifica y que es fuente de progreso, la unión de todos y dio así amplio respaldo a la difícil tarea que enfrentan nuestros gobernantes actuales, quienes cargaron sobre sus hombros la pesada responsabilidad de hacernos resurgir después de los mil días de desgobierno que sufrimos.

## SUPERACION

Allí está en la FISA el espíritu mismo de la nacionalidad. Vemos como, codo a codo, se sostienen el agricultor y ganadero con el campesino, el empresario con sus trabajadores, el industrial junto a profesionales y científicos.

En esta exposición se reúnen los que se encuentran en las empresas agrícolas e industriales, Asociaciones de Ahorro y Préstamos, Organismos Estatales, grandes y pequeños comerciantes, cooperativas, firmas distribuidoras y, por primera vez, una cincuenta de miembros de la AMPICH, Asociación de Medianos, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile.

Ante el entusiasmo por participar en la Exposición los terrenos de Los Cerrillos se hicieron estrechos y debieron ser ampliados para dar cabida a los numerosos stands y pabellones que allí se alzan, en medio del adicional colorido que adquiere la principal exposición chilena.

También se levantaron en esta Feria Internacional de Santiago de 1974, los pabellones de naciones que han querido llegar hasta nosotros para mostrar lo mejor de su producción y sus innovaciones en materias tecnológicas. Así están allí presentes los grandes países de Brasil y Argentina, los expositores de Israel, Uruguay, Colombia, los de Suiza, Canadá y México.

La alegría de la Feria Internacional de la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial, se refleja en los rostros de los visitantes chilenos, junto con mostrar lo que Chile puede ahora orgulloso de mostrar, se recrearon con cientos de entretenimientos que se han organizado en el recinto del torneo, que con tanto éxito auspiciamos anualmente, la Sociedad Nacional de Agricultura.

Como expresión elocuente del Chile nuevo, de su reconstrucción y de su esplendoroso destino, después de haber pasado el período más negro de su historia.

Se está desarrollando la Centésima Segunda Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial, la Decimo-Segunda FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO.

Se puede apreciar en la FISA de este año el enorme esfuerzo nacional que está demostrando por las altas cifras de producción que han llegado hasta ella, y que están superando todas las anteriores.

## ESFUERZO NACIONAL

La productividad ha sabido mostrar exactamente la representación del esfuerzo y del empuje nacional que simboliza la Feria Internacional de Los Cerrillos, y la más que centenaria Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial.

Los chilenos hemos sido siempre emprendedores, iniciativa nacional se hizo presente junto con nacer la Patria, y el espíritu de empresa, de progreso, de trabajo, marcando los años de nuestra historia, haciendo cada vez más y mejores, gracias al trabajo de generaciones de nuestros compatriotas.

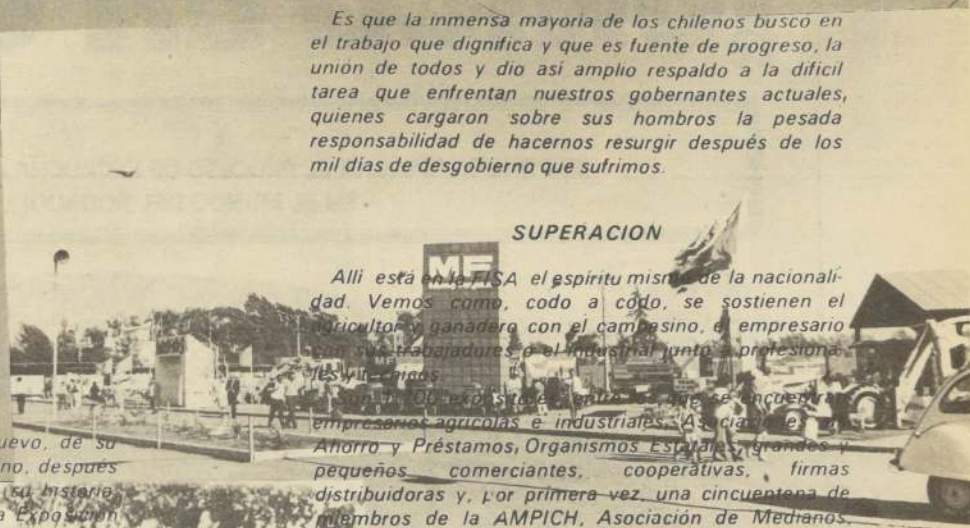
Todo lo que podemos encontrar en la Centésima Segunda Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial, en la Decimo-Segunda FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO es, en el fondo, un muestrario abierto para el mundo, un reflejo del esfuerzo y de la superación del Chile.

## UNION Y TRABAJO

Entre las diversas actividades de la producción ha sido la Sociedad Nacional de Agricultura, desde que se efectuara la Primera Exposición, en 1869, la encargada de dar a conocer lo que entonces eran los más sorprendentes adelantos en el agro y en la ganadería. A ello se añadió la incipiente industrialización de la época, anuncio feliz que previó el desarrollo tecnológico a que hemos llegado.

El año pasado la FISA '73 se efectuó en los terrenos de Los Cerrillos, donde se dieron para la primera vez los cuatro ramos de la FISA: Agricultura, Ganadería, Industria y Comercio, en ella representados.

La FISA '74 viene a demostrar, por el contrario, un año que Chile, a pesar de las dificultades que querían unir a movimientos extranjeros, que sólo buscaron nuestra destrucción, todo lo que se ha realizado en este tiempo.

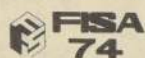




# ¡UNICO EN CHILE!

SE PONE EN MARCHA EL PROCESO DE RECAUCHAJE MAS MODERNO  
EN EL MUNDO DEL RODADO!

VISITENOS EN



GARANTIA  
100%



## RECAUCHAJE TOTAL DE "PESTAÑA A PESTAÑA"

TECNOLOGIA ALEMANA Y LA MAQUINARIA MAS MODERNA Y AUTOMATIZADA. MOLDES INTEGRALES  
PERSONAL TECNICO ALTAMENTE ESPECIALIZADO

## CHILE AVANZA SEGURO CON

**ContiRec**

REIFEN  
CONTINENTAL  
PROFIL

**ContiRec**

AUTOMOTRIZ  
HURTADO S.A.C.I.



Planta en Rancagua: Parque Industrial O'Higgins - TEL. 24823  
Oficina en Santiago: Alameda 2295 esq. R. Cumming - TEL. 66159

HEMOS  
COLABORADO CON SATISFACCION  
A ESTA OBRA DE PROGRESO  
QUE SIGNIFICA Conti Rec  
EN EL CONCIERTO INDUSTRIAL  
DEL PAIS.

**REKO**

Reiner Kossmann Intercommerce Ltda.

SANTIAGO CHILE

Plantas Industriales  
Financiamientos

STENTOR



# ALEGRIA, RISAS Y ENTRETENCIONES EN LA FISA



Los visitantes de la Feria Internacional de Santiago, FISA-74, han tenido este año los rostros más alegres de la historia de esta tradicional exposición chilena. El reportero gráfico Enrique Muñoz Armijo. Premio Nacional de Periodismo en Fotografía, captó para LA PATRIA escenas que muestran una parte de las variadas entretenencias que se encuentran en la FISA. Arriba, una panorámica del carrousel y rueda gigante que han hecho las delicias de

los niños y de los mayores. Más abajo, un trencito en miniatura que recorre las diversas avenidas del parque de Los Cerrillos. A continuación dos muchachas en los "carros locos". Más abajo, el cantante argentino exclusivo del Casino Oficial, Oscar La Roca, y el conocido animador Eduardo Hervas. Finalmente vemos a Margaret, Clara, Luz María y Grace encargadas de atender a los niños durante el imaginario vuelo del avión en el que pueden recrearse con películas infantiles.





# REMOLQUES GOREN



**UN ESFUERZO  
NACIONAL AL SERVICIO  
DE LAS INDUSTRIAS  
CHILENAS**

Conozca personalmente las bondades  
y usos de remolques y semirremolques  
Goren y solicite la información que Ud.  
necesita!!!



**presenta en  
FISA '74**

PARTE DE SU LINEA PARA  
TRANSPORTE PESADO EN MODELOS  
DE 10 A 50 TONELADAS.

**EN EL PABELLON  
CORMETAL**



# ES FUNDAMENTAL BUEN USO DE FACTORES PRODUCTIVOS

Señaló en la FISA-74 el Ministro de Agricultura, General Tucapel Vallejos.- Respaldo gubernativo a una eficiente actividad privada.

En parte de la amplia exposición que hizo en la tribuna de la FISA-74, a nombre del Gobierno, el Ministro de Agricultura, General Tucapel Vallejos, expresó:

## LIBERTAD DE PRECIOS

Innumerables veces y a través de largos años, los agricultores representaron a las autoridades de los regímenes político-partidistas el trato injusto y discriminatorio de que eran objeto los precios de sus productos.

El actual Gobierno, escuchando los requerimientos formulados por los productores a través de los conductos regulares y teniendo presente la absoluta necesidad de hacer justicia a este postergado sector de la economía, otorgó libertad de precios para la mayoría de los productos agropecuarios, de manera de que éstos alcancen precios justos y comerciales, dentro de un esquema general de libre mercado.

Paralelamente, y para aquellos productos que por razones técnicas fueron objeto de precios de sustentación, se consideró el nivel internacional, asegurando, por otro lado, la compra por parte del Estado al precio fijado y por el volumen total de la oferta de aquellos márgenes que no pudieran transarse por los conductos de comercialización privados.

## PRODUCCION

Es así como se ha notado un importante incremento en los niveles de producción del trigo, que

habrá podido comprobar que el Supremo Gobierno ha obtenido un total respaldo de parte de los productores agrícolas, y no hay campo en Chile que no esté dedicado a aumentar la riqueza productiva de la nación. Ahora se trabaja en el sector en jornadas que no distinguen el día de la noche.

Este apoyo, este trabajo incansable y responsable, se traduce en miles y miles de nuevas hectáreas sembradas.

Para citar algunos ejemplos, puedo señalarles que en el caso de la remolacha, de las 26.000 hectáreas sembradas en la pasada temporada, en la actual se han sembrado 43 mil 200, con un 65 por ciento de aumento de la superficie física. Esto permitirá que la producción crezca sustancialmente y cubra el 73 por ciento del requerimiento total del país.

De 220.000 toneladas anteriormente importadas, ahora solo será necesario importar no más de 80.000.

En las oleaginosas, de 33 mil 400 hectáreas se ha aumentado la superficie sembrada a 63 mil registrándose un aumento del 89 por ciento.

Las importaciones agrícolas que este año alcanzarán el nivel de los 500 millones de dólares, no sobrepasarán en el próximo los 320 millones, a pesar del alza internacional de los alimentos.

Y podría extenderme mucho más en las cifras, pero son los campos chilenos, cada mujer y cada hombre del país los mejores testigos de estos hechos.

Como complemento lógico a las políticas adoptadas, el Gobierno ha dispuesto la libre exportación de todos los productos agropecuarios con la sola excepción del trigo y de aquellos productos que puedan en algún nivel, alterar el equilibrio ecológico o la mantención de los recursos naturales.

Este notorio resurgimiento,

sólo es posible cuando un pueblo tiene fe en la altura de mira de sus Mandatarios. Y como el chileno sabe que los actuales gobernantes se han forjado en una cuna de honor y de disciplina, nos sentimos recompensados ampliamente con su confianza y su apoyo en nuestros esfuerzos por sacar adelante a un país que como el nuestro se vio estremecido en sus bases por dirigentes políticos intencionalmente equivocados.

Completando los hechos anteriormente expuestos quiero señalar a ustedes que pese al desastroso estado de postulación económica con que recibimos al país y que hasta ahora nos ha impedido atender la totalidad de los requerimientos crediticios del sector, se ha asignado un margen de expansión del orden de los ciento veinte mil millones de escudos que constituye un 30 por ciento del total de expansión fijado para la economía del país en general, incluyendo la totalidad de los sectores productivos.

Estamos ciertos de que el extraordinario aumento de la producción, que se aprecia en todas las actividades económicas de la nación, nos permitirá en el mediano plazo, contar con amplias facilidades de recursos, para así dar mayores satisfacciones a quienes no cuentan hoy con capital propio para trabajar.

## CREDITOS

De todas formas, a través de la actual línea de crédito operacional del Banco del Estado, se está financiando el 75 por ciento de los costos directos de producción que significa el 100 por ciento de los insumos y el 50 por ciento de los requerimientos en dinero a todo agricultor que haya solicitado línea de créditos a dicha entidad bancaria.

Fuera de esto, existen nu-

merosas líneas de crédito de inversión, que se otorgan a nivel de la Corporación de Fomento de la Producción, Instituto de Desarrollo Agropecuario, Banco del Estado e Instituciones privadas.

El crédito en Chile se otorga en iguales condiciones de interés y reajuste para todo productor agrícola. La sola excepción a esto lo constituyen las líneas especiales con que el Instituto de Desarrollo Agropecuario atiende al sector minifundista o propietarios sin solución agrícola, entre los cuales desgraciadamente aún se sitúa un elevado porcentaje de la población rural, que vive en un estado de pobreza injusto y extremo.

Los agricultores tienen que pensar, y más que pensar, hacerse desde ya una conciencia



que deben sembrar o plantar de acuerdo a sus costos, mercados y elementos de producción de manera de trabajar el rubro que les reporte mayores ventajas comparativas, para ser así cada vez más independientes.



Ministro de Agricultura, General Tucapel Vallejos



# E° 9.009.195.147

(nueve mil nueve millones ciento noventa y cinco mil ciento cuarenta y siete escudos)

Así. Tal como Ud. los ve. Esto es lo que Cooperativa Sodimac vendió en Octubre. ¿Cómo lo hace?

Muy sencilla. Una política de precios cooperativos. Un sistema de distribución así y de bajo costo que cubra Chile entero. Desde Arica a Punta Arenas.

¿La dirección de la Cooperativa? Descentralizada al máximo y con la participación democrática: cada socio un voto: de 35.000 usuarios y 1500 trabajadores.

COOPERATIVA SODIMAC

Esto es Cooperativa Sodimac. ¿Quiere conocerlos en detalle? Venga a vernos. ¡Lo esperamos hoy en Fisa-74!



# DESARROLLO INTERNACIONAL EN FISA

Coordinación: Manuel Fco. León Fotografía: Enrique Muñoz Armijo (Premio Nacional de Periodismo)

## MENSAJE ENVIO EL PRESIDENTE FORD

Bienvenida a los visitantes del Pabellón Industrial Norteamericano

El pabellón de los Estados Unidos de Norteamérica, el país más altamente industrializado del bloque occidental de naciones, es acuciosamente visitado por las miles de personas que diariamente acuden a la Feria Internacional de Santiago, que permanecerá abierta hasta el próximo domingo.

### MENSAJE DEL PRESIDENTE FORD

El siguiente es el texto del mensaje enviado por el Presidente de los Estados Unidos, Gerald R. Ford, quien sucedió en ese alto cargo al ex Presidente Nixon, a las personas que visitan el stand norteamericano:

"En nombre del pueblo de los Estados Unidos me es muy grato extenderles una cordial bienvenida a los visitantes a la exhibición industrial norteamericana en la Feria Internacional de Santiago.

Nuestra participación en este importante evento internacional refleja nuestra firme convicción de que el comercio mundial propaga el entendimiento y la buena voluntad entre los países, como también un mayor bienestar para todos.

Nuestros expositores tienen el orgullo de presentar estos bienes y productos que por su alta calidad constituyen una muestra típica de lo que la industria norteamericana puede ofrecer. En la medida en que éstos satisfacen sus necesidades, se van incorporando al esfuerzo común de contribuir al desarrollo económico de todos los países.

Espero que su visita a nuestra exposición sea para usted tanto de interés como provechosa."

### BIENVENIDA DEL EMBAJADOR

David H. Popper, Embajador de los Estados Unidos, dirigió a su vez, la siguiente bienvenida a cuantos visitan el pabellón de su patria:

"Me complace en darles la

bienvenida al Pabellón U. S. A. en la Feria Internacional de Santiago, FISA 1974.

Es particularmente grato para los Estados Unidos participar en este evento internacional que permite promover los lazos de amistad y estrechar las relaciones comerciales entre ambos países. Nuestro anhelo es que a través de esta exposición de nuestras técnicas más avanzadas y de la muestra del desarrollo alcanzado por nuestra industria podamos incrementar el intercambio cultural, industrial y tecnológico entre Chile y los Estados Unidos.

Nuestros expositores en FISA desean invitarlos a examinar estos productos que Estados Unidos ofrece en el mercado mundial para luego intercambiar ideas y responder a las interrogantes que Uds. formulen."

### FIRMAS EXHIBIDORAS

Las siguientes firmas norteamericanas exhiben sus productos y tecnología en el Pabellón de los Estados Unidos de la FISA-74.

- \* Airco - Air Reduction Company, Inc.
- \* Bräniff International
- \* Clark Floor Machinery
- \* Dow Chemical
- \* Eastman Kodak
- \* Exxon Corporation
- \* General Electric
- \* General Motors
- \* IBM
- \* Inter-Americas Trade
- \* International Chemical Fibers
- \* International Rectifier
- \* International Telephone and Telegraph
- \* Iroco Chemicals
- \* E. C. Johnson Company
- \* Nashua Corporation
- \* NCR
- \* Northern Radio
- \* Plectron Corporation
- \* SGC, Inc.
- \* Sydney Ross
- \* Walter Kidde and Company
- \* Wang Laboratories
- \* Warner Lambert International
- \* Whistler Marine



Una vista exterior del Pabellón de los Estados Unidos de Norteamérica que luce a su entrada la sigla USA., correspondiente al nombre oficial inglés de la gran nación del norte.

Industria Automotriz, Café y Películas:

## 96 EMPRESAS PARTICIPAN EN EL GRAN PABELLON DE BRASIL

La representación brasileña en la XII Feria Internacional de Santiago ocupa, en su Pabellón propio, los mismos 5.600 m<sup>2</sup> de área cubierta utilizados en las dos muestras anteriores, ocasiones en que ganó el premio correspondiente al Mejor Pabellón de la Feria.

El Pabellón de Brasil cuenta con la asesoría permanente de técnicos y expertos brasileños, especializados en asuntos comerciales. 20 recepcionistas políglotas que están a la disposición de los visitantes, con la presencia, durante toda la duración de la Feria, de los empresarios brasileños participantes, además de un stand para degustación de café y de un auditorio donde el visitante podrá asistir a la exhibición de interesantes películas sobre el Brasil.

### 96 EMPRESAS

Participan en la Feria Internacional de Santiago 96 empresas brasileñas: productoras y exportadoras, algunas veteranas, otras que vienen por primera vez, todas seleccionadas según estrictos criterios de calidad y de acuerdo a los planes de desarrollo económico de Chile.

Los siguientes son los principales productos expuestos en el Pabellón de Brasil: máquinas agrícolas, camiones, buses para transporte urbano e internacional, máquinas textiles, máquinas para imprenta, tornos, televisores en blanco y negro y en colores y muchos otros productos representativos de la moderna industria brasileña.

La Televisión Globo, está transmitiendo en circuito cerrado en el interior del Pabellón programas en colores.

## EL PABELLON ARGENTINO



La vez que participa en la FISA:

## EXPOSICION DE CATALOGOS DE EXPORTACION, DE ISRAEL

Con una exposición de catálogos de las más importantes industrias de exportación se hizo presente Israel en la Feria Internacional de Santiago, FISA. Es la primera vez que Israel participa en esta muestra y su finalidad es encontrar algún interés potencial en el mercado chileno.

### DIVERSOS RUBROS

Los catálogos han sido clasificados de acuerdo a las diversas ramas de la producción y los visitantes interesados en ellos pueden llenar un formulario para que se les envíen los ejemplares respectivos posteriormente.

Los rubros representados en el Stand de Catálogos de Israel son: Maquinarias y productos de construcción; Insumos para agricultura; Repuestos para la industria automotriz; Herramientas e Ingeniería; Industria y Metalurgia; Productos eléctricos y electrónicos; Instrumental médico e instrumentos de laboratorio y Varios.



El milagro brasileño, de su alta industrialización y desempeño productivo, puede ser observado en el gran pabellón que ese país habitó en la Décimo Segunda Feria Internacional de Santiago.

Fue una delicada operación la que habilitó parte del pabellón de expositores argentinos en la FISA - 74, que quedaron cubiertos por cuatro grandes cúpulas inflables, las están unidas entre sí por pasillos.

La tensión de las grandes cúpulas y de los pasillos se mantiene por medio de potentes ventiladores centrífugos que inyectan el aire que sostiene las membranas infladas, a la vez que renueva el aire respirable interior.

Esta es la primera vez que se emplea en Chile este sistema para una exposición de la magnitud de la Feria Internacional de Santiago FISA -

74 en la cual la vecina República Argentina es uno de los países extranjeros que ha aportado mayor número de muestras.

En efecto, entre los stands extranjeros, el pabellón del vecino país es considerado como el que ocupa el mayor número de metros cuadrados en la FISA - 74.

Los arquitectos trasandinos Lagomarsino y Karlic, quienes proporcionaron a LA PATRIA los detalles sobre las originales cúpulas inflables, que han llamado justamente la atención de los visitantes, se mostraron satisfechos de haber aportado a nuestro país este moderno sistema para exposiciones.

## ORIGINAL PABELLON PRESENTA LA CAMARA ANGLO - CHILENA

La Cámara Anglo-Chilena de Comercio se presentó en la Feria Internacional de Los Cerrillos con un pabellón que demuestra el desarrollo industrial y comercial de diversas firmas de origen británico.

Una de las secciones del pabellón muestra un típico bar inglés en el que se puede beber legítimo whisky escocés. Este, como otros productos extranjeros que se exhiben o se venden en la FISA, no pueden ser retirados del recinto de la exposición si no se cancelan los derechos correspondientes.



# ROTARY DE PROVIDENCIA Y GILLETTE AUSPICIAN AYUDA A NIÑO LEUCEMICO

Amplios detalles proporcionó a LA PATRIA sobre la iniciativa del Rotary Club de Providencia y de

la firma Productos Gillette Chile S.A. C. para acudir en ayuda del niño leucémico, el Gerente de

Ventas de esta empresa, Max Terán P. soltero 33 años, de edad y 7 en ese alto cargo ejecutivo.

## FUNDACION DEL NIÑO LEUCEMICO.

Explicó el Gerente de Ventas de Gillette Chile, Max Terán, que el Presidente del Rotary Club de Providencia, el odontólogo Dr. Luis Margas, le había expuesto la preocupación que sentía su institución por los numerosos casos que se presentan de niños afectados de leucemia, en su mayoría pertenecientes a familias de modestísimos recursos.

Solicitó el presidente rotario la colaboración de Gillette para poder iniciar las bases en el sentido de proporcionar una ayuda efectiva a través de una Fundación del Niño Leucémico.

La idea, que demuestra una amplia colaboración social, indicó el Gerente de Ventas de Gillette Chilena, Max Terán, encontró una amplia acogida de parte de nosotros, especialmente del Gerente

General de la firma, Hans Eben, y del Gerente de Marketing, Alfredo Munda.

## STAND DE FISA.

Como un primer paso surgió la idea de levantar un stand del Rotary Club de Providencia en la Feria Internacional de Santiago, stand que cuenta con el decidido apoyo económico de Gillette Chilena.

Gillette proporcionó sus productos, que pueden ser adquiridos en este stand a precios muy económicos, con un veinte por ciento de descuento.

El público que visita el stand del Rotary Club de Providencia se encuentra con los prestigiosos productos Gillette, entre los que están las hojas de afeitar Platinum Plus, las hojas doradas Super Thin; desodorante aerosol Valet; máquinas de afeitar de una pieza y la nueva y atrayente

Trac II, que constituye la sensación más importante en la línea Gillette.

## COLABORACION.

Señaló el Gerente de Ventas de Gillette que, en realidad, se cumplían en el stand rotario dos objetivos: colaborar a la ayuda del niño leucémico y proporcionar al público consumidor la posibilidad de adquirir los productos Gillette que necesita, a precios económicos.

Toda la utilidad que proporciona la venta de la línea Gillette en el stand del Rotary Club de Providencia servirá de Base para la Fundación del Niño Leucémico.

"Nuestra intención —dijo Max Terán— es seguir ayudando al afianzamiento de la Fundación del Niño Lisiado, en el futuro, y ojalá otras firmas se unan a esta cruzada".



El amplio stand de Rotary Club de Providencia, en la Feria Internacional de Santiago, crea la Fundación del Niño Leucémico. Gillette proporcionó con este objeto toda la utilidad que dejan la venta de su línea.

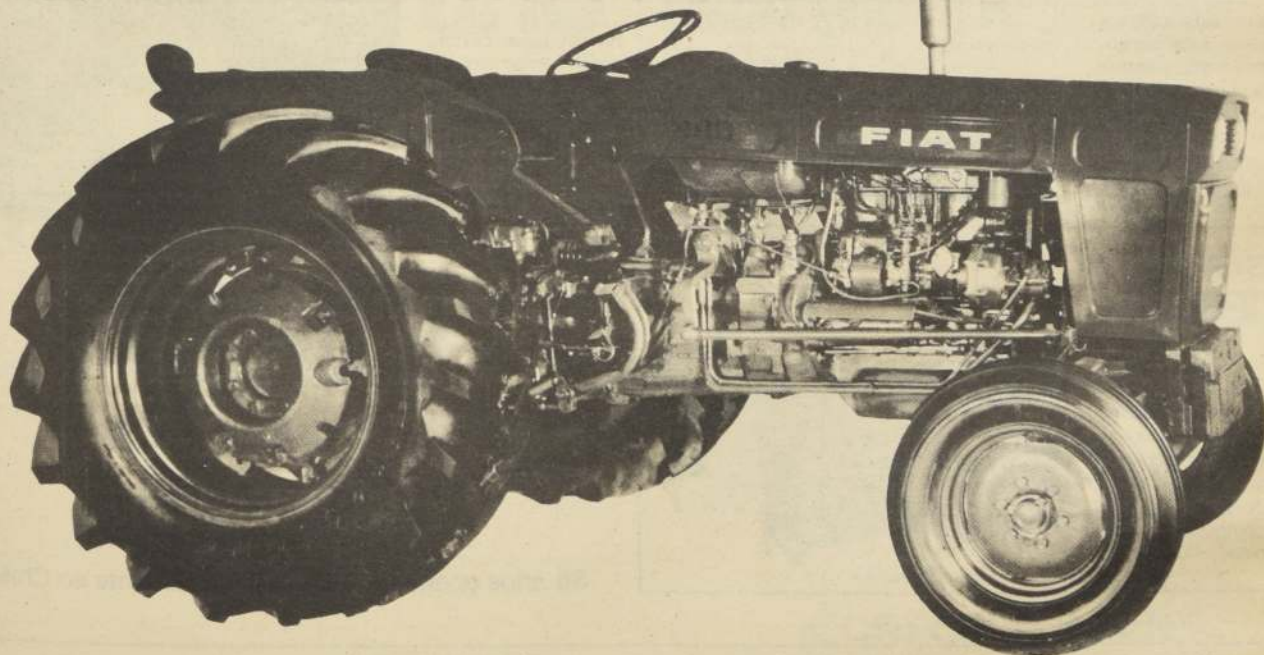


Otro aspecto del stand del Rotary Club de Providencia que contó con la decidida colaboración de la firma, Gillette Chilena.

nuevo

# FIAT 400

tecnología de avanzada  
para un ingreso neto mayor



"Entrega inmediata al equivalente de US\$ 6.537.- en total, incluidos contrapesos"



**Tenemos  
una línea completa de Computadores...  
Pero, no hemos olvidado  
a las empresas  
y comercios  
de nivel medio!**

A ellos dedicamos nuestro Stand  
en la FISA '74

Le invitamos a conocer los  
Minicomputadores, Terminales  
financieros y Terminales para  
Control de Ventas al detalle, de  
la más avanzada tecnología  
electrónica.

Podemos concertar una  
demostración especial para Ud.,  
si nos llama al fono 64291.



**SISTEMA NCR 299** Un sistema electrónico de aplicaciones múltiples, que provee un método rápido para el procesamiento y análisis de datos.

**SISTEMAS PARA COMERCIOS**

**MINORISTAS  
NCR 250**

Una unidad electrónica que es un sistema completo. Controla y analiza todas las operaciones en los puntos de venta. Opera como unidad independiente y tiene lógica de computador.



**TERMINAL FINANCIERO**

**NCR 279**

Sistema electrónico diseñado especialmente para operar con las transacciones de ventanilla, en todo tipo de instituciones y empresas.



**SISTEMA  
NCR 399**

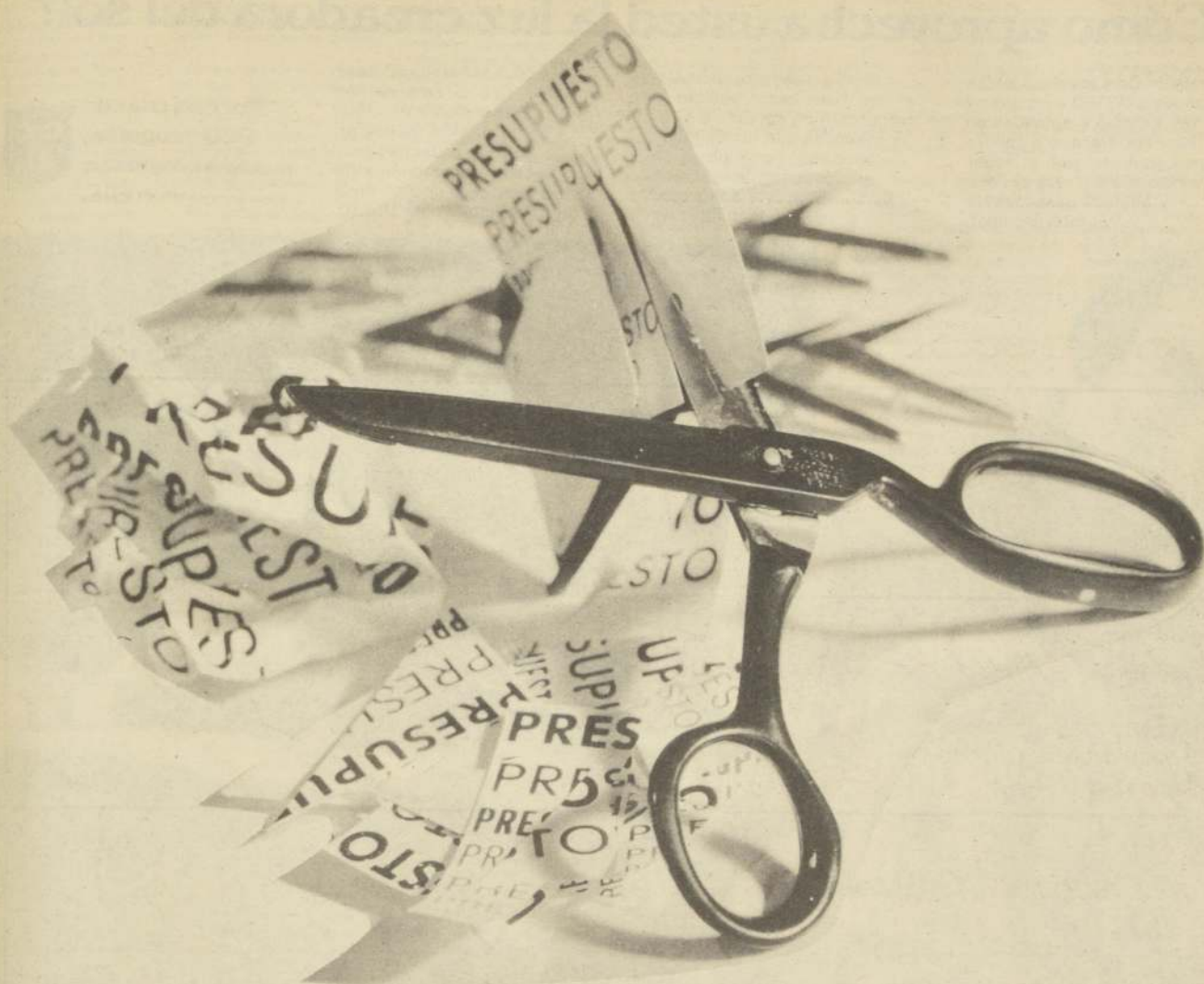
Un poderoso Minicomputador de bajo costo para realizar todos los trabajos contables y aplicaciones generales de computación electrónica.



**NCR**  
**Computadores  
y Terminales**

36 años operando ininterrumpidamente en Chile.





publiart

# cuando uno tiene un presupuesto ^recortado^...



piensa en citroën AX-330.

Y con razón.

Porque con un AX-330 no hay gastos inútiles. Infimo gasto de gasolina. Mantenición económica. Repuestos legítimos a bajo costo.

Minimo pago de patente e impuestos. El AX-330 es lo que se llama un vehículo comprensivo.

**CORFO-CITROËN ^**

Consulte precios a su Concesionario Citroën.

citroën AX-330 un vehículo con las ruedas bien puestas en la tierra.



# Cada día nace un nuevo día... ¿Cómo aprovecha usted la luz creadora del sol?

Compañía Cervecerías Unidas le ayuda a USTED a recuperar las energías empleadas en su labor cotidiana, o a calmar con agrado su sed, al llegar a elaborar cerveza chilena y bebidas gaseosas de nivel internacional.

Pero... ¿se imaginaba Ud. que, para hacer posible la producción de cerveza C.C.U. y gaseosas, que los chilenos consumen, participaran en ello decenas de miles de personas, aparte del propio personal compuesto

de 3.444 trabajadores? C.C.U. se preocupa permanente de ellos: de su máximo bienestar, de su capacitación y perfeccionamiento, a fin de mantener un alto nivel de eficiencia... para USTED

Por eso, cuando CCU progresa, muchos progresan con ella.





# ENGRANDECIMIENTO DE NUESTRA PATRIA

El pensamiento de las actividades de la producción, en general, y especialmente el de la institución que preside, dio a conocer el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Alfonso Márquez de la Plata, en la FISA-74. El texto de las palabras del dirigente de la SNA es el siguiente:

"Con profunda satisfacción entregamos en esta XII Feria Internacional de Santiago y 104a. Exposición Ganadera. Ella es el reflejo del Chile que vivimos: dinámico, pujante y creador. En esta patria renovada creemos que esta Feria es un aporte al progreso, debido a sus características de verdadero centro de fomento y desarrollo, tanto agrícola, industrial, como minero. Como organizadores nuestra meta y deber es el constante progreso y renovación de ella, y en eso estamos empeñados, al construir este año una importante superficie de nuevos terrenos, que han sido ocupados totalmente por nuevos expositores.

Es muy honroso para el sector privado y particularmente para el gremio agrícola la presencia del Jefe del Estado, General de Ejército señor Augusto Pinochet U., de los señores miembros de la Junta de Gobierno, del señor Ministro de Agricultura, de los señores Ministros y de las más altas autoridades militares, civiles y diplomáticas.

Vuestra presencia es una demostración más de la importancia que a la actividad agropecuaria le asigna el Supremo Gobierno.

## ENGRANDECER LA PATRIA

Forma parte de un triste pasado cuando esta tribuna era un lugar de penosos encuentros entre el agro y las autoridades de Gobierno.

Este es ahora un lugar donde tanto Gobierno como agricultores exponen con franqueza sus puntos de vista orientados ambos hacia una sola meta. El hacer más grande nuestra patria.

Ha pasado un año desde que, en esta misma tribuna, el señor General Director de Carabineros, don César Mendoza Durán, miembro de la H. Junta de Gobierno, anunciara cual sería la política de la Junta de Gobierno en materia agrícola.

Vemos con profunda satisfacción cómo se ha materializado en este tiempo lo entonces anunciado. Se está entregando la tierra en propiedad privada e individual a los campesinos del sector reformado. Están prontos a dictarse los decretos que garantizan la propiedad de la tierra, la división de ésta, la que regula los arrendamientos y medierías, y se ha dictado un decreto ley de fomento de la actividad forestal. Se ha establecido una política clara y definida de precios agrícolas, se ha liberado nuestro mercado de exportación de productos agrícolas, y se comienzan a entregar las infraestructuras agroindustriales en poder del Estado al sector privado productor. La respuesta de agricultores y campesinos a nuestro Gobierno ha sido grande y generosa. En un documento oficial recientemente dado a la publicidad se constata que la agricultura ha sido la actividad que más ha crecido en el último año, superando incluso los altos niveles de desarrollo alcanzados por la minería.

## AGRICULTORES CAMPESINOS

El agro se ha movilizó efectivamente para producir. En este período se registran más de 100.000 Hás. de trigo sembradas que el año pasado, la mayor siembra de remolacha de la historia, el total abastecimiento de los productos cárnicos y un sostenido aumento de la producción lechera, por sólo citar algunos de los más importantes logros. A su vez el país ha constatado el des-

prendimiento generoso de muchos agricultores de una parte importante de su patrimonio para permitir así la normalización y término del proceso de reforma agraria.

Creemos que a lo largo y ancho del campo chileno están las más importantes reservas morales de la nación. Hombres que se han entregado por entero, a producir alimentos para el país con la fe y decisión de levantar a Chile por encima de la estimación de resultados financieros.

Esta actitud de campesinos y agricultores es la demostración más elocuente del profundo e histórico error que cometieron los teóricos primero y los sectores marxistas después que persiguieron, engañaron y destruyeron una parte importante de esta fuente de producción con el afán de imponer ideas ajenas a nuestra evolución histórica y que condujo al más grande desastre alimenticio de la nación. Que sirva esta lección inolvidable, para que no se permita jamás que puedan volver ellos a dirigir los destinos de la nación.

El campo chileno salió destruido de la experiencia marxista y necesita una afluencia cuantiosa de recursos para su desarrollo.

## CREDITOS Y TRIBUTOS

El crédito tradicional no sirve para una agricultura que debe ser moderna y está descapitalizada, y en rápido proceso de desarrollo. Sin salirse de los marcos de la política económica del Gobierno, hay un campo, amplio, para capitalizar rápidamente a este sector. Bancos ganaderos, créditos extranjeros en especies, maquinarias, electrificación, bolsa de cereales con escala de precios y warrants, bancos cooperativos por rubros de producción, bancos de fomento y la privatización y agilización de la banca privada con criterio moderno y agresivo y con la participación del sector agrícola.

En lo tributario creemos que la tierra y el empresario capaz deben ser el eje de todo el sistema. Por su escasez y calidad debemos obtener de nuestra tierra el máximo de frutos sin descuidar su potencial productivo. Creemos que es básico para el desarrollo del sector una política tributaria encaminada a estimular al hombre capaz de hacer producir la tierra al máximo, fomentando la inversión en ella sin restricciones y a su vez impidiendo prácticamente que permanezca ociosa.

El progreso del agro debe estar fundado en dos pilares fundamentales: El desarrollo social y el desarrollo tecnológico.

En relación con lo primero, la triste experiencia recién vivida no debe ser olvidada por nadie. Los cimientos de la nueva agricultura deben basarse en la justicia dentro de la empresa y en el trabajo eficiente y creador. El egoísmo que ciega a algunos no puede tolerarse. Nuestra Institución y todos los hombres del agro deberán actuar sin contemplaciones con esos malos chilenos.

## DESARROLLO CAPACITACION

Parte fundamental de lo social está constituido por el Desarrollo Rural y la Capacitación Empresarial.

El Desarrollo Rural debe entenderse como un proceso integral. Debe presuponer que permita llevar al agro y al mundo rural las ventajas del sector urbano: electrificación, educación, creación de nuevas ocupaciones rurales no agrícolas, adecuada industrialización y comercialización, etc.

El crudo y valiente análisis recién realizado por el Supremo Gobierno para detectar las zonas de extrema pobreza hacen aún más urgente y más clara esta tarea y ha demostrado el crimen cometido por los demagogos, que marginaron de la civilización a un 1/5 de la población, compuesta principalmente por pe-

queños propietarios rurales.

La agricultura será cada vez más tecnificada, y ocupará menos hombres en su producción tradicional abriendo en cambio nuevas fuentes de trabajo calificado y mejor pagado en la transformación de los productos primarios. De aquí surge la necesidad ineludible y apremiante de capacitar al joven campesino.

La capacitación empresarial es un elemento vital para el desempeño del sector, considerando que la mitad de la tierra está en poder ahora de campesinos que la requieren con urgencia. La Sociedad Nacional de Agricultura ha colaborado concretamente en esta materia a través de la Comisión Permanente de Capacitación Campesina integrada por la Confederación de Asentamientos, la Confederación de Trabajadores PAU, y nuestra organización, y con los planes pilotos realizados este año se obtuvo una valiosa experiencia y positivos resultados.

Vemos con profunda satisfacción la labor que están desarro-

llando en igual sentido ICIRA, IN-DAP, CORA, SAG.

Los empresarios como elementos dinámicos de una sociedad, también necesitan con urgencia capacitarse, adquiriendo nuevas tecnologías. Debemos ser modestos y reconocer nuestro atraso, producto de las políticas erradas que vivió el sector por tanto tiempo.

Chile tecnológicamente estaba estancado. Debemos realizar un verdadero plan de desarrollo ecológico nacional que permita el mejor y más racional aprovechamiento de nuestros recursos naturales en el que debemos crear nuevas semillas, nuevas técnicas, aplicar nuevos procesos industriales, nuevas formas de comercialización para llegar con productos mejores y más baratos a la población y con mayores ingresos al sector agrícola. Es un gran desafío que el sector agrícola tiene la obligación de abordar.

## LA SNA

La Sociedad Nacional de Agricultura, consciente que la hora presente hace imperiosa la

materialización práctica de estos enunciados, ha adquirido días atrás un predio agrícola donde se desarrollará nuestro segundo campo experimental para proporcionar así nuevas semillas y tecnologías al sector agrícola. Creemos así iniciar el cumplimiento del deber de la hora presente en el que el sector privado tiene que materializar la iniciativa creadora.

La escasez y carestía mundiales de los alimentos convierte la producción de ellos en nuestro país en una actividad urgente, fundamental y estratégica y el sector privado no puede omitir sacrificios para lograr abastecer a nuestra Patria. Es este un imperativo para la defensa de la soberanía nacional.

El mundo entero está en crisis.

Los países bajo el yugo marxista están condenados mientras subsista ese régimen. La gran mayoría de los países occidentales se debaten en una crisis moral y económica de enormes proporciones. La Sociedad de Consumo, egoísta, amoral y mate-

rialista se está autodestruyendo.

Pero Chile es hoy una isla en ese inmenso océano. Un país que como ninguno otro en el mundo llegó a la más profunda degradación y logró liberarse gracias a su pueblo y a sus Fuerzas Armadas que interpretando la verdadera tradición histórica aventaron el marxismo para fundar una nueva patria.

Para nuestra nación, esta es una oportunidad que no se repite en un siglo.

Una oportunidad única y también la primera en muchas generaciones, que no podemos desperdiciar. Para que todos los chilenos creemos un país más justo y mejor, en que la demagogia y la politiquería se destierren para siempre debemos pensar y actuar en grande, porque grande es nuestra tarea. Puede Ud. señor Presidente de la H. Junta de Gobierno, contar con este sector agrícola, sufrido, pero leal, y dispuesto a jugarse por entero por su país, para hacer de nuestro Chile una patria guía y ejemplo en el mundo.

**Así como Ud.  
necesita la atención  
de un buen  
profesional,  
Chile también necesita  
de Ud. para seguir  
progresando.**

**APORTE PROGRESO!  
EXIJA LA BOLETA  
A TODOS LOS PROFESIONALES!**



Quando Ud. cancela los servicios prestados por un profesional, está pagando impuestos que pertenecen a todos.

Sólo cuando el profesional da la BOLETA, el país se asegura que los impuestos que Ud. siempre paga incluidos en los honorarios, ingresarán al Estado para que se transformen en progreso para todos los chilenos.

TELEFONO PARA DENUNCIAS N° 86 86 0 EVITE LA EVASION TRIBUTARIA - EXIJA LA BOLETA



Participación de AMPICH:

## PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y ARTESANOS EN LA FISA-74

Por primera vez participa en la Feria Internacional de Santiago, este año, la Asociación Nacional de la Mediana, Pequeña Industria y Artesanado, de Chile. AMPICH Chile, institución de iniciativa privada que cuenta, sólo en la capital, con 6.500 socios, la organización que reúne a los medianos y pequeños industriales y artesanos, fue fundada el 10 de marzo de 1959, tiene personalidad jurídica y está afiliada en la Confederación Nacional Única de la Pequeña Industria y Artesanado, CONUPIA.

El Directorio actual de la AMPICH-Chile tiene como presidente a, Pantaleón Calvo Ruiz, secretario a Eduardo Carcavilla Laguarda, tesorero, José Lecombe Baeza y secretario administrativo, Guillermo Arias Zamora.

### ESFUERZO DE AMPICH-CHILE

La participación de los socios de AMPICH-Chile, en la FISA-74 se realizó con su propio es-



La AMPICH en su stand presentó una dulcería que tiene la atractiva novedad de exhibir automóviles, buques, animales y otras figuras, todas hechas en sabroso caramelo que tanto gustan a los niños. Un extraordinario impacto produjeron los chupetes FISA 74.

fuerzo y con el de los dirigentes de la institución. Por otra parte, fueron alentados para ello por los organizadores de este evento internacional a cargo de la Sociedad Nacional de Agricultura.

La AMPICH-Chile construyó

un original y gran pabellón ocupando 2 mil metros cuadrados de terrenos en el cual participan, textiles, mueblistas, marroquinos, decoradores de vidrio, joyeros, confiteros, gráficos, plásticos y químicos, entre otras actividades. En resumen, están presentes todas las manifestaciones industriales y artesanales que conforman la AMPICH-Chile.

La institución tiene una sede propia que se está terminando de construir y que será inaugurada próximamente. Cuenta, entre otros servicios, con los Departamentos Jurídico y Contable y un Boletín Informativo gratuito para sus socios.

Se nos informó que estos servicios se ampliarán con un Consultorio Médico, Clínica Dental, con la edición de una Guía Industrial y con la organización de seminarios de comercialización.

## LA FIAT Y SU APOORTE AL PROGRESO DE CHILE

FIAT inició sus actividades en Chile bajo la razón social de AGROTECNICA LTDA el 25 de Julio de 1951, con sólo 16 dependientes y un capital equivalente a US\$ 23.000.

El objetivo de la Empresa era la importación, distribución y venta de maquinaria agrícola, el que posteriormente fue ampliado, incluyéndose el servicio técnico y asistencial.

Posteriormente en el año 1962, en la ciudad de Arica comienza a operar en Chile el complejo industrial FIAT bajo el nombre de SAMAF, Sociedad Anónima de Montaje de Automóvil FIAT, con una superficie cubierta de 2.700 mts. Su objetivo sería armar y comercializar automóviles, participando, de esta manera en forma progresiva en el desarrollo industrial del país. Esta política empieza a cristalizarse en este mismo año a través de sus modelos 600 y 1100.

En 1968 se adquiere en la ciudad de Rancagua, la ex planta Corfiat la cual en sus 16.450 mts<sup>2</sup> cubiertos, es dotada con una moderna línea de montaje y un completo equipo de medios, adecuados a los volúmenes de producción programados de acuerdo a las condiciones del mercado existente y proporcionando ocupación directa a más de 500 dependientes, que sumados a los que laboraban en la parte asistencial llegó a más de 1.000 personas.

Con el fin de lograr para Chile una industria de infra estructura sólida se constituyó en la Planta de Rancagua, en 1968 con los aportes de Agrotécnica S.A.C.I. y SAMAF, la fábrica de Piezas y Partes para la Industria Automotriz, FAUTOPAR LTDA, siendo su objetivo fabricar contando con la estrecha complementación industrial de las otras industrias subsidiarias, aquellas piezas (conjuntos completos de suspensión, muñones y mazas de ruedas, discos y tambores de frenos, bombas de agua, etc.) que por su grado de precisión y alta tecnología plantean problemas cuya solución se hace difícil para el sector metal-mecánico en su actual etapa de desarrollo, exportando también, con buena imagen parte de su producción.

FAUTOPAR LTDA incorporó al patrimonio de máquinas-herramientas del país, equipos de máxima precisión, siendo la gran mayoría de ellos únicos en Chile. En el año 1972, Agrotécnica, SAMAF y FAUTOPAR se fusionaron formando "FIAT CHILE S.A."

Siguiendo este plan de desarrollo adquiere un 51% de la Fundación Casali, la más importante productora chilena de piezas fundidas en aleaciones ligeras (Aluminio-Magnesio-Zamac-etc.), todas estas de la más alta tecnología en fundición y abastecedora de partes, por consiguiente, de la gran mayoría de industrias automotrices del país.

Paralelamente a la producción de automóviles que partió de 696 unidades producidas en el año 1962 alcanzó la cifra de 9.000 automóviles en el año 1971 con una producción media diaria de 15 vehículos mod. 600 y 10 vehículos mod. 125.

Al margen de la producción de automóviles, FIAT desarrolla en Chile otras actividades comerciales de su vasta gama que fácilmente darían tema para otra

## PRESENTACION DE NEUMATICOS



¿Cómo no va a ser uno de los stands más atractivos de la FISA el de la firma Automotriz Hurtado S. A. C. I. CONTIRECT, con estas jóvenes que atienden a los visitantes? Ellas son Erka Vrsalovic, 21 años, profesora de Educación Física (en primer plano), y al fondo, la estudiante de Ingeniería Forestal Ximena Moya, 18 años.

### Fca. de Confites CORTES Hnos.

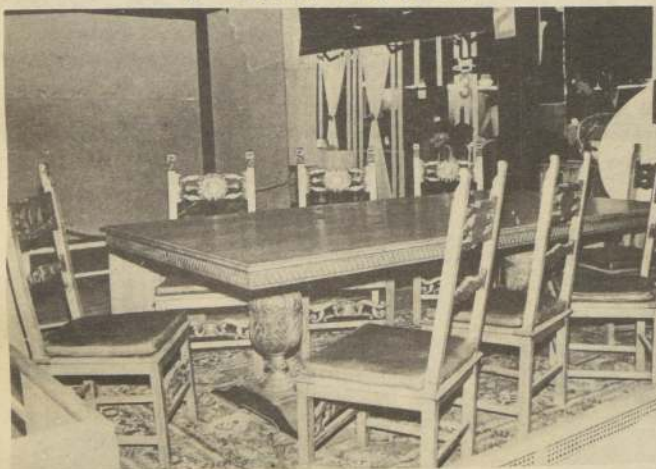
LA NOVEDAD EN CHUPETES Y CARAMELOS

STAND AMPICH N° 45

Av. La Serena 869, Conchalí  
Fono 773685

FISA  
74

## MUEBLES ENRIQUE NORAMBUENA Y CIA. LTDA.



VISITENOS EN STAND AMPICH FISA

FCA. 4a. AVENIDA 1164 A- PARADERO 14  
GRAN AVENIDA

### KRAMER

PRESENTA EN fisa 74 PAB. N° 16



ITALIA

DE

—RDM: MAQUINA DE UNA FRONTURA PARA TEJER JERSEY O JACQUARD DE 2 o MAS COLORES; CILINDROS DE 26" Ø CON 60 ALIMENTADORES.

—CRD A: Máquina de dos Fronturas, para Tejer: Punto Di Roma, Milano Rib, Doble Pique, Interlock, Rhodier, Jacquard dos o más Colores y Relieve Doble, Cilindro de 30" Ø con 72 Alimentadores, con Aparato para Programar Ruedas de Dibu-  
jos.

DE

**DUBIED** SUIZA

MAQUINA DE TEJER, RECTILINEA, MOD. UC, DE 190 CMS. de ancho

DE

„Kettma“ ALEMANIA OCC.)  
MAQUINA REMALLADORA, FINO 12, 14.

DE

**MAIMIN** (U.S.A.)

MAQUINAS CORTADORAS DE GENERO: CUCHILLO RECTO DE 6", CUCHILLO REDONDO DE 5 1/4", 4" y 2 1/2" de Ø "MINISHERE" (Tipo Sastre).

DE

**PFaff** ALEMANIA OCC.  
MAQUINAS DE COSER, INDUSTRIALES: Posticeras, Rectas, Zig-Zag y Ojaladoras para Tejido de Punto.

DE

**WILCON** (U.S.A.)  
MAQUINA DE COSER OVERLOCK, CON COSTURA DE SEGURIDAD.

OFICINAS: Merced 40 - Casilla 106-D. SANTIAGO.



# EN LA ACTUAL ESTACION ALAMEDA FUE LA 1a. EXPOSICION DE 1869

Quisiéramos recordar que la Primera Exposición organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura se efectuó en los extensos terrenos que con sus edificios y desvíos ocupa hoy la estación Alameda, desde la Alameda propiamente tal hasta el sur, entre las Avenidas Exposición y San Borja, cuya construcción se inició en 1884 y que hoy se denomina Estación Central.

Para los que dirigían los destinos de esta institución, el año 1869, realizar una Exposición no constituía una idea nueva, menos podía ser el traer

maquinaria agrícola, ya que ésta llegaba y se venía en el país desde 1857. Lo que obstaculiza la realización de esa iniciativa eran los medios de transporte para el traslado de animales y maquinarias desde los medios agrícolas al lugar de la Exposición.

Acudió en auxilio de esa idea los ferrocarriles en formación, que en 1863 unían Valparaíso con Santiago, facilitando el transporte de ganado, productos y maquinaria, y ofreciendo el terreno que se encontraba al costado oriente de la Estación Alameda, ya que prácticamente

era imposible ocupar los terrenos de la Quinta Normal por la dificultad de fletes.

## DÍA INAUGURAL

Toda la ciudad se veía embanderada. Tres mil visitantes acudieron el primer día inaugural. Es útil saber que en esa época Santiago no pasaba de los 80.000 habitantes. En la ceremonia de inauguración hicieron uso de la palabra el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Alvaro Covarrubias, y el Secretario General de ese entonces, don Benjamin Vicuña Mackenna.

Se exhibieron 243 animales. 541 maquinarias agrícolas y 900 productos nacionales. Los premios fueron adjudicados al mejor grupo de animales, a un conjunto de caballos de don Santiago Prado, y a una trilladora a vapor.

La primera Exposición contó con una curiosa vengencia: el médico alemán, don Carlos Seguet, con la cooperación de Barros Arana, el Profesor Rodolfo Armando Phillips y el no menos entusiasta don Francisco Echaurren, abrieron un Zoológico, con múltiples fieras y otros animales interesantes.



## LA VIVIENDA SOCIAL "URBINA"

—Empeñada en dar una solución al déficit habitacional existente hoy en Chile, "Casas Urbina" exhibe en FISA 74 una vivienda de 42 m<sup>2</sup>, con living-comedor, 3 dormitorios, baño y cocina. Su costo es de E° 1.000.000.- y consulta todos los elementos prefabricados en pladur. A este sistema constructivo se llegó después de una serie de experimentaciones en el ramo de las construcciones prefabricadas consiguiéndose como resultado de él, la fabricación de una cada media hora y la construcción de 70 m<sup>2</sup> en cinco días.

"Casas Urbina" cuenta para esto con el ciclo completo de producción, que va desde bosques propios, aserraderos, camiones fletados y tres industrias ubicadas en Maipú, Pudahuel y Gran Avenida.

El panel mecano que se exhibe en la FISA está construido en madera de pino masisa y por su carácter compacto es el único que resiste las eslingadas de las grúas para su transporte en barco y avión.

Además del sistema de paneles Mecano, que constituyen la "Vivienda Social Urbina", se exhiben a través de pequeñas muestras de fotos y de paneles otros 3 sistemas constructivos, que son el Urbina Coprant y Mecano traslapado. En cualquiera de estos sistemas se puede construir desde una pequeña pieza de 6 m<sup>2</sup>. hasta una gran construcción de 10.000 m<sup>2</sup>.

Por último, el ánimo de "Casas Urbina" es establecer agencias y representaciones a lo largo de todo el país, para enfrentar regionalmente, desde Arica a Punta Arenas, una solución habitacional.

### SANTIAGO

Gran Avenida Paradero 19 1/2. F. Rioja 105 - Fono 588214

### PUDAHUEL

Cam. Valpo. Km. 16 - F. 719166

### ANTOFAGASTA

Pasaje Carrera 814 - F. 24518

### SAN JAVIER

Chorrillos esq. Cancha Carrera

### CONCEPCION

Chiguayante Manuel Rodríguez 833

### PUERTO NATALES

Blanco Encalada 362

## PERFECCION



## FISA'74

Visite el Stand FAMOMET especialmente diseñado para exhibir su más completa línea en muebles metálicos de oficina.

FAMOMET presenta su gran variedad en escritorios, archivadores, estantes, sillones para ejecutivos, equipos para sistemas IBM, muebles para cuentas corrientes

y oficinas completas para ejecutivos, todos con garantía de calidad y el prestigio de esta industria nacional.

FAMOMET fabrica además muebles especiales según medidas o planos.

FAMOMET símbolo de calidad de la industria nacional en FISA '74.



FAMOMET MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS

ABEL GONZALEZ N° 0566 - P. 21 1/2 GRAN AVENIDA - FONO: 581433 - 586332



## en FISA'74



# Soy Lizzy...

y quiero invitarle a conocer  
un mundo nuevo!

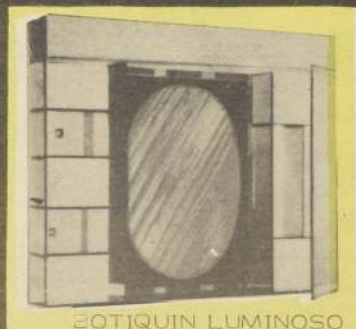
... más allá de los pasajeros  
caprichos de la moda surge  
LIZZY, todo un mundo de  
ideas que le ayudarán a vivir  
mejor.



publicidad  
**Lizzy**



Juego de té y café  
con azucarero



BOTIQUIN LUMINOSO



Papelero bicolor



MESA LATERAL modelo móvil



Portabotella  
de 10 mmtrs

£ 19.344.



Portapapel escritorio



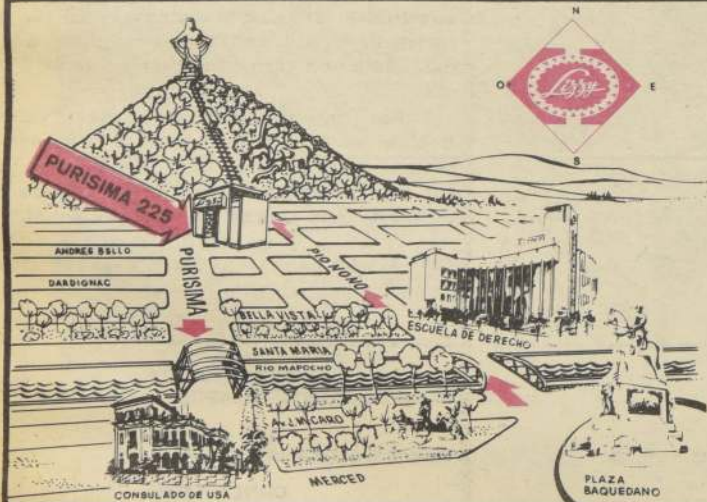
Lámpara de Colgar  
modelo Helsinki



Lámpara  
modelo "Bogotã"



Mano porta joyas  
y línea fantasías



Entre usted ahora al mundo nuevo  
de LIZZY, es diferente, le gustará!

Por sus exclusivas líneas de menaje,  
las sofisticadas y modernas lámparas,  
los prácticos botiquines y elegantes  
accesorios de baño, los complementos  
para decorar su hogar u oficina, en  
atractivos colores y diseños.

Conozca el mundo nuevo de LIZZY...  
y viva la diferencia!

PIDA SU SELLO VERDE



Exhibición y ventas en: **PURISIMA 225** - Santiago.